

## No condenan capitalismo, sólo abusos

CUADRO DEL VATICANO. 4. (AP).— Una publicación del Vaticano dice hoy que la recién te Enciclica del Papa Paulo no condena ni el capitalismo ni la industrialización.

Un Editorial en "L'Osservatore Romano", dice que el Papa sólo habló contra los abusos de esos sistemas, en la Enciclica "El desarrollo de los Pueblos", dada a conocer la semana pasada.

El Editorial responde a varias críticas de la Enciclica, que preguntaron si acaso el documento se hacía eco de acusaciones marxistas contra la libre empresa.

"No condena específicamente el sistema económico basado en el capital", dice el Editorial, "si no los errores y abusos que fácilmente resultan de él y que son contrarios a la coexistencia armónica y al desarrollo de todos los hombres...".

"La Enciclica no formula declaración alguna contra la industrialización pero sí contiene una proclama una contribución innegable al desarrollo, y no condena las ganancias, la libertad de comercio, la libre iniciativa, sino los abusos del sistema que considera a esas realidades y bienes como valores absolutos o derechos ilimitados, obstaculizando el desarrollo de un progreso social paralelo al desarrollo económico...".



"Este es un paso serio e importante en bien de América", dijo ayer en entrevista para LA REPUBLICA el Ministro de Relaciones Exteriores Lic. Fernando Lara Bustamante, quien sale hoy por la tarde para Punta del Este, a tomar parte en la Conferencia de Cancilleres que dará forma definitiva a la agenda de la Reunión de Presidentes.

En la gráfica el Canciller Lara Bustamante, captado por el lente de Lizano cuando daba declaraciones al reportero de LA REPUBLICA.

## El Fondo Monetario envía Misión

Una misión del Fondo Monetario Internacional, integrada por los señores John Crow y John Lange, llegará el próximo domingo con el propósito de recabar información sobre la situación fiscal del país y una posible negociación de un nuevo convenio de contingencia.

El informe fue recibido ayer tarde por el Ministro de Hacienda, Lic. Alvaro Hernández Piedra por la vía cablegráfica, enviado por el Asesor Económico de nuestra Embajada en Washington, Lic. Guido Fernández Sabarito.

El hecho de que el Fondo Monetario Internacional entre de nuevo en contacto con Costa Rica, insinuando la posibilidad de negociar un nuevo convenio de stand-by, se ha interpretado en las esferas del Gobierno, como signo de que al aprobarse los nuevos impuestos de consumo, ese organismo internacional tiene la seguridad de los países que se van dando, para arreglar la situación fiscal y económica del Gobierno.

Los señores Crow y Lange se entrevistarán con funcionarios del Banco Central, el Vicepresidente Calvo Sánchez—quien la semana próxima estará ejerciendo el poder—, los Ministros de Hacienda, Industria y Comercio, Planificación y algunos otros funcionarios.

(Pasa a la Pág. 15)

## Renegociación de contratos con Bananera

Un plazo de tres meses será concedido al Poder Ejecutivo para renegociar los contratos bananeros vigentes con la Compañía Bananera, de ser aprobada una moción presentada al proyecto del impuesto a las Ventas. La firman los diputados Volio Jiménez, Arroyo Alfaro y Arroyo Ramírez.

La renegociación sería sobre los impuestos territorial y de la renta.

La moción presentada dice: "Dentro de los tres meses siguientes a la vigencia de esta ley el Poder Ejecutivo entrará en conversaciones con la Compañía Bananera de Costa Rica para renegociar los contratos bananeros vigentes en lo referente a los impuestos territorial y de la renta, con el propósito de lograr un aumento en los ingresos fiscales."

El Poder Ejecutivo informará a la Asamblea Legislativa de inmediato sobre el resultado de las conversaciones."

## Mercado de divisas unificará Central

La Junta Directiva del Banco Central de Costa Rica, dispuso en la sesión N° 2019 de 30 de marzo último, elevar a cumplimiento del Consejo de Gobierno un informe y un proyecto de ley tendiente a unificar los dos mercados de divisas y de los egresos de divisas por turismo.

El informe completo es el siguiente:

El Banco Central de Costa Rica, en acatamiento a las disposiciones del Artículo 99 de su Ley Orgánica, solicita al Consejo de Gobierno someter a la consideración de la Asamblea Legislativa el proyecto de ley que acompaña a la presente exposición, encaminada a unificar los dos mercados actuales de divisas, así como a dotar al Banco de una serie de instrumentos de que ahora carece para una regulación más eficaz de las importaciones de las figuras de capitales.

## Hoy en LA REPUBLICA

- Continúa debate sobre agudamiento ..... Pág. 16
- Con gran optimismo va Costa Rica al Uruguay. Pág. 17
- Deben operarse cambios radicales en Defensa Social. Pág. .... 18
- Recargos a Territorial y Ventas aprobados ayer. Pág. 16
- Distribuidos 400.000 libros en escuelas primarias. Pág. .... 14
- Diputados piden prohibir exportación de materia prima. Pág. .... 7
- Técnico de la OPS llegó pa-

- ra asesorar contra rabia. Pág. .... 5
- Dr. Vega se entrevistó con el Presidente. Pág. 7
- Seguro Social para los estudiantes de la "U". Pág. 7
- Exponentes vendieron lecherías. Pág. 14
- ICT recibió ₡ 1.117.950 en 23.300 acciones de LACSA. Pág. .... 16
- Condiciones óptimas para mejorar pesca de atún. Pág. .... 10
- Reanudó audiencias el Presidente. Pág. 29

## La Asamblea fija plazo para exenciones fiscales

Una moción presentada por varios diputados en la Asamblea Legislativa, pide que el Poder Ejecutivo envíe en un plazo de tres meses un proyecto para que sea revisada la política de exenciones fiscales.

Al mismo tiempo, que sean propuestas las reformas para orientar esas exenciones. La moción, de los diputados Volio Jiménez, Guzmán Mata, Arroyo Alfaro y Arroyo Ramírez, dentro del proyecto de votas, dice: "Dentro de un plazo preteritorio de tres meses, el Poder Ejecutivo enviará a la Asamblea Legislativa un proyecto de Ley mediante el cual, de acuerdo con las posibilidades legales, se revise la política de exenciones fiscales y se propongan las reformas para suprimir, reducir y reemplazar dichas exenciones".

## Solución urgente a Transportistas

Al terminar la reunión celebrada ayer con el Ministro de Transportes y otros funcionarios del Gobierno, miembros de la Cámara Nacional de Transportes, manifestaron que el titular de la Cartera Ing. José Joaquín Rodríguez prometió conseguir dólares al tipo oficial, para sus importaciones de repuestos, antes de las siguientes 24 horas, o de lo contrario, decretarían la paralización del transporte remunerado de personas.

El Secretario General de la Cámara Sr. Humberto Grossi, que se encontraba acompañado por numerosos miembros del Comité Nacional de su organización, habló en esos términos para nuestro diario a la salida de la reunión celebrada ayer en el despacho del Ministro.

Por su parte varios oficiales del Ministerio rectificaron la versión dada por el Sr. Grossi, sobre el curso de las gestiones que se realizaban, manifestando que esa reunión se llevó a cabo en términos cordiales, y sin que se produjera ningún ultimátum por parte de los dirigentes de la Cámara de Transportes para gestiones ante el Banco Central. Los transportistas dieron explicación al problema de los costos de operación que tienen debido a la actual situación cambiaria y la elevación de los impuestos de consumo y ventas.

Enseguida expusieron las gestiones, hechas ante el Banco Central, sin lograr los objetivos deseados. Abundaron en consideraciones sobre el problema al cabo de las cuales el Ministro Rodríguez Calvo, dijo que pedía que la Oficina de Planificación Nacional, se dirigiera a la Dirección del Banco Central, para solicitarle reconsiderar su negatva a conceder dólares al tipo oficial.

- gentes de la Cámara de Transportes para gestiones ante el Banco Central. Los transportistas dieron explicación al problema de los costos de operación que tienen debido a la actual situación cambiaria y la elevación de los impuestos de consumo y ventas.
- Enseguida expusieron las gestiones, hechas ante el Banco Central, sin lograr los objetivos deseados. Abundaron en consideraciones sobre el problema al cabo de las cuales el Ministro Rodríguez Calvo, dijo que pedía que la Oficina de Planificación Nacional, se dirigiera a la Dirección del Banco Central, para solicitarle reconsiderar su negatva a conceder dólares al tipo oficial.

## Indice:

- Cables ..... Págs. 2-4
- Editoriales ... Págs. 8-9
- Sociales ..... Pág. 22
- Sucesos .... Págs. 18-19
- Deportes ..... Pág. 32
- Espectáculos .. Pág. 58
- Clasificados .... Pág. 36

# COMO ANDA EL MUNDO



## Va para largo lo de Botivia

LA PAZ, 4 (AP)— El Partido de oposición de Bolivia exigió hoy que el gobierno dé la nación una amplia información sobre el estallido de la actividad guerrillera roja.

La Falange Socialista Boliviana, grupo centrista, explicó un comunicado, en que acusa al gobierno del Presidente René Barrientos de dar a la nación una serie de informaciones confusas y contradictorias, de choques entre fuerzas del ejército y una banda de guerrilleros en Bolivia austral.

Mientras se expedía el comunicado el alto mando de las fuerzas armadas repudió el establecimiento de una oficina de control de informaciones; cuyo propósito es evitar la repetición de la confusión que ha rodeado hasta la fecha las acciones anti-guerrilleras.

El Comandante de las fuerzas armadas, General Alfredo Ovando, estaba convencido, según se dijo, que las primeras informaciones sobre la actividad guerrillera y los movimientos del gobierno para aplastarla, habían dado al pueblo boliviano y al resto del mundo un cuadro peligrosamente mixtificado de la situación aquí.

Se dijo que Ovando y otros dirigentes militares están particularmente molestos ante la atención mundial que la situación boliviana ha atraído después de haberse publicado una información de que el famoso que escribió Ernesto "Che" Guevara, dirige la acción.

Los funcionarios ahora admiten que no tienen bases firmes para apoyar la información de que el "Che" está, o ha estado, en Bolivia aun cuando al mismo tiempo recalcan que no tienen razón alguna para estar seguros de que no ha estado aquí.

Los dirigentes bolivianos dicen que están convencidos de dos cosas:

—Que la banda descubierta en los Andes selváticos a mediados de marzo es, definitivamente,

de origen guerrillero. —Que es el resultado directo de la campaña guerrillera ordenada después de la conferencia Tri-Continental realizada en La Habana hace un año.

Aparte de eso, las autoridades admiten que tienen muy poca información concreta.

El gobierno, según se dice, está ya hecho a la idea de que será una larga campaña pues se conoce la abundancia de la caza y pesca en la zona, que permitirá a los guerrilleros vivir por mucho tiempo y evitar su rendición; aun después que hayan agotado sus abastecimientos de alimentos preparados. Se informó que misioneros militares del Brasil, Paraguay y Argentina habían llegado a Santa Cruz, la ciudad más grande al sur-este de Bolivia.

### SIGUE DETENIDO

BOGOTÁ, 4 (A)— El comando del ejército anunció que el periodista mexicano Mario Méndez Rodríguez continúa detenido a las órdenes de la justicia penal militar, que investiga sus actividades en la zona de guerrillas y un cambio ilegal de dólares.

La Asociación Colombiana de Periodistas salió en defensa de Méndez Rodríguez y expresó que su arresto, viola, la constitución; leyes y las tradiciones políticas de la República; y el código "inherente a ese derecho es el síndico profesional que impide al periodista honesto revelar sus fuentes de información.

La Asociación dijo también que "muza lesiva de la libertad de prensa cualquier presión que se intente o leve a cabo para quebrantar principios considerados básicos en el período nacional", al retener a los interrogatorios a que está siendo sometido Méndez. Rodríguez para que dé información sobre los sitios en donde opera el ejército de Liberación Nacional, grupo guerrillero comunista.

## Brasil no cree en guerrillas

RIO DE JANEIRO, 4 (AP)— El Jefe de Relaciones Públicas del Ministerio del Ejército, Coronel Celso Dos Santos Meyer, dijo hoy que no se han enviado "reservas militares a la frontera boliviana debido a pocos guerrilleros en ese país. "La situación en la frontera es perfectamente normal", dijo ayer.

"No hay estado de alerta en las unidades de la frontera ni en ninguna otra región por las guerrillas en Bolivia", agregó.

El diario de Río de Janeiro "Jornal Do Brasil" dijo hoy que el gobierno brasileño no actuaría contra los guerrilleros bolivianos sin una decisión mayoritaria de los miembros de la Organización de Estados Americanos (OEA).

El diario también dijo que las autoridades militares ven en la acción guerrillera en Bolivia "la influencia de los agentes de Fidel Castro y de Tri-Continental de La Habana pero opinan que las informaciones son exageradas, talvez para justificar la creación de una Fuerza Interamericana de Paz en la reunión de presidentes en Punta del Este.

### QUE NO IMPORTA

RIO DE JANEIRO, 4 (AP)— Las autoridades restaron importancia hoy a una banda de hombres armados capturados por la milicia en una zona montañosa del Estado de Minas Gerais durante el fin de semana.

## Franco a Gibraltar

MADRID, 4 (AP)— Se informó que el General Francisco Franco dejará para fines de mes los problemas relacionados con la reorganización de su Gobierno para realizar otro de sus periódicos viajes. Esta vez fuentes de confianza dijeron que el Jefe de Estado de 74 años de edad, saldrá probablemente de Madrid alrededor del 24 de abril para pasar más de tres semanas en Sevilla y otras zonas de esa región.

Esto incluiría una probable visita a la plaza de Gibraltar, la zona española que mira hacia el Peñón y cuya futura propiedad España disputa en la actualidad con la Gran Bretaña.

Según los planes actuales, el caudillo ha de presidir una sesión del Gabinete que se realizara en Sevilla durante su visita allí. La sesión constituiría un gesto de reconocimiento a la importancia para España de esa antigua ciudad y sus regiones adyacentes.

## Se extravió un satélite

WASHINGTON, 4 (AP)— Un satélite soviético de comunicaciones que se suponía iba a mantenerse en el espacio por años y años ha desaparecido.

"Es increíble" dijo un funcionario espacial, "que contrario a las leyes científicas especiales que un objeto en órbita decaiga salvo que haya algún medio de propulsión a bordo para cambiar la vía de su órbita."

El OPA confirmó ayer el inexplicable descenso del segundo de los satélites soviéticos del tipo Molniya después de haberlo dicho la Estación de Observación de Satélites en el Observatorio de Berlín Oeste.

Cuando lo pusieron en órbita en octubre de 1965, los soviéticos calcularon la vida en órbita del segundo Molniya en décadas. Una teoría que explica la razón que aparentemente se equivocaron es que la órbita del satélite —que lo ponía a 265 kilómetros de la Tierra—, pudo haber conducido el decaimiento



SE GRADUA DE "CAPITANA".—Una de las primeras mujeres latino-americanas (de la primera, en realidad) que recibe su brevet de "Capitana" de un barco de carga, es Gloria Ivanna Girón, nacida en Montevideo y eficientada a los viajes por mar y río. Su primer empleo será en un barco que hace el tráfico Montevideo-Asunción. (ORBELAT-

## AMERICA EN EL CABLE

WASHINGTON — El Presidente de Turquía, Cevdet Sunay, se entrevistará hoy con prominentes figuras del Congreso de los Estados Unidos y altos funcionarios del Gobierno, en el segundo día de su visita oficial a los Estados Unidos. Esta tarde se efectuará su segunda entrevista con el Presidente Johnson.

LA PAZ — El Comandante de las fuerzas armadas bolivianas, Alfredo Ovando Candia, dice que las guerrillas pro Castro no constituyen una amenaza para el Gobierno.

MONTEVIDEO — Los autoridades policíacas de esta capital están investigando los disturbios que ocurrieron anoche frente a la Embajada de los Estados Unidos. Durante los mismos se lanzó contra el edificio un explosivo que hirió a un policía y causó daños materiales de poca consideración.

NEVA YORK — Informes aquí que el régimen comunista de Cuba ha dirigido una protesta a la Organización de Naciones Unidas por el incidente en que resultó lesionado un funcionario de su delegación al arriar de sobre recluido por correo. El diplomático en cuestión, Nicolás Rodríguez Arizuriain, no resultó gravemente herido. En la protesta del gobierno de Castro se repite la acusación de que los Estados Unidos están aliados con elementos anticomunistas.

WASHINGTON — El Secretario de Comercio del Estado Libre Asociado de Puerto Rico, quien se encuentra en esta capital, pronostica que para 1970 las exportaciones de la isla al extranjero se habrán elevado a cien millones de dólares, o sea el doble del actual volumen de las mismas.

BUENOS AIRES — La Argentina recibió un préstamo de 21 millones y medio de dólares del Banco Interamericano de Desarrollo para financiar un programa de aumento de la energía eléctrica. Se ampliará la producción de energía en Mar del Plata, Santiago del Estero y Mendoza.

RIO DE JANEIRO — La policía del Estado de Minas Gerais da cuenta de la captura de un grupo de presuntos guerrilleros que merodeaban por las montañas de Serra do Caparaó. Los once miembros de grupos no descritos como ex miembros de las fuerzas armadas del Brasil que fueron separados de las mismas por el Gobierno del ex Presidente Humberto Castelo Branco.

SANTIAGO DE CHILE — Se espera que asistan representantes de 80 naciones a una Conferencia de la Federación Internacional de la Planificación de la Familia que empezará aquí el domingo. La Conferencia cuenta con el apoyo de la Organización de Naciones Unidas, la Organización Mundial de la Salud y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación.

TRICIGALPA — Arthur John Hicks, el nuevo Embajador del Canadá ha presentado sus cartas credenciales al Presidente Oswaldo López Arellano. Antes de entrar al servicio diplomático el señor Hicks era Director de Investigación Científica en el Departamento de Agricultura del Canadá.

SAIGON — El Comandante Militar de los Estados Unidos anunció hoy que la fuerza aérea norteamericana efectúa ayer ciento cuarenta y siete misiones contra posiciones en Viet Nam del Norte.

LONDRES — El Vice Presidente de los Estados Unidos, Hubert Humphrey, continúa conferenciando aquí con el Primer Ministro Harold Wilson y otros altos funcionarios del gobierno británico. También se entrevistará con el líder del partido Conservador, Edward Heath, esta noche en la Reina Isabel he ofrecido un luncheon.

NEVA ORLEANS — El Presidente, electo de Nueva Orleans, Años Inés Somoza, continúa realizando una gira por los Estados Unidos; fue honrado por la Universidad de Tulane aquí. Su visita a dicho centro docente fue recibida por pliques de protesta que portaban carterones en que se le acusaba de dictador.

WASHINGTON — Un arreglo parcial de diferencias entre los representantes de 66 empresas ferroviarias y las organizaciones sindicales correspondientes ha evitado una huelga ferroviaria de grandes proporciones en los Estados Unidos. Persiste, sin embargo, la amenaza de una huelga nacional de conductores de camiones.

## La agitación roja no para la reunión

WASHINGTON, 4 (AP)— Se informó hoy de los planes comunistas para perturbar y restar importancia a la conferencia cumbre de Punta del Este con desórdenes en Uruguay y otras partes, pero los expertos en inteligencia dijeron que probablemente se frustrará ese intento.

Los Jefes de Estado Americanos se reunirán el 12 al 14 de abril, y ya han comenzado los desórdenes en Montevideo; que ha sido desde hace tiempo un centro de actividades comunistas en el Hemisferio.

Bombas de aquilán y de es trépitico fueron lanzadas contra las embajadas de Estados Unidos y Brasil anoche en Montevideo.

Un ensillado en cuestiones de subversión comunista en la América Latina dijo que "se han de órdenes de La Habana, y de otros centros comunistas en la América Latina, para crear todo tipo de problemas. Entre ellos se realizarán esfuerzos por crear perturbaciones en algunos países para evitar, de ser posible, que los Presidentes vayan a Punta del Este. Es dudoso, sin embargo, que esos esfuerzos tengan éxito, ya que los comunistas han estado proclamando en vano desde hace muchos meses que causarían problemas en América Latina".

Dijo que los esfuerzos de subversión en toda la zona son re-

sultados de la Conferencia Tri-Continental en La Habana en enero de 1966. En esa reunión, explicó, se trazaron planes para derribar gobiernos en toda la América Latina, y se creó la Organización de Solidaridad Latinoamericana con sede en La Habana.

Otra conferencia, efectuada el pasado verano en La Habana, creó la Organización de Estudios de Latinoamericanos.

En la Conferencia Tricontinental Uruguay estuvo representado por un grupo de partidos de izquierda llamado Frente Izquierdista de Liberación (FIDEL).

Los funcionarios norteamericanos parecían poco dispuestos a hablar sobre las esfuerzos comunistas para desacreditar a la Conferencia, pero acordaron estar al tanto y se refrieron a numerosas transmisiones de radio Habana. No parecían, sin embargo, ser preocupados por la seguridad del Presidente Johnson, e indicaron que las autoridades uruguayas están muy al tanto de los planes anunciados por los izquierdistas. Estudiantes universitarios en Montevideo dijeron estar en contacto con la rama de las organizaciones de La Habana en distintos países para "coordinar medidas comunes" contra la Conferencia.

# HAY UNA ESTRELLA QUE ILUMINA SU CAMINO

..en cualquier lugar  
del país!



En la capital, en las provincias así como en la carretera Interamericana, Ud. encontrará una Estación de Servicio TEXACO donde le espera un eficiente personal para solucionarle cualquier problema que tenga su vehículo, "llenarle el tanque" y por supuesto... brindarle el tradicional BUEN SERVICIO TEXACO.

Pida en esta Estación el SELLADOR INFLADOR TEXACO para llantas y neumáticos que en 60 segundos sella el pinchazo, infla su llanta y la conserva en buen estado durante más de 80 kilómetros.

*Busque la estrella* **TEXACO**  
*la estrella del* **BUEN SERVICIO**





# COMO ANDA EL MUNDO



## Reclaman a Stangl

RIO DE JANEIRO, 4. (AP). El Gobierno austriaco ha solicitado oficialmente la extradición del alegado criminal nazista Franz Stangl, a quien se ha designado como el Comandante, durante la Segunda Guerra Mundial, de los campos de exterminación de seres humanos en Treblinka y Sobibor.

La solicitud fue recibida por la Embajada austriaca aquí ayer, desde Viena y entregada a la Cancillería anoche.

Debe ir ahora al Ministerio de Justicia y posteriormente a la Corte Suprema Brasileña que tiene jurisdicción en el caso. Stangl fue arrestado en Sao Paulo a fines de febrero y se encuentra en una prisión secreta en Brasil. Se cree que está siendo cambiado de prisión por las autoridades para evitar cualquier intento de asesinato.

Aun cuando Brasil y Austria no tienen un tratado de extradición, el principio de reciprocidad podría ser aplicado por el Brasil. Esto significa que Austria aceptaría una solicitud brasileña de extradición sobre la misma base en que Brasil aceptaría una de Austria.

Dijo que la Constitución brasileña prohíbe la extradición en casos en que posteriormente se pueda aplicar la pena capital al acusado. Austria tendrá que garantizar Brasil que Stangl no será ejecutado.

## Casi incomunicada Punta del Este

MONTEVIDEO, 4. (AP).—Un documento que circula por las oficinas locales de la OEA y que según altos funcionarios, es un proyecto de la declaración de la conferencia cumbre de Punta del Este, hace un llamado para hacer realidad una red interamericana de telecomunicaciones. Nada ilustra mejor las deficiencias del hemisferio en materia de telecomunicaciones que los problemas que han surgido en el Uruguay a raíz de la celebración de la conferencia cumbre.

Para cuando ésta se inició dentro de ocho días convergieron en Punta del Este según hasta 20 Presidentes con sus comitivas, se guidos de considerables contingentes de elementos de seguridad. Todos necesitarían estar en constante e inmediato contacto con sus capitales. También están allí miles de periodistas que necesitan de un buen sistema de comunicaciones para despachar sus crónicas.

Los circuitos que enlazan técnicamente Punta del Este con Montevideo, distante solamente 140 kilómetros, no pueden hacer frente a las demandas que imponen los asistentes a la reunión. Para poder satisfacer éstas ha sido necesario recurrir a por lo menos una Administración de Correos de un país vecino, para que facilite en préstamo el equipo necesario para poder ampliar la capacidad de los circuitos existentes.

Hoy mismo las comunicaciones telefónicas internacionales entre el Uruguay y el resto del mundo presentaban un aspecto poco alentador.

Una comunicación con la capital más cercana —Buenos Aires— era casi imposible de obtener. La demora en establecerse contacto era, según las operadoras "indeterminada", lo cual puede significar una espera de días.

Para Lima la demora era de "dos horas, condicional", eufemismo que el cual se esconden las deficiencias del servicio o las malas condiciones atmosféricas. Al igual que sucede en otras capitales latinoamericanas, la única manera de conectarse con otros puntos del hemisferio es a través de circuitos de radio y por intermedio de Nueva York. Lo mismo sucede con las comunicaciones de Telex y las telegráficas.

Además, muchas autoridades que han sido imposibles mantener al día los servicios de telecomunicaciones en el hemisferio debido a la falta de divisas que ha venido aquejando a casi todos los países de Latinoamérica desde el inicio de la Segunda Guerra Mundial.

# Siguen con la fuerza de paz

BUENOS AIRES, 4. (AP).—Es posible que Argentina vuelva a plantear la cuestión de la Fuerza Interamericana de Paz en la Conferencia cumbre de Punta del Este, en vista de las actividades de las guerrillas castroistas en Bolivia y otros países.

Fuentes próximas al Gobierno dicen que aunque la Reunión de Presidentes a realizarse este mes cuenta con una agenda casi circunscrita a las cuestiones económicas y sociales, el programa de los Presidentes fue dejado abier-

to por los delegados personales de los Jefes de Estado, cuando discutieron el mes pasado la agenda en Montevideo.

Los Ministros de Relaciones Exteriores, por tanto, tendrán que llegar a un acuerdo sobre un preambulo que contenga asuntos de política.

Las fuentes argentinas señalan que las noticias sobre el resurgimiento de guerrillas comunistas en Bolivia, con posibles conexiones en Brasil, y las denuncias de Venezuela de que elementos afines al castroismo de Cuba están activos en ese país dan relevancia a la inclusión del tema.

## Congratulaciones a comisión de la ONU

TORJO 4. (AP).—El Presidente Johnson expresó ayer marcos sus congratulaciones a la Comisión Económica de las Naciones Unidas para el Asia y el Lejano Oriente (ECAFE), por dos decenio de "notable progreso en la promoción de la cooperación económica para el desarrollo" y prometió el constante apoyo de los Estados Unidos.

En una declaración leída por el embajador norteamericano Arthur Goldschmidt en la reunión del vigésimo aniversario de la Comisión, el Presidente dice lo siguiente:

"ECAFE desempeña un papel único como fuerza dinámica importante en el desarrollo económico y social de esta vasta región.

"Estados Unidos continuará apoyar sus esfuerzos para lograr una vida mejor para la gente de Asia".

Quedan grandes tareas por delante, según señaló el Sr. Johnson, pero expresó tener la seguridad de que la Comisión las realizará.

El embajador Goldschmidt, que encabezó la delegación de los Estados Unidos, dijo ante la reunión que se debe obtener más mejoramiento en el nivel de vida para todos los pueblos de la región en los próximos 20 años.

Expresó la esperanza de que los 30 millones de niños que habrán de nacer este año en Asia puedan vivir en un mundo mejor en 1967 que los 20 millones que nacieron en el año en que se fundó la ECAFE.

## De mano en mano documento cimero

MONTEVIDEO, 4. (AP).—Uruguay rechazará cualquier modificación que se intente a la agenda presidencial de seis puntos durante la nueva reunión consultiva de Cancilleres Americanos convocada para el 8 de abril en Punta del Este, su supohoy en fuentes informadas.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Héctor Luis, informó anoche sobre la posición uruguaya a la Comisión de Asuntos Internacionales del Senado.

Luis había afirmado que Uruguay se opondrá a toda modificación que se intente proponer a los puntos aprobados del temario presidencial, cuyo documento había sido "perfeccionado" recientemente por los delegados presidenciales reunidos en Montevideo.

Los Cancilleres analizarán y ampliarán dicho documento antes de que llegue a manos de los Jefes de Estado del Hemisferio.

Según los informantes, Luis afirmó en la Comisión Senatorial que "los seis puntos de la agenda son invariables". Al mismo tiempo reiteró la firme oposición uruguaya al Propuesto establecimiento de la Fuerza Interamericana de Paz.

En la última reunión consultiva de Cancilleres realizada el mes pasado en Buenos Aires, la Argentina volvió a insistir en la creación de dicha fuerza.

Pero con el recrudecimiento de la actividad guerrillera en el hemisferio, se suyo aquí que Argentina podría actualizar en la Conferencia Ministerial de Punta del Este su planteamiento referente a la fuerza interamericana.

# Estudiantes contra la Reunión Cimera

Durante una Conferencia de Prensa en la Universidad de Montevideo, el Secretario General de la Federación de Estudiantes Universitarios del Uruguay... (FEUU), Bernat Diaz y el dirigente de la Convención Nacional de Trabajadores (CNT), Agustín Pedrosa, anunciaron oficialmente las medidas conjuntas que proyectan para los próximos días.

Dijeron que ayer entrevistaron al Ministro del Interior, Augusto Leguía, para solicitarle "el detalle que faltaba para acceder al permiso". Expresaron que el Gobierno necesitaba saber "dónde iba a disolverse la marcha" y como el "requisito exigido estaba cumplido" según los dirigentes que "no había problemas para realizar la marcha".

## Bomba a ilustre visitante de E. U.

WASHINGTON, 3 (AP).—Una pequeña bomba de fabricación casera, aparentemente arrojada desde un automóvil... (FEUU), Bernat Diaz y el dirigente de la Convención Nacional de Trabajadores (CNT), Agustín Pedrosa, anunciaron oficialmente las medidas conjuntas que proyectan para los próximos días.

El vehículo pertenecía a una persona que no ha podido ser identificada aún, pero que no está vinculada con la embajada turca.

Dijaz dijo que los estudiantes repudiaban la conferencia porque "no dará solución a los problemas de América Latina".

"Por el contrario —dijo— será un paso más hacia el fortalecimiento de nuestra dependencia con Estados Unidos".

Reveló también que la FEUU está en contacto con las demás organizaciones estudiantiles, principalmente con la "Organización para coordinar medidas comunes Estudiantes" (OCLAE) para "coordinar medidas comunes" contra la reunión en la cima.

"Lo que buscamos es que el paro que proyectamos se genere en escala continental y mundial", expresó.

El paro general obrero-estudiantil está anunciado para el 12 de abril.

# Equipos automáticos en bancos: una sociedad sin cheques

NEUVA YORK, abril 4.— Los delegados de más de 30 países, pertenecientes a todos los continentes, se reunían en esta ciudad durante los días comprendidos del 7 al 10 de mayo, para analizar los estudios hechos en los Estados Unidos sobre el uso de equipos automáticos en los bancos.

La Asociación de Banqueros de los Estados Unidos, que patrocinó la reunión, anunció aquí esta semana que el tema de la quinta conferencia nacional será: "Pasos de avance hacia una sociedad sin cheques". La reunión coincidió, según se dio a conocer ayer, con el anuncio hecho por banqueros de

todas partes del mundo en el sentido de que están planeando un sistema bancario con menos cheques, o sin cheques en el absoluto. Los banqueros creen que sería más económico y más fácil utilizar sistemas de computadores. Más de 3,000 bancos tienen ya un sistema automático, y para 1971, unos 7,500 bancos lo tendrán.

Se dio a conocer que entre los países que estarán representados en la reunión se encuentran los siguientes: de Latinoamérica: Argentina, Bolivia, Colombia, Ecuador, Guatemala, Honduras, México, Venezuela y el Uruguay.



**GIGANTE POCO COMUN.**—Un personaje casi fabuloso trastornó en días pasados, por unas horas, la apacible vida de la ciudad de Managua, capital de Nicaragua: era Verne Albright, norteamericano, de profesión entrenador de caballos, un verdadero gigante de 7 pies 6 pulgadas de estatura. Aquí lo vemos conversando con el periodista de "La Prensa" de Managua, Horacio Ruiz. Albright fue noticia no sólo por su estatura, sino porque su profesión es transportar caballos por tierra, desde el Perú y otros países a los Estados Unidos, y luego los entrena en Kentucky. (ORBELAT)

# Se lucirá Lleras

BOGOTÁ, 4. (AP).— Colombia destacó hoy nuevamente la importancia de que la próxima Conferencia Presidencial Americana adopte medidas trascendentes tales en el campo económico y social. El Canciller Zea Hernández expresó su esperanza de que "ese ideal del Mercado Común podrá ser alcanzado en tiempo más o menos cercano".

Colombia ha puesto especial énfasis en el temario económico de la Conferencia Hemisférica en la cumbre y el Presidente Carlos Lleras Restrepo, economista de larga experiencia en cuestiones monetarias y de comercio internacional, espera tener una actuación preponderante en las decisiones sobre integración económica y Mercado Común Latinoamericano.

El Canciller Zea Hernández declaró que espera de la Conferencia Presidencial Americana una política vigorosa para superar "la situación de atraso, de ignorancia y de miseria en que viven grandes masas del Continente Americano".

Zea dijo que un punto de gran importancia del temario de la reunión "es la integración económica latinoamericana y la necesidad de que en pocos años se llegue a un 'Mercado Común' y señaló la paradoja de los países latinoamericanos que "no obstante su vecindad geográfica viven aislados unos de otros por falta de dicha fuerza".

El Ministro colombiano de Relaciones Exteriores viajará el jueves a Buenos Aires para seguir luego a Punta del Este con el fin de concurrir a la Conferencia de Cancilleres y a la reunión de los Presidentes de los Países Americanos.

## Distribución en comisiones de los últimos proyectos

Procedió el Directorio de la Asamblea a distribuir en las diferentes Comisiones de la Asamblea, los proyectos enviados por el Poder Ejecutivo en la última convocatoria:

- 1º—Ley de Financiación al Desarrollo Bananero, pasa a la Comisión de Gobierno y Administración.
- 2º—Autorización al Poder Ejecutivo para obtener un empréstito que se destinará a extensión e investigación agrícolas del Ministerio de Agricultura. Pasa a la Comisión de Asuntos Económicos.
- 3º—Contribución voluntaria de los educadores para la construcción de Pabellón para Niños Ciegos. Pasa a la Comisión de Asuntos Sociales.

4º—Autorización a entidades estatales y municipales para contribuir a la realización del Congreso de Químicos. Pasa a la Comisión de Asuntos Varios.

5º—Reforma al artículo 392 del Código de Comercio. Pasa a la Comisión de Asuntos Jurídicos.

6º—Modificación del Presupuesto. Pasa a la Comisión de Asuntos Hacendarios.

## Mejoras a cañería de Palmira de Carrillo

La Dirección de Ingeniería del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado ha ordenado un cuidadoso estudio con el objeto de hacerle mejoras de importancia a la cañería de Palmira del cantón de Carrillo.

Con el fin de resolver definitivamente los problemas que se han presentado en la operación de ese acueducto, se solicitará la cooperación del Programa de Investigación de Aguas Subterráneas a efecto de reparar uno de los pozos que está en desuso o de perforar un nuevo pozo para aumentar de ese modo la producción de agua.

## Técnico de la OPS llegó para asesorar contra la rabia

Llegó ayer a nuestro país el Dr. David Garrick, asesor en materia de Veterinaria, para la Oficina Sanitaria Panamericana, a colaborar en el combate de la rabia que realiza el Ministerio de Salubridad Pública. El Dr. Garrick, estará aquí varios días prestando su asesoría en ese asunto, así como en la preparación de un importante Seminario sobre Nutrición y Alimentos que se realizará en San José, durante la última semana de abril. Ayer mismo se reunió con el Dr. Eladio Chaverri, Director del Departamento de Veterinaria

del Ministerio de Salubridad Pública, con quien conversó sobre los principales aspectos de la rabia canina en Costa Rica, y algunos otros países del área centroamericana. Enseguida el visitante, acompañado del Dr. Chaverri, fue a reunirse con el Dr. José Amador Guevara, Director de Salud, para exponerle el motivo de su estancia aquí y, finalmente, realizaron un planeamiento de la labor que llevará a cabo con las autoridades del citado ministerio.

## Café para la Semana Panamericana

La Oficina del Café ha procedido a despachar, a nombre de nuestra Embajada en Washington, 400 bolsitas de café tostado y molido y 4 sacos pequeños, para obsequiar durante la celebración de la Semana Panamericana del Café que se celebrará en aquella ciudad de esta semana.

Ha sido costumbre de nuestra Embajada obsequiar café costarricense a los asistentes a diversos actos que se llevan a cabo durante esa Semana en la cual funcionarios de la Embajada de Costa Rica tienen una intervención muy directa.

## C.N.P. no paga detalles de caminos

La Junta Cantonal de Caminos del cantón central de Alajuela se dirigió al Consejo Nacional de Producción cobrándole el impuesto correspondiente por sus instalaciones en aquel cantón.

La Gerencia de la Institución respondió que, de acuerdo con el artículo 11 de su Ley Orgánica, el Consejo está exento de la obligación de pagar toda clase de impuestos, ya sean nacionales o municipales, ni el impuesto de venta de licores.

En consecuencia la Junta de Caminos del cantón central de Alajuela tendrá que borrar de sus listas el nombre de la institución mencionada.

## Electrificación total en Guanacaste

Los diputados guanacastecos, Lic. Armando Aráuz Aguilar y don Pedro Ferrandino Calvo, están trabajando muy activamente en un proyecto que permita la total electrificación de El Guanacaste.

El plan para la electrificación total de el Guanacaste, tomando en cuenta que ya la provincia tiene servicios de importancia, se estima en unos \$30,000,000. Los diputados Aráuz Aguilar y Ferrandino Calvo piden el apoyo del Gobierno, para gestionar este empréstito con la Agencia Internacional para el Desarrollo (A.I.D.).

Además de las visitas y con versaciones que los diputados guanacastecos han tenido con ellos, personeros del Poder Ejecutivo, han iniciado ya gestiones con personeros del Instituto Costarricense de Electricidad (ICE).

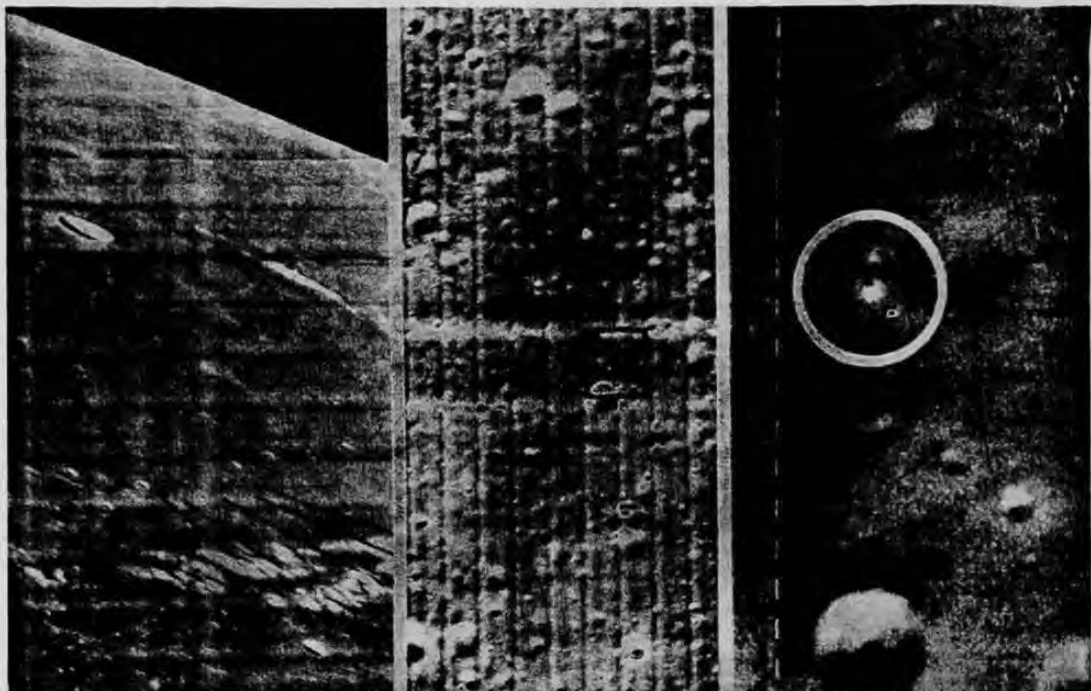
## En Iberia, Líneas Aéreas de España, sólo el avión recibe más atenciones que usted.

En Iberia, primero usamos la llave, después ofrecemos la rosa. La llave simboliza el alto nivel técnico del mantenimiento de sus aviones. Representa también la amplia experiencia de los comandantes de Iberia, con millones de kilómetros de vuelo. Después sigue la rosa, que es el símbolo de la solicitud con que todo el personal de Iberia se esmera en mostrar a sus pasajeros lo que significa realmente la tradicional hospitalidad española. La llave y la rosa. No sorprende, pues, que Iberia sea la compañía de más rápido crecimiento. Para una completa información: llame a quien más sabe de viajes... su agente de viajes, o a la oficina más próxima de Iberia.



**IBERIA**  
Líneas Aéreas de España.  
100 varas Norte Hotel Costa Rica  
Avenida Primera  
Edificio "Vázquez Denti"  
Teléfono: 21-35-11 - 21-84-11

# Lugar donde cayó en la Luna el Surveyor - I en 1966



Estas fotografías fueron tomadas por el satélite Lunar 3, de la zona general (demarcada con cuadros) y el sitio preciso (en el círculo) del Océano de las Tormentas, de la Luna, donde el Surveyor 1 hizo su aterrizaje su vez el 2 de junio de 1966. La foto de la izquierda es una vista oblicua tomada con lente gran angular, y la del centro es tomada con lente telefoto. La

fotografía de la derecha es parte de la tomada con lente telefoto que ha sido ampliada ocho veces. En esa vista el Surveyor 1 fue identificado como el objeto blanco que proyecta una sombra de unos 10 metros de largo. Los científicos norteamericanos dijeron que el sitio fue confirmado por medio de la triangulación de objetos distantes fotografiados por la Cámara del Surveyor

## Sigue juicio contra Speck

PEORIA, Illinois, 4. AP.—Un jurado que juzga a Richard Speck, acusado de haber asesinado a ocho enfermeras, fue informado hoy que estuvo en un bar y tenía una pistola y un cuchillo poco antes de ocurrir el múltiple asesinato.

La encargada de un bar en los muelles de Chicago prestó testimonio en el sentido de que Speck estuvo allí bebiendo en la mañana, tarde y noche del 13 de julio, y salió del establecimiento entre las 22.00 y las 22.13.

La fiscalía alega que Speck armado con revólver y cuchillo penetró en el dormitorio de las enfermeras, a unos tres kilómetros del bar en el barrio Sur de Chicago, a las 23.00. Patrick Walsh, trabajador de la construcción, dijo al jurado que Speck mostró una arma en el bar a primeras horas de la noche. Dijo Walsh que Speck

estaba sentado detrás de él y que en un momento en que él se dio vuelta, se quedó mirándolo fijamente. Walsh testificó que le había preguntado a Speck "si me conocía de algún trabajo", y no recibió respuesta. Dijo luego Walsh, quien entonces tenía un tobillo enyesado, que cuando él se puso en pie, Speck metió la mano en su camisa y puso algo entre sus piernas. Lo vi. Era un revólver".

Walsh dijo que cuando Speck se dio cuenta de que el estaba inhabilitado por el arma y dijo: "Lo siento, no me di cuenta de que tenía rota la pierna. Siéntese y permítame invitarle a una cerveza".

## No pasa mancha

PARIS, 4. (AP).— Los funcionarios dijeron hoy que la costa de Francia aparentemente no sufre del petróleo crudo que suelta el accidentado tanquero "Toro Canyon" que encalló en la costa inglesa frente a Lands End. La declaración fue hecha después de una reunión a la que asistieron el Ministro del Interior, Roger Frey, y los funcionarios que tienen a su cargo vigilar la amenaza de contaminación de las playas francesas y los bancos de ostras.

Un comunique expedido después de la reunión dice que "la información sobre la dirección de los vientos y las corrientes marinas indica que Bretaña no será tocada (por el petróleo) y que el riesgo a otros puntos a lo largo de la costa parece ser relativamente mínimo".

## Colombia exhibe textiles

NUOVA YORK, 4. (AP).— Con una recepción en el Centro Colombiano mañana, a la que asistirán Hernán Echavarría y Julio César Turbay, embajadores de Colombia en Washington y en las Naciones Unidas respectivamente, quedará oficialmente inaugurada la Primera Exposición de la Industria Textil de ese país aquí.

Con la participación de todas las principales compañías textiles de Colombia, la colección se presenta una muestra muy completa de los materiales y productos textiles de ese país. La industria textil colombiana registra extraordinario auge apenas 60 años después de iniciarse, como lo demuestra el hecho de que en sus últimos cinco años las exportaciones textiles de Colombia han tenido aumento de un 10 por ciento.

## Frei, interés universal

CARACAS, 4. AP.—El Presidente Frei y su partido han experimentado en esta ocasión el desprestigio casi inevitable de todo régimen que se lanza, que debe hacer frente a la herencia ingrata de graves problemas sociales y económicos acumulados", dice hoy el diario "La República", vocero del partido gubernamental, al comentar las elecciones municipales en Chile.

El editorial añade que la baja en el porcentaje de votos se debe a que el Presidente Eduardo Frei despertó grandes esperanzas populares con las promesas electorales y los planes de transformación radical que anunció al pueblo en el momento de pedirle el voto.

## FREI IRA

SANTIAGO DE CHILE, 4. AP.—El canciller Gabriel Valdés declaró hoy que el resultado de la elección del domingo en Chile "de ninguna manera puede tener influencia o afectar la participación del Presidente Eduardo Frei en la próxima reunión de mandatarios americanos".

Agregó: la elección es una reaffirmación democrática que permite al Presidente de la República hablar con toda propiedad a nombre de su pueblo". Alrededor de 2.300.000 electores concurren a las urnas para elegir a concejales de municipios. Hubo alrededor de 25 por ciento de abstención.

El Partido Democracia-Cristiano, que está en el poder, se mantiene como la primera fuerza política del país y eligió la más alta cifra de concejales no obstante que se debilitó electoralmente en poco más de cinco por ciento con respecto a las elecciones parlamentarias en marzo.

## México no quiere fuerza, opónese en Punta del Este

MEXICO, D. F. 4. AP.— México se opone a cualquier intento de incluir una propuesta Fuerza de Paz Interamericana en las resoluciones a ser consideradas en la Conferencia Cumbre de Punta del Este. El secretario de relaciones exteriores Antonio Carrillo Flores dijo que el tema no figuraba en el temario aprobado y que por lo tanto no podría constituirse en resolución.

Al comentar despachos noticiosos de que la Argentina piensa plantear de nuevo ante la conferencia de Jefes de Estado americanos, del 7 al 14 de este mes, suplan para cooperación militar latinoamericana contra la subversión comunista, dijo el secretario que "la posición de México es muy firme. Los temas aprobados para el temario no pueden ser cambiados".

Agregó que tiene señalada una conversación preliminar a la conferencia con el canciller argentino, pero que no cree que en ella se trate sobre la propuesta Fuerza de Paz.

"Si cualquiera de los partidos en la conferencia manifiesta el deseo de exponer o presentar puntos de vista sobre cualesquiera otros temas que consideren fundamentales para sus gobiernos, serán escuchados con interés y respeto", dijo Carrillo Flores. Esto no significa embargo, que se pueda llegar a acuerdos sobre temas que

no figuran en el temario aprobado.

Dijo que el temario incluye medios para modernizar la vida rural con énfasis especial en la productividad agrícola, la educación, la salud y el problema de eliminación de gastos militares, en países donde son un obstáculo para un desarrollo y equilibrio integral".

"La Conferencia pudiera muy bien ser la más significativa en la historia latinoamericana si se alcanza el objetivo de la integración económica entre 1970 y 1985", dice. Esas fechas figuran en el documento que se firmó por los jefes de estado del hemisferio en el día final de su reunión.

## Enjuician a guerrilleros

CARACAS, 4. (AP).— El Ministerio de la Defensa abrió juicio hoy contra catorce guerrilleros, inclusive una mujer, se supo aquí hoy extraoficialmente. El juicio forma parte de lo estipulado por el Presidente Raúl Leoni cuando a principios del mes pasado suspendió las garantías y decretó que todo elemento subversivo fuera juzgado por un Consejo de Guerra.

La pena máxima que se le puede aplicar a los guerrilleros por el delito de subversión es de 18 años.

El Consejo de Guerra está presidido por el Capitán de Corbeta José Francisco Urbaneja y la sesión de hoy equivale a una sentencia de cargos en los tribunales ordinarios.

Los guerrilleros, capturados por el ejército en acciones antsubversivas recientes, tienen como abogados defensores a oficiales del ejército.

## Truman bien

INDEPENDENCE, Missouri, 4. (AP).— Un informe de que el ex-Presidente Harry S. Truman estaba enfermo y había sido conducido al hospital en una ambulancia fue calificado de "ridículo" esta noche por la señora de Truman.



# Diputados piden prohibir exportación de madera fina

Un grupo de diputados se ha dirigido al Ministro de Agricultura, al de Hacienda y al de Industria y Comercio, pidiendo que se prohíba la exportación de clases finas de madera, debido a la escasez actual de las correspondientes especies forestales.

Así, en esta forma instancia de la Asociación de Industrias de la Madera.

La carta que dirigieron en forma separada a los citados Ministros, es la siguiente:

dera debido a que prácticamente se está agotando en nuestro país, salvo en la finca de la cual ha como referencia y algunas otras pocas más.

Es bien conocido de todos los industriales de la madera así como de organismos del Estado, que varias clases de maderas finas están escasando y resultaría muy inconveniente para la economía del país que dichas maderas se exportaran en tro-

zas.

Si nosotros queremos salir del subdesarrollo actual, es imperativo que las materias primas salgan del país elaborados y no en su estado primitivo. Sería ocioso enumerar las ventas que obtendríamos de este índole ante ese Ministerio, por ser cosa bien conocida de usted.

En consecuencia, teniendo en cuenta la importancia y la gra-

vedad del asunto, solicitamos que con base en la Ley de Defensa Económica se prohíba la exportación de las especies finas en trozos que están en vías de extracción y cuya lista obra en poder de su Ministerio, hasta tanto no esté aprobada y en vigencia la nueva Ley Forestal en estudio.

Somos de Ud. con toda consideración,

Rodrigo Carazo Odio  
Matilde Marin de Soto  
José Gutiérrez G.  
Cecilia González de Penroa  
Rafael López Garrido  
German Gago Pérez  
Carlos Luis Rodríguez II.  
Harry Arriola Quesada  
Carlos M. Vicente Castro  
Fernando Guzmán Mata  
Arnulfo Carmona Benavides  
Hernán Garrón Salazar  
Armando Araúz Aguilar.

"Los señores diputados, desearíamos exponer con todo respeto a su Ministerio, que hemos recibido las inquietudes de la Asociación de Industriales de la Madera, de los fabricantes de Playwood Costarricense y además, de muchos otros, especialmente fabricantes de muebles y constructores, ante el hecho que actualmente se está desarrollando una exportación de madera Cedro perteneciente al ITCO.

Hace ya bastante tiempo que dichos industriales se encuentran con la dificultad que no pueden usar esta especie de ma-

## Embajadores presentarán credenciales

Los nuevos embajadores presentarán credenciales pronto ante el Sr. Presidente de la República, Prof. José Joaquín Trejos Fernández. Son ellos el Excmo. Sr. Embajador de Guatemala, Dr. Jorge Luis Arriola, y el Excmo. Sr. Embajador de Panamá, don Gustavo Aurelio Méndez.

El nuevo Embajador de Guatemala se encuentra en Costa Rica desde hace algunos días, y el nuevo Embajador de Panamá llegará a Costa Rica a fines de esta semana.

La ceremonia de presentación de cartas credenciales se hará al regreso del Presidente Trejos de la Conferencia de Punta del Este.

## Dr. Vega se entrevistó con el Presidente

El Primer Vice-Presidente de la República Dr. Jorge Vega Rodríguez se entrevistó ayer por la mañana con el Presidente de la República, Prof. José Joaquín Trejos Fernández, quien le pidió que regresara de México. Extraoficialmente se informó que el Dr. Vega asumiría la Presidencia de la República durante los ocho días que durará la ausencia del Presidente Trejos del país a partir del próximo sábado.

Poco antes de su entrevista, el Dr. Vega declaró a los periodistas que si el Presidente Trejos lo designaba para ocupar su lugar durante su ausencia sería para él un gran honor, pero que si la elección recaía en el Sr. Virgilio Calvo, lo vería también con conocidos sus múltiples méritos de ciudadano ejemplar y profesional distinguido.

## Seguro Social para estudiantes de la Universidad

La nueva directiva de la Federación de Estudiantes Universitarios está dispuesta a luchar, para crear un régimen de Seguro Social especial para los estudiantes. Las primeras gestiones se harán dentro de pocos días, una vez que estén electos todos los secretarios en ese organismo universitario. Su nuevo Presidente propuso entre los puntos principales del programa que realizará, procurar el establecimiento de un régimen particular de Seguro Social para los estudiantes. Esto traería una serie de ventajas, especialmente para universitarios que vienen de lugares retirados y habitan en pensiones privadas. El régimen les daría protección de salud mientras cursan sus estudios.

## EL COMITE COORDINADOR PARA LA DEFENSA DE LOS DERECHOS DEL SERVIDOR PUBLICO

# Declara:

- I) Que este Comité Nacional mantiene su firme posición ya expresada, de defender el derecho adicional de los trabajadores del Estado sin aceptar discriminaciones en razón de montos o consideraciones de cualquier otra naturaleza. Juzgamos que adoptar otra posición equivaldría a contradecir los principios en que basamos nuestras tesis, de que el sueldo adicional es constitutivo del salario y, como tal, forma parte del patrimonio de cada servidor en virtud de una situación jurídica consolidada.
- II) Es principio universal, que el irrespeto al derecho no puede ser calificado en función del mayor o menor daño que se irroge a quien se ocasione. No cabría considerar, en forma simplista, que hay "aguinaldos" mayores o menores, puesto que lo que existe en realidad es una estructura de remuneraciones al trabajo que comprende tanto niveles bajos como niveles altos de salarios, lo cual también se presenta en la empresa privada. Y es necesario hacer hincapié en que, al enfocar el proyecto de rebaja al sueldo adicional desde este ángulo, se estarían desvirtuando los propósitos de carácter fiscal que dieron origen al mismo.
- III) Las cuarenta agrupaciones constitutivas de este Comité Nacional, por su propia naturaleza jurídica y por su propia composición, están inhibidas de favorecer políticas partidistas. **APOYAMOS A QUIENES NOS APOYEN.**
- IV) Los integrantes de este Comité Nacional ostentamos la representación directa de las entidades sociales que han delegado en nosotros la defensa de los derechos de sus asociados. Nuestras credenciales son legítimas, por cuanto provienen de la voluntad de 45.000 trabajadores del Estado, cuyos intereses estamos obligados a preservar.

San José, 4 de abril de 1967.

## COMITE COORDINADOR PARA LA DEFENSA DE LOS DERECHOS DEL SERVIDOR PUBLICO.

Directorio  
ANEP ANDE APSE FEBAS FENECEP

## - ROLDAN EL TEMERARIO -



# OPINION en LA REPUBLICA

## El café y la diversificación

Voces clamorosas surgen en el Continente, por parte de organismos responsables, para eliminar los excedentes de la producción cafetera.

El Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso (CIAP) ha hecho un llamamiento a los países productores de café, para que se vigilen de cerca, las medidas destinadas a reducir o eliminar los excedentes de la producción cafetera.

Esfuerzos urgentes se realizan para mantener a flote los precios del café. Pero es posible —la experiencia habla— que ante el creciente aumento de la producción mundial de café, estas medidas no den el resultado apetecido.

No todos los países vigilarán escrupulosamente los índices.

Algunos apelarán desesperadamente a la venta del producto en las condiciones que puedan. El café vendido fuera de cuotas seguirá circulando por los mercados del mundo.

Y cada día, será más difícil estabilizar los precios de un producto sujeto a estos problemas internacionales, y que cuenta con tantas áreas donde se cultiva con ahínco.

Esfuerzos urgentes de un plan nacional agrícola que acometa la diversificación de nuestra producción. Tanto el Ministerio de Agricultura, como las Cámaras y entidades particulares, deben trabajar en ese plan. Hay muchos productos que no estamos aprovechando convenientemente, y otros que ni siquiera se explotan, y que pueden producirnos buenas entradas de dólares.

México, por ejemplo, está exportando más de setenta millones de libras de fresas. Entre nosotros el caso de la exportación de flores, preferentemente gladiolos, es aleccionador y productivo. Y sin embargo, la cantidad que exportamos es apenas el uno por ciento de la demanda norteamericana.

Recientemente hemos iniciado el cultivo de hongos, para consumo fresco, o enlatado. Estos son apenas unos ejemplos que nos dan idea de cuanto se puede explotar y exportar, para bien de la economía nacional.

Se habla continuamente de la necesidad de buscar mercados para nuestros productos. Ellos son fuentes de divisas. Pero no se concreta cuáles productos podremos exportar en forma comercial. Es preciso pues llegar al estudio de posibilidades para la industrialización agrícola, la "agricultura masiva", que ayude a balancear las fallas del monocultivo.

Pero es hora de que pasemos a la acción.

Es por eso que instamos a planes y acción inmediata sobre la diversificación de nuestra producción exportable.

En esto, no creemos que sea el sector oficial solamente quien deba tener la iniciativa. La gran iniciativa debe partir del sector privado, porque es tradicionalmente el que tiene acometividad y habilidad para producir riquezas, buscar y encontrar nuevas ideas y nuevos caminos, cambiando situaciones difíciles con el toque de su esfuerzo tesonero y sostenido.

## Un informe que revela adelantos

WASHINGTON Abril 3 — Un informe de 196 páginas sobre los diversos países de Latinoamérica en 1966, afirma que dichas naciones están adoptando una actitud de colaboración cada vez mayor a las tareas del desarrollo.

Dice el informe que "los países de la Alianza están trabajando en la formulación y restitución de su política económica, están creando las condiciones básicas para el progreso y están prestando una atención cada vez mayor a los aspectos sociales, especialmente la educación".

El informe expresa que en 1966, las naciones de la Alianza, como un todo, lograron un crecimiento económico por encima de 0.8 por ciento, una cifra que, por vez primera desde 1963, está por debajo del 2.5 por ciento, que estableció como meta la carta de Punta del Este.

Dice el informe que "esto se debe fundamentalmente, a dos países que tienen una influencia preponderante, Argentina y Brasil, que han mostrado una gran fluctuación en sus cifras de desarrollo".

### TENDENCIA A MEJORAR

En el informe se mencionan 8 países que han alcanzado o superado el promedio de crecimiento económico: Bolivia, Chile, República Dominicana, Guatemala, Honduras, México, Panamá y Perú.

El informe vaticina que el promedio de crecimiento por cápita aumentará este año al 2.2 por ciento, y al 2.9 por ciento en 1968. Predice una recuperación económica en la Argentina y un mejoramiento gradual del promedio de crecimiento en el Brasil, además de "brillantes" perspectivas para México y otras naciones.

### PUNTOS SOBRESALIENTES

He aquí otros puntos sobresalientes del estudio hecho por el CIAP en 1966 sobre la Alianza:

—Las latinoamericanas están aportando la mayor parte de las inversiones de la región: el 88 por ciento en 1965 y el 93 por ciento en 1966.

—La inflación continúa aumentando la estabilidad económica del Brasil, Chile, Uruguay y la Argentina, y en menor grado el Perú y a Colombia.

—La América Latina tuvo buena intervención comercial mundial en 1966, pero, continuó importando mucho más de lo que exportó lo cual aumentó el déficit de las balanzas de pagos. Por medida el informe que, ese déficit será mayor en 1967.

—Las Inversiones extranjeras directas en la América Latina igualaron a las de 1965 que fueron de 869 millones de dólares, y continúan a ser relativamente altas en 1967. Las inversiones netas en la industria manufacturera latinoamericana también continuarán en un alto nivel.

### ESFUERZO ACELERADO

—"No ha sido satisfactorio el progreso logrado hasta ahora por la asociación latinoamericana de libre comercio (ALALCO), pero el Mercado Común Centroamericano está funcionando satisfactoriamente, y se está acelerando el esfuerzo en pro de una mayor integración de todas las economías latinoamericanas.

—El número de empleos disponibles no ha aumentado lo suficiente, para solucionar el problema de la ocupación en la América Latina.

—La producción agrícola mostró "un ritmo de aumento sin precedentes" entre 1961 y 1965, y aunque, bajó algo en 1966, en general se considera que guarda proporción con el crecimiento de la población.

### MEJOR LABOR

Los gobiernos latinoamericanos están realizando mejor labor en cuanto a la imposición y restitución de impuestos y en cuanto a la inversión en sus ingresos en programas que fomentan el desarrollo.

# RADAR

No es posible negar que el maquinismo nos está insensibilizando... Los viejos valores morales están quedando atrás, ante la prisa, el interés, el egoísmo...

Estamos seguros que en los viejos libros podemos leer cosas así. Si abrimos la Historia, leemos los poemas, escudriñamos en los artículos de amarillentos periódicos, encontraremos estas quejas. Pero podemos asegurar también que, si es cierto que estos males existieron siempre, ahora vamos a pasos agigantados rumbo a proporciones antes jamás alcanzadas.



La cortésia cede el paso al "quítese de en medio". El gesto galante a una mal entendida igualdad de sexos.

Y el endurecimiento anímico, viene por la necesidad de rodearse de una especie de costra defensiva, contra los ataques cada vez mayores del egoísmo ambiental. De donde hay que concluir que todos nos vamos pareciendo un poco...

Miremos a la calle. Una rinda interminable de autos de todas clases y tamaños, de camiones estrepitosos y buses atestados, avanza lentamente. Allí son el forcejeo, la colada del más hábil. La furia y la imprección. La falta de solidaridad humana.

Muchos de los que van al timón, llegan a confundirse tanto con el carro, que se convierten en una especie de extensión de lo mecánico.

Y lo puramente humano, lo utilizan para razonar insuaitos, para fruncir el entrecejo, para culpar a los demás. El caso es que nos abran paso, y lo demás no importa.

Para eso grita furiosamente el "claxon", patinan las ruedas, rayan los flancos de lata.

Los altos no cuentan: el imprudente es sobre airo vechado. El transgresor, audaz...

Y en las esquinas esperan los peatones.

O uno que, no muy apto para la competencia del más hábil, o el más frenético, arrima el carro a las aceras y espera el imposible milagro de un claro en la carra infernal.

Las luces pareciera que no cambian, las miradas las fulminan.

Como un río de brillos, gritos, pitazos, maldiciones, imprecciones, gestos altrados e inculpaciones, fluye el tránsito por las calles estrechas de la ciudad.

Luego en el hogar, antes de que se afloje la tensión, y el disgusto ceda a la sonrisa, hubo un parentesis ansioso de mal carácter...

Y así día a día.

Nos vamos adaptando al medio. Nos vamos curtido. Y llega el momento en que no somos ya

*Roldán*

## Extraña contradicción en posición de Hanoi

Por Barry Brown

WASHINGTON, Abril 3 — El evidente daño que Hanoi ha causado a su propia posición, por su terquedad de no acceder a celebrar conversaciones de paz, ha hecho surgir un interrogante, bastante desconcertante, por cierto, acerca de los motivos que haya tenido para ello.

Por qué Hanoi, por ejemplo, a la publicidad las cartas que recientemente intercambiaron los Presidentes Johnson y Ho Chi Minh?

Cualquier observador hubiera podido vaticinar que esa medida tendría por resultado confirmar la sinceridad de los esfuerzos norteamericanos por tratar de solucionar la guerra por medio de contactos privados, y demostrar que no sólo los norteamericanos han venido rechazando esos sondeos, sino que, evidentemente, están dispuestos a romper los canales de la diplomacia confidencial.

En esto caso, una actitud negativa sólo podría servir para hacer más notorio al contraste con la expuesta por los Estados Unidos, que acentuaron prontamente el plan del señor Thant. El Secretario General ha dicho que no considerará el comentario de la radio de Hanoi como un rechazo categórico de su propuesta, para una tregua, negociaciones preliminares y una eventual convocatoria de la conferencia de Ginebra de 1954.

Si embargo negar la competencia de las Naciones Unidas para intervenir en la guerra, al igual que el tono polémico del anterior rechazo de Ho Chi Minh al llamado del Presidente Johnson en favor de conversaciones directas entre Vietnam del Norte y los Estados Unidos, deja poco lugar para el optimismo.

### REACCION CURIOSA

Y por qué Hanoi, después de haber dado tan extraño paso, luego respondió a la proposición de paz de tres puntos que presentó el Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, con una declaración por la radio oficial

# LA REPUBLICA

Director: Lic. RODRIGO MADRIGAL NIETO

Gerente: Lic. FERNANDO DEL CASTILLO RIGGIONI

Jefe de Redacción: ORLANDO NUÑEZ PEREZ  
Publicidad: JOSE EDUARDO BATAJALLA HURTADO

Servicio de THE ASSOCIATED PRESS — KING FEATURES SYNDICATE

### TELEFONOS:

Central Local: 21-02-66 21-03-55 Publicidad: 21-04-29

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y ANUNCIOS:

Calle 3a — Avenidas 2a y 4a, Costado Este del Banco Anglocostarricense

Apartado: 2130 — San José, Costa Rica



# Investigación de virus como causa del cáncer

Por el Dr. Joseph L. Melnick

Presidente del Departamento de Virología, de la Universidad Baylor (Houston, Texas)

En muchos países, las enfermedades de "hechura propia" están reemplazando a las infecciosas como causas principales de la muerte.

Se está dominando a la poliomielitis, al sarampión, a la tuberculosis y al paludismo, pero la costumbre de fumar cigarrillos causa unos 50,000 defunciones al año en los Estados Unidos debidas al cáncer del pulmón, además de muchas otras por enfermedades cardíacas.

Pero se han hecho progresos positivos en conocimientos que sirven para salvar virus. Los científicos han introducido la cirugía al corazón y de los vasos sanguíneos y están procurando a desarrollar coronarias artificiales para reemplazar a los órganos enfermos.

Los calmantes y otras drogas ayudan en el diagnóstico y tratamiento de las enfermedades mentales.

## MUCHOS IDENTIFICADOS

Muchos de los virus que causan enfermedades como la rubéola en el feto, antes del nacimiento, las pneumonías en los primeros años de la vida, y los catarros en los adultos han sido identificados y aislados.

Se han conseguido vacunas contra virus enemigos de la humanidad, como la poliomielitis, el sarampión y la rubéola. Se han hecho progresos contra el cáncer. Se han desarrollado drogas que prolongan la vida de los enfermos de leucemia.

El progreso y las tendencias de la investigación virológica son ilustraciones específicas de lo que se ha conseguido y de lo que se intenta.

Muchos de los investigadores de los virus que se habían dedicado en los últimos años al desarrollo y ensayo de las vacunas contra la poliomielitis se hicieron la pregunta siguiente: ¿Dónde podríamos aplicar con más provecho la experiencia que hemos adquirido? Y muchos de ellos eligieron el estudio del cáncer humano.

## CAUSAS DEL CANCER

Se sabe desde hace años que los virus causan algunos cánceres en los animales, y se sospecha de hace tiempo que también tienen un papel en los cánceres humanos.

Una serie de experimentos llevados a cabo con un virus encontrado en los monjes de especial interés para los virologos que investiga las causas del cáncer.

Este agente, llamado virus simio 40 (VS40) pertenece al grupo de virus llamado herpes. No da indicios de su presencia cuando crece en tubos de ensayo o en cultivos celulares tomados de la especie de monjes que son su habitación natural; los macacos de Asia. Pero cuando el virus se inocula en cultivos de una especie diferente, como el mono verde (*Cercopithecus latrans*) de África, sus efectos se advierten rápidamente, por el daño característico que produce en estas células. También causa tumores en el eréctico vulgar.

Aunque no hay ninguna prueba de que el VS40 produzca enfermedad alguna en el hombre, es evidente que merece atención, COMO PUNXIONA.

¿Por qué el VS40 puede o no ocurrir en malignas las células normales de un cultivo, pero sin que se pueda recuperar el virus de esas células anormales? ¿Y cómo causan el cáncer estas células cuando se inoculan en erécticos sanos?

Para averiguarlo hemos hecho experimentos con anticuerpos resistentes que produce el organismo para combatir agentes infecciosos específicos marcados con material fluorescente. Por medio de esta identificación, hemos descubierto que cada célula de eréctico, transformada por el VS40 produce un nuevo antígeno (una sustancia que permite al organismo la formación de anticuerpos) de tumores, y que es una huella específica del virus.

## CLAVE GENÉTICA

Experimentos llevados a cabo con adenovirus humano (virus del aparato respiratorio) en diversos laboratorios de los Estados Unidos, han dado resultados similares: la clave genética del miligeno de tumores de estos virus humanos apareció también en las células transformadas de eréctico.

En primer lugar, sugieren que el no haber encontrado virus infecciosos completos en el cáncer humano no arguye contra la posibilidad de que los virus puedan ser los agentes causales de esos cánceres. Pueden existir virus cancerosos humanos, que de ser solamente una determinación genética incompleta en las células malignas.

# Campana multinacional contra aftosa

Dr. Edgario Seoane, Vicepresidente del Perú, ha informado al Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso (CIAP), que hay magníficas posibilidades para iniciar una campaña multinacional a fin de erradicar en Latinoamérica la fiebre aftosa, enfermedad que ocasiona muchas pérdidas de ganado.

El Comité celebró una reunión de cuatro días durante la semana pasada, aquí.

El Dr. Seoane informó al Comité sobre los resultados de su reciente viaje por diversos países de Latinoamérica durante el cual investigó todo lo relativo a la fiebre aftosa, por encargo de la Organización de los Estados Americanos y de la Organización Panamericana de la Salud.

Fue acompañado durante el viaje por el Dr. Carlos Palacios, Director del Centro Panamericano de la Fiebre Aftosa, que tiene sus oficinas en Sao Bento, Brasil.

La fiebre aftosa producida por virus, ataca al ganado vacuno, bovino y porcino, formando llagas en sus bocas y pezones, dañando su salud y afectando sus órganos de reproducción. Dicha enfermedad cuesta a los ganaderos latinoamericanos alrededor de 400 millones de dólares anualmente, en gran medida por la pérdida de mercados de países extranjeros que prohíben la importación de productos ganaderos procedentes de regiones infectadas.

# CARTAS AL DIRECTOR

San José 3 de abril de 1967

Para los Miembros de la nueva Directiva del periódico LA REPUBLICA. Pte.—

Señores:

Una muy sincera felicitación por la muestra que nos han dado, en bien del progreso de nuestro país, con la reforma y organización al mejor periódico de Costa Rica, "LA REPUBLICA".

Muy atentamente

Alicia Robles Salazar

Aparado 39 S. J.

Agradecemos mucho a la Srta. remiten sus elogios con respecto sobre LA REPUBLICA. Ha merecido todo honor a ellos.



La Oficina de Censura ha prohibido totalmente la exhibición de la película "La Mujer Casada".

Es una lástima: se trata de una película muy famosa, muy comentada, y con tiempos de muy alta calidad artística. Pero posiblemente muy audaz en materia cenciosa.

Después de las restricciones a "Zorba el Griego", y de la prohibición (felizmente revocada) a "Arado John", sólo resta esperar a una conclusión final: La Oficina de Censura no está haciendo ninguna concesión al arte.

Es como si el literatura se le diera el mismo trato a Henry Miller o Pierre Louys y a las noticias pirográficas de poesía.

Bueno, eso de a pesete es un dicho pasado de moda. Porque en los tiempos que corren ya no se pueden adquirir novelas pornográficas por una peseta.

Ni novelas pornográficas, ni ninguna otra cosa. Lo único que se puede adquirir por una peseta en estos tiempos, son dos dices y un café.

Las novelas pornográficas, a la peseta que había anafado, posiblemente, sean ahora novelas pornográficas de a libra.

Pese pues, la libra, a modificar la expresión de, no otros motivos. Al fin y al cabo, suponemos que la Censura considerará que la libra es apta para mayores.

Decimos lo anterior porque ustedes comprenderán que, hay algunos signos del zodiaco que son perfectamente censurables.

Nosotros esotéricos, a una señora que, ni habla, amenaza de fulminante declara en qué signo del zodiaco nació. La tenemos como candidata para formar parte de la censura.

Y es que los signos del zodiaco son una de las cosas más pornográficas que existen. Mas pornográficas aún que los que se dedican a explotar al prójimo con horroscopos basados en ojos.

Pero ya nos perdimos, ¿de qué estábamos hablando?

[Ah: De la censura. Claro está. De la censura que prohibió la película "La Mujer Casada"

Y qué más vamos a decir sobre este tema?

La verdad es que por estar pensando en el bajo valor adquisitivo de las pesetas, y en los signos del zodiaco, se nos olvidó, de manera que ustedes perdonen, y hasta mañana.

# Punta del Este prepara recepción a presidentes

Por: ROMAN PEREZ SENAC

MONTEVIDEO, (ORFP LATINOAMERICANA). — Cuando ya se encuentran en esta capital los representantes personales de los Presidentes de América (con la sola excepción de Bolivia y Haití) preparando los documentos que pasarán a la Tercera Sesión de la XI Reunión de Consulta de los Ministros de Relaciones Exteriores, que comenzará en Punta del Este el próximo 8 de Abril, y que luego serán considerados en la Reunión de Jefes de Estado, a partir del 12 de Abril, en el principal balneario uruguayo se trabaja a ritmo febril para adecuarlo a las necesidades de tan significativas y trascendentes jornadas.

El presupuesto total de la reunión, según las últimas estimaciones, se elevará a cerca de un millón de dólares. La modificación de los costos del Hotel San Rafael de Punta del Este, que servirá de sede del encuentro presidencial se estiman en 50 mil dólares. Se ha consultado a la Secretaría General de la OEA sobre quién será el beneficiario ulterior de esas mejoras, costeadas con fondos de la Organización Interamericana.

La Constitución de un edificio temporal de mil metros cuadrados para albergar a la prensa se estima en 110 mil dólares, a lo cual se agrega la compra de dos generadores de 250 Kw. para satisfacer las necesidades de transmisión, enjuicados en 20 mil dólares.

Otro de los altos costos, es el alquiler de 400 automóviles por espacio de cinco días a 55 dólares diarios, lo que hace un total superior a los 100 mil dólares.

El alquiler de 40 autobuses adicionales se estiman en 20 mil dólares. El presupuesto contempla igualmente la compra de 400 máquinas de escribir por valor de 75 mil dólares y equipo para la interpretación simultánea, por 35 mil dólares. El alquiler del mobiliario de la conferencia es de 30 mil dólares. El total del rubro de equipamiento y útiles sobrepasa los 160 mil dólares.

Los viajes y viáticos de los funcionarios de la OEA que asistirán a la reunión se estiman en 80 mil dólares. El personal local contratado y otros gastos vinculados elevan este rubro, en 60 mil dólares más.





En la mesa directiva de la XIX Reunión Anual de la Comisión Interamericana del Atún Tropical durante el acto de inauguración celebrado en el Teatro Nacional aparecen de izquierda a derecha los señores: Lic. José Luis Cardoza Cooper, José Joaquín Peralta Esquivel, Lic. Virgilio Calvo Sánchez Segundo Vice Presidente de la República quien declaró inaugurada la Reunión en nombre del Presidente Trejos, y el Ministro de Agricultura y Ganadería Ing. Guillermo Yglesias Pacheco. (Foto Lizano).



Un aspecto de la concurrencia a la Reunión Inaugural de la Conferencia Interamericana del Atún Tropical. Delegados de diez países y de la FAO, reunidos en el Teatro Nacional en el momento en que escuchaban el discurso pronunciado por el Ministro de Agricultura y Ganadería de nuestro país. La reunión concluirá hoy. (Foto Lizano).



24 QUE DEBEN \$30.000.—En los patios de la Aduana Principal de San José, se encuentran estos vehículos que han sido decomisados por Patrullas del Resguardo Fiscal por orden del Ministerio de Economía y Hacienda. Los propietarios que los introdujeron al país en forma irregular no han pagado los impuestos de ley, motivando esta acción de las autoridades fiscales en resguardo del fisco.

## Condiciones óptimas para mejorar la pesca del atún

El Ing. Guillermo Yglesias Pacheco, Ministro de Agricultura y Ganadería, dijo ayer que la Reunión de la Comisión Interamericana del Atún Tropical servirá para sacar conclusiones definitivas que puedan constituir un estímulo para el desarrollo de la industria del atún, y que Costa Rica tratará de llegar a un acuerdo para solicitar una cuota de atún.

Hablando en el acto de inauguración de la XIX Reunión Anual de la Comisión, en el Teatro Nacional, manifestó que nos encontramos en condiciones óptimas para elevar la pesca e industrialización del atún, cuya calidad pensará.

Se refirió a la presencia del Dr. Luis de Vasconcelos, Director del Proyecto Regional de Desarrollo Pesquero en Centroamérica y afirmó que Costa Rica tiene fe en este programa, ya que de él se derivan importantes recomendaciones para la pesca e industrialización de diferentes especies marinas.

Mencionando al ex Ministro de Agricultura don José J. Peralta, expresó que fue el promotor de la iniciativa que dio vida al Comité Interamericano del Atún Tropical, destacando la importancia de su formación.

El señor de Vasconcelos manifestó, entre otras cosas: "Como sabemos, los Gobiernos Centroamericanos decidieron llevar a cabo un ambicioso proyecto de desarrollo con base regional para el que solicitaron y obtuvieron la asistencia técnica y financiera de las Naciones Unidas. Los objetivos de este Proyecto abarcan desde la evaluación de los recursos marinos y de aguas, solobros del Pacífico y del Caribe, hasta la apertura de nuevas posibilidades, industriales y mercadeo, principalmente con miras a un más amplio abastecimiento de pescado en las poblaciones de Centroamérica. Tienen aún bien presente la necesidad de fortalecer la administración pesquera, mediante una mayor adecuación estructural y el entrenamiento de nuevos cuadros de personal".

Más adelante expresó: "Después de un largo período de maduración, ese proyecto se encuentra ahora en operación y por eso estoy yo aquí con un grupo de especialistas en las disciplinas pesqueras, tratando de cumplir en estrecha asociación de los Servicios de Pesca Centroamericanos los objetivos que los Gobiernos de esta región trazaron de común acuerdo con la FAO y el Fondo Especial de las Naciones Unidas".

El Segundo Vice Presidente de la República Lic. Virgilio Calvo Sánchez, quien habló en representación del Presidente Trejos Fernández —dijo— después de excusar al Primer Mandatario por su insistencia a causa de sus preparativos para viajar a la reunión de Presidentes en Punta del Este, que "los Estados Unidos de América habían demostrado ya la calidad excepcional de sus esfuerzos en el Continente Americano para el cuidado de riquezas marinas y fluviales, objeto de interés y de explotación internacional". Se deseaba caminar sobre los modelos que habían demostrado, por cierto, resultados muy satisfactorios en el establecimiento y la aplicación de medidas científicas para la buena guarda de especies acuáticas

de enorme valor comercial".

"Se pretendió seguir las huellas de comisiones internacionales en las que los Estados Unidos han tenido preponderante intervención, pudiendo citarse los referentes al Atún y al salmón formadas en el Canadá, que llegaron a resolver problemas de carácter político y huían que amenazaban con tormentas de gravedad indiscutible además de los problemas fundamentales de la conservación de las especies a que los respectivos tratados se refieren".

Dijo después que "Costa Rica no sólo triunfó en el propósito de lograr la atención de los Estados Unidos en su iniciativa, sino que también, ya establecida la Comisión Interamericana del Atún Tropical ha visto con inmensa satisfacción la forma en que este organismo ha trabajado y el establecimiento de un régimen imperante que ha comenzado a reglamentar la pesca de una de las especies cuya abundancia amenazaba agotamiento en no lejana fecha".

Hizo entrega posteriormente de unos pliegos de reconocimiento a quienes se destacaron como fundadores o científicos de la CIAT. Recibieron pliegos los señores José J. Peralta, Lic. José Luis Cardoza Cooper y John L. Kask, como fundadores de la Comisión.

En horas de la tarde se iniciaron, en los salones de la Cámara de Agricultura, los sesiones de trabajo que durarán todo el día de hoy.

Entre los concurrentes a la Reunión anotamos a las siguientes personas:

CANADA: Sres. Genais Emerson K. S. Ketchen, William M. Sprules.

CHILE: Sr. Eduardo Zarrueto Reeves.

FAO: Sr. Robert W. Ellis, Roar Johansen, Luis L. Vasconcelos.

GUATEMALA: Sr. Mario Alberto Saavedra.

JAPON: Sres. Toshiro Isogai, Tadao Kamimura, Shojiro Shimura y Yoshitara Yoshitara.

MEXICO: Sres. Juan Luis Fuentes, Mario Cárdenas y Alejandro Cervantes D.

NICARAGUA: Sres. Antonio Flores Arana, Rubén Camacho S., y Antonio Rodríguez García.

PANAMA: Sr. Juan L. De Obarrío.

PERU: Sres. Víctor Ferrández de Dávila y José Paraja Paz Soldán.

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA: Sres. B. H. Britton, Gordon C. Broadhead, Charles L. Curry, August Felando, John Gerald Driscoll, Jr., William H. Holmstrom, Gerard V. Howard, Jancus J. Marks, J. L. McHugh, Donald L. McKernon, A. Z. Robinson, Joseph Romanelli, John J. Royal, Anthony V. Nizetic, William N. Terry y Wilvan G. Van Campen.

COSTA RICA: Sres. Jorge A. Acuña; Eduardo Bravo; Lic. José Luis Cardoza C., Stewart Harold Salazar, Lara Bustamante; Milton H. López; Jorge Mora Urpi; Alvaro Muñoz Quezada; Fernando Palau Curcio; José J. Peralta y Helmut Ruge.

## Cámara de Cafetaleros agradece a Ministro de Relaciones

La Cámara Nacional de Gananeros remitió ayer al Ministro de Relaciones Exteriores una comunicación, agradeciendo la amplia colaboración y decidido respaldo a la misión de cafetaleros que viajó al Japón, con el propósito de abrir ese mercado para nuestros excedentes de ca

fé. Un acuerdo en el sentido de agradecer al Lic. Lara Bustamante su participación fue tomada en la Cámara en su sesión del lunes último en horas de la tarde, después de haber conocido en detalle la colaboración prestada.

# Nuevo plan de trabajo se propone la Federación Universtaria

La Federación de Estudiantes Universitarios (FEUCR), el día anoche su nuevo Directorio para su Consejo Superior, e in formó de un plan de trabajo q' comprende, dentro del campo nacional, 33 aspectos diferentes de actividades en pro de los universitarios. El programa es el siguiente:

**1.—Reestructuración del Consejo Superior de la FEUCR.—**

Cambiar la estructura del Consejo Superior, sustituyendo el criterio de secretarías por el de comisiones, e incorporando a los presidentes de las Asociaciones a los labores del Consejo como miembros ex officio.

**2.—Lograr representación estudiantil en las Comisiones de Planes Docentes y la Comisión Asesora del Rector, lo mismo q' en todas las demás comisiones de estudio y planificación, administrativa o académica, de la Universidad.**

**3.—Voto Universal para Presidente y Vice Presidente de la FEUCR.—**

Rechazar el voto directo y universal en este Congreso, pero realizar una encuesta proporcional, por Facultades, para que sean los estudiantes quienes decidan en la forma más democrática posible.

**4.—Patrón de Becas.—**

Respalidar el informe de la comisión ad-hoc sobre el Patronato de Becas, cuyo principal objeto es conseguir el tras paso progresivo de los fondos de la partida de becas para profesores, al renglón de becas y servicios para estudiantes.

**5.—Residencias Estudiantiles.—**

Luchar para hacer realidad,

lo más pronto posible, la aspiración tan sentida de las Realidades estudiantiles.

**6.—Transportes.—**

Actualizar esfuerzos abandonados en procura de la solución apremiante del problema de transporte para el estudiante universitario.

**7.—Seguro Social.—**

Procurar el establecimiento de un régimen particular de Seguro Social para los estudiantes universitarios.

**8.—Proyecto Centro de Verano.**

Revivir el proyecto para la construcción de un Centro Verano en la propiedad adquirida por la FEUCR en Mata de Limón.

**9.—Instalaciones Deportivas.**

Conseguir un mayor incremento de las actividades deportivas dentro de la Universidad, luchando por el mejoramiento de las instalaciones para tal fin.

**10.—Comedor Universitario.—**

Instalar adecuadamente en el centro de recreación un comedor que brinde a los estudiantes un buen servicio y precios favorables.

**11.—Periódico Universitario.**

Trasladar la dirección de "El Universitario" a una comisión de divulgación y propaganda integrada por miembros del Consejo Superior.

**12.—No reelección de Presidentes de la FEUCR.**

Reformar el Estatuto Orgánico de la FEUCR, en el sentido de que el Presidente de la misma no pueda ser reelegido.

**13.—Legalización de las Asociaciones.**

Legalizar los estatutos de todas las Asociaciones.

**14.—Funcionalidad de la Federación.**

Reglamentar en forma clara y precisa los diferentes organismos de la FEUCR, a efecto de que redefinan los fines para que fueron creados.

**15.—Estatutos y Reglamentos.**

Imprimir los Estatutos y Reglamentos de la FEUCR, realizando luego una amplia distribución de los mismos.

**16.—Campos de Trabajo.**

Reanudar la realización de campos de trabajo por acción coordinada de las asociaciones y por su medio, de las cédulas más indicadas, como una contribución efectiva al desarrollo comunal.

**17.—Extensión Cultural.**

Establecer permanente labor de extensión cultural como un servicio a nivel nacional, coordinado por la comisión respectiva que habrá de establecerse.

**18.—Servicio Social**

Cooperar activamente en las labores de aquellas instituciones y organismos dedicados al bienestar y mejoramiento sociales.

**19.—Labor Educativa.**

Brindar la colaboración posible a los centros de enseñanza media del país, especialmente en los medios rurales, haciendo énfasis en la formación o mejoramiento de sus bibliotecas.

**20.—Campañas de bien social.**

Emprender periódicas y específicas campañas de bien social, de manera indepen-

diente o en asocio de alguna institución educativa del país.

**21.—Actividades Cívicas.**

Participar con solemnidad y entusiasmo en la celebración de las principales efemérides nacionales, mediante actos conmemorativos y culturales.

**RELACIONES INTERNACIONALES**

**22.—**Hacer los esfuerzos necesarios con el fin de que lle gue a ser una realidad la creación de una organización mundial de estudiantes universitarios —tipo Naciones Unidas— que luche por la cooperación estudiantil internacional y por el movimiento estudiantil libre.

**23.—**Prestar especial atención a los hechos que pongan en peligro la paz mundial; luchar por el desarme, contra la discriminación racial y la injusticia entre los pueblos.

**24.—**Fortalecer la Confederación de Estudiantes de Centro América (C.E.U.C.A.) proponiendo un programa de actividades. Conocer y estudiar los problemas existentes en los hermanos países del istmo.

**25.—**Buscar en términos bi o multilaterales la cooperación con uniones nacionales de estudiantes europeos, de reconocida seriedad y propósitos afines.

**26.—**Dar a conocer a todo el mundo por medio de la Comisión de Internacionales, las luchas y logros del movimiento estudiantil costarricense.

**27.—**Mantener en las relaciones internacionales una política de equilibrio, entre la "derecha" y la "izquierda".

**28.—**Mantener vigentes la posición del estudiantado universitario costarricense señalada en los anteriores congresos, de repudiar las

dictaduras (cualquiera que sea su matiz), los golpes de Estado, las oligarquías, el militarismo, lo mismo que al imperialismo, colonialismo y neocolonialismo.

**29.—**Realizar conferencias y seminarios relativos a aspectos internacionales de interés para los estudiantes.

**CENTRO DE RECREACION**

**30.—**Utilizar al máximo el Centro de Recreación Estudiantil atendiendo a la misión cultural que le incumba, dando cabida en él a actividades de tipo cultural y promoviendo, en el transcurso de la Semana Universitaria, la realización de un festival artístico que comprende exposiciones de pintura, de dibujo, de escultura y de artes menores, con la cooperación de la Academia de Bellas Artes; una serie de conciertos a cargo de la Orquesta de Cámara del Conservatorio y de la Banda Universitaria; la participación de los coros de la Universidad y la de los grupos de Teatro Universitario, a fin de evitar que el Centro de Recreación continúe siendo usado, casi exclusivamente, en la celebración de bailes.

**31.—**Convertir en realidad, con la colaboración de los estudiantes de Bellas Artes, el proyecto aprobado por el Octavo Congreso Estudiantil que propone la confección de un mural en el Centro de Recreación.

**32.—**Promover la creación del Club de Cine Universitario, ofreciendo oportunidades para la celebración de mesas redondas, charlas, conferencias y cualquier otro tipo de actividad intelectual.

**33.—**Acondicionar debidamente la sala de música del Centro de Recreación a fin de que cumpla sus fines.

# El Ferrocarril Eléctrico al Pacífico

Hace de conocimiento público el siguiente Acuerdo N° 1 tomado por su Junta Directiva en Sesión N° 1338 celebrada ayer 3 de abril en curso, que dice así:

## "...SE ACUERDA:

Ofrecer al Ministerio de Transportes todo el apoyo de esta Institución, con motivo de las manifestaciones de huelga de los empresarios de transporte automotor, a que se refieren las publicaciones aparecidas en la prensa de estos días, y manifestar al señor Ministro que de llegarse a concretar la huelga, procedería de inmediato a colaborar mediante el servicio de trenes y otros servicios que ese Ministerio requiera. Acuerdo firme".

San José, 4 de abril de 1967.





**AUTOBUSEROS CONVERSAN FUERA DEL M.T.**—Según se aprecia en la presente gráfica, El Sr. Arnoldo Acosta, Presidente de la Cámara de Transportes (primero de espaldas en la fotografía) manifiesta a los miembros del Comité Ejecutivo Nacional de esa Cámara, los últimos detalles de la conversación sostenida con el Ministro Ing. José Joaquín Rodríguez y otros altos funcionarios del Gobierno, momentos antes.

## Estimular distintas ramas con tipos diferenciales cambiarios

Para su publicación, nos envió ayer las siguientes declaraciones sobre asuntos económicos y monetarios de actualidad, el conocido empresario don Roderico Roviña Paniagua. Dicen así:

Se ha convertido en tema inagotable el hablar de la insuficiencia de recursos financieros en el campo fiscal como en el de la actividad privada, asunto de todos los, conocido por sus mismas implicaciones sufridas. Pero en miras de su solución los economistas, políticos y estadísticos no hacen otra cosa que mantenerse afeitados a principios arcaicos; se empeñan así en mancomunar rigidamente lo que por un lado deben ser las normas monetarias, con el respaldo internacional cambiario; y esto con la administración financiera interna y los empréstitos económicos exteriores; que, los cuatro aspectos citados tienen ciertamente íntima relación, entre la más que decir de que a pesar de que sean factores afines, cada cual por separado no tenga sus propias y naturales características, y que, como tales requieren, cada factor por aparte, de una técnica específica de orientación. Pero no, la rectoría económica y financiera del Banco Central, después de mal administrar las divisibilidades de los recursos internacionales, comete al mismo tiempo el grave error de circunscribir las emisiones monetarias a los saldos de las visas y al arbitrario "invento" de los llamados topes de cartera.

Sustentamos nuestras observaciones anteriores en la premisa de que a ningún medio subdesarrollado le cabe otra política de

centro de recursos internacionales, por contingencia económica-natural, que la de la adopción de una —norma— cambiaria inteligentemente discriminada que tienda a estimular con tipos diferenciales a las distintas ramas productoras de divisas así como, y simultáneamente a restringir sus egresos con recursos específicos a las importaciones secundarias. Para tal efecto el Banco Central debería elaborar un presupuesto anual, asignando en él las consiguientes prioridades con base en el mejor destino y uso de las divisas.

De lo antes expuesto lógicamente debe desprenderse que los saldos del fondo de divisas exte- riores no deben tomarse como fundamento de la política cambiaria, aun y cuando de hecho sea un factor monetario concurrente; y no debe tomarse como regla para valiente de fomento, emisor, de los recursos monetarios requeridos para el buen desenvolvimiento financiero y la creación de riqueza económica de un Estado, sólo debe contemplar 2 ciertos aspectos fundamentales a saber:

El respaldo real de la riqueza acumulada y el grado de la demanda financiera que requiera el ritmo ascendente de la producción social; lo primero como causa económica y lo segundo como efecto generador del fortalecimiento de la causa original indicada.

Veamos ahora lo referente a la función del financiamiento interno y lo que deben significar los empréstitos exteriores: respecto a la demanda del crédito reproductivo, la actividad viva debe disponer, al través del Departamento Emisor del Banco Central, de una bien regulada autonomía financiera sustentada de principio, en el ya indicado "respaldo real de la riqueza acumulada" y su grado de prioridad. No es cuerdo que el Sistema Bancario Nacional continúe con esa política de Desistir Vencidos para "los Desempeños" o sea esa práctica de recuperación de créditos para facilitar nuevos préstamos o renovar los mismos. El Sistema Bancario ya debería haber adoptado madurez, y sus directores lógicamente no deben continuar con esa concepción que no les permite entender que la administración del crédito social no es de simples transacciones, sino que, debe ser función eminentemente inversionista. La obligación del reembolso de los créditos de fomento, debe quedar —salvo en los casos de debilitamiento de garantías— al cumplimiento, juicio del deudor, previo estricto cumplimiento de los intereses estipulados.

Como no nos podemos ocupar de por momentos el tema, que de suyo resulta extenso, agregamos únicamente por el momento, que si el Sistema Bancario lograra, cuando menos, rescatar a la actividad privada de las garras de la usura y el agiotaje, el Banco Central, como rector de la economía, entonces sí podría decir que efectivamente cuida la devaluación del colón, pero no como contrariamente lo acaba de hacer al negarle 17 Millones a la actividad ganadera, argumentando una efectiva incidencia, y provocando de ese modo, el más cómodo y fatal de los financiamientos obtenibles, cuales resultan ser los empréstitos exterior, ser por otros que estos sean.

San José, 4 de abril de 1967.

Roderico Roviña Paniagua.

## EL BANCO CENTRAL DE COSTA RICA

RECIBIRA OFERTAS DE SERVICIOS PARA PUESTOS DE:

# PERFORADOR

**REQUISITOS MINIMOS:**

- a) Tener experiencia en labores de operador de máquinas Perforadora 024 y/o Verificadora 056
- b) Ser de nacionalidad costarricense.

Los interesados pueden solicitar información en la Sección de Personal del Banco, donde se les suministrará la fórmula respectiva, que deberán llenar y entregar a más tardar el día 15 de abril de 1967, acompañada de un informe sobre los lugares donde haya trabajado y puestos que haya desempeñado en oficinas mecanizadas I. B. M.

## Seminario de alimentos celebró Care

En marzo se efectuó un seminario de alimentos CARE en el motivo de presentar a los señores encargados de tales alimentos en las Instituciones hospitalarias y de Bienestar Social los nuevos productos que traerá CARE a nuestro país.

El seminario fue organizado por la señora Norma Cortin de Solera, Jefe del Departamento de Administración de Hospitales y la Srta. Carolina McAdams del Cuerpo de Paz, con amplia colaboración de la Srta. María de los Angeles Porras, Administradora del Hospital de Niños, institución que puso todas sus buenas facilidades para que se pudiera efectuar la reunión.

Más de cien personas asistieron a una breve inauguración en la cual participaron la Srta. McAdams, el Director de CARE de Costa Rica, señor David Wilson y el Dr. Edgar Cabezas Solera, Director General de Asistencia Médico-Social del Ministerio de Salubridad Pública, quien a la vez habló en representación del señor Ministro, Dr. Alvaro Aguilar Peralta. También se contó con la valiosa asistencia de la señora de Aguilar Salas, el Director de la Dirección General de Bienestar Social don Rossiter Carballo, El Director del Hospital Nacional de Niños Dr. Carlos Sáenz Herrera, la señora de Cabezas Solera, el Sub-Director del Cuerpo de Paz don Kenneth Freerbury y el Sub-Director de CARE don Myron Tomasi.

Después de recibir recetas para preparar los distintos alimentos y afiches para colocar en las instituciones, los asistentes pasaron al comedor donde gozaron de un almuerzo delicioso preparado por la Srta. McAdams y personal del Hospital Nacional de Niños. El almuerzo fue preparado a base de los alimentos que el gobierno de Costa Rica donaciones del pueblo norteamericano a través de la Alianza para el Progreso, tales como CSM, trigo bulgar, trigo machacado, avena tipo "Quaker" y harina de maíz.



**SEMINARIO DE LA CARE.**—Mesa directiva en el orden usual: Dr. Carlos Sáenz H., Director Hospital Nacional de Niños; Srta. Carolina McAdams, Voluntaria del Cuerpo de Paz; Dr. Edgar Cabezas Solera, Director de Asistencia Médico Social del Ministerio de Salubridad Pública quien también representó al Sr. Ministro CARE en Costa Rica; Srta. Norma Cortin de Solera, Jefe Departamento de Administración de Hospitales; Lic. Rossiter Carballo, Director de la Dirección General de Bienestar Social del Ministerio de Trabajo.

## Achicada Galaxia

PASADENA, California 4. — (AP).— Los objetos más brillantes en el universo que conoce el hombre podrían ser mucho más pequeños de lo que creyeron anteriormente los astrónomos. El Dr. J. B. Oke, del Instituto de Tecnología de California, dijo ayer que los nuevos estudios indican que los cuasars (casi estelar), aunque 100 veces más brillantes que una galaxia de mil millones de estrellas, podrían ser sólo 20 o 30 veces el diámetro del sistema solar.

# Un llamado a la acción en Planificación Familiar ha hecho el Papa a los Gobiernos

El Doctor en Filosofía, don Claudio Gutiérrez Carranza, calificó como "un llamado a la acción por parte de los poderes públicos en esta importante línea de la planificación familiar" el párrafo que sobre población contiene la reciente enciclica del Papa Paulo Sexto "Populorum Progressio". El Dr. Gutiérrez Carranza fue el fundador, junto con su esposa, del Movimiento Familiar Cristiano en Costa Rica. Actualmente es profesor de Lógica y Teoría de la Ciencia en el Departamento de Filosofía de la Universidad de Costa Rica.

El Dr. Gutiérrez Carranza dijo que el documento pontificio es "lo más valiente que he leído recientemente sobre problemas del subdesarrollo". Dijo también que la enciclica "Populorum Progressio" es uno de "los documentos más claros del Magisterio".

## Apertura en la política demográfica

El "to intelectual señalado luego los aspectos más novedosos de la carta papal. Culminó esta parte de su exposición con una frase que él calificó como "romántica", cuando Paulo Sexto dice que "el desarrollo es el nuevo nombre de la paz".

"Dentro de este contexto", agregó, "viene la apertura a la política demográfica. El texto de la apertura es discreto, y se sitúa en conjugación con los valores morales que deben respaldarse, con gran énfasis en la dignidad humana, el pudor y la libertad." Señaló también sobre este párrafo dedicado al problema demográfico en la enciclica: "no obstante, leído en el contexto de la urgencia y gravedad que es la tónica del documento, implica un llamado a la acción por parte de los poderes públicos en esta importante línea de la planificación familiar".

## Novedad en la posición de la Iglesia

Haciendo una exégesis del documento papal, en lo concerniente a población, dijo el Dr. Gutiérrez Carranza: "Para aclarar, la novedad, debemos obser-

var varias cosas: el estudio de estos documentos es muy cuidadoso, cada palabra tiene mucho peso, cualquier ligera variación en el énfasis con que se diga algo puede producir un gran cambio en su significado." Cuando se preparan estos documentos, y éste se ha estado preparando por cuatro años según se dice, agregó, "se toma muy en cuenta la reacción del lector". Además, dijo, para entender el significado verdadero de "la apertura a la política demográfica", "hay que tomar en cuenta el contexto histórico, pasado y futuro".

## Lo que esperaría un conservador

El renombrado profesor universitario habló de lo que sería "un enfoque convencional, lo que un conservador hubiera esperado del Papa en cuanto a población se refiere en esta enciclica". Leyó un párrafo textual de una publicación hecha por los Obispos de la Iglesia en Colombia, en donde decían que el E. S. no tiene que "entrometarse" en la solución del problema poblacional.

Leyó entonces lo que dice Paulo Sexto en su enciclica al respecto, cuando reconoce el derecho y deber que tienen los poderes públicos de intervenir en el problema. Dice el Papa textualmente: "Es cierto que los poderes públicos, dentro de los límites de su competencia, pueden intervenir, llevando a cabo una información apropiada y adoptando las medidas convenientes con tal de que estén de acuerdo con las exigencias de la ley moral y respeten la justa libertad de los esposos".

## Posibles cambios más radicales en cuanto a métodos

Los diarios de todo el mundo han señalado que peritos del Vaticano dijeron que "al no hacer referencia a medios artificiales de planificación familiar como las píldoras anticonceptivas, el Papa deja abierta la posibilidad de que se introduzcan cambios a nivel de la política oficial de la Iglesia en este problema, en el curso del presente año". Otras informaciones cablegráficas han

destacado el hecho de que Monseñor Poupard, de la Oficina de Prensa del Vaticano, dijo que "El Santo Padre se prepara para tratar el tema de la planificación familiar en un documento separado. La enciclica repite con autoridad lo que dijo el Concilio".

Dr. Claudio Gutiérrez dijo que "el Papa es muy inteligente y percibe muy bien las necesidades sociales de los pueblos en desarrollo". "El sabe", agregó, "que en la mente de las personas una política de planificación familiar y el método único de continencia, no compagan. Por algo no se había nunca autorizado esa política".

## El Concilio no condenó métodos anticonceptivos

Uno de los aspectos más interesantes en la exégesis hecha por el Dr. Gutiérrez Carranza, es el de contexto lejano e inmediato pontificio en lo relacionado a planificación familiar.

"El Concilio se abstiene de condenar métodos específicos", agregó, "y en cambio señala que los métodos deben ser fundamentalmente los relacionados con la dignidad de la persona".

Abundando en citas de documentos de gran peso en la Iglesia, el Dr. Gutiérrez Carranza señaló que la Comisión para Población, Familia y Natalidad, al enfrentarse, al problema de acuerdo con qué normas y en qué forma deben los esposos en el ejercicio de su mutuo amor realizar el servicio a la vida a que están llamados", dio a conocer varias opiniones. El 23 de junio de 1964 la Comisión anunció que "no ha visto todavía razón para encontrar las normas dadas por los precedentes como pasadas de moda". El 29 de octubre de 1966 la Comisión dijo: "Recordamos lo que entonces, La Autoridad Docente no está en duda. Por implicación está en duda si todo enseñado por la norma es Ley Divina. Esta no es una decisión final".

## "Populorum progressio" no específica métodos

El ponente dijo que la nueva enciclica habla de una política

de planificación familiar con métodos honestos. Se desprende, que los métodos deshonrados, los que atacan contra la libertad, son desechados. Los métodos honestos no se especifican. Es claro", agregó, "que los métodos deshonrados quedan condenados, pero o es necesario pensar que sean los médicamente recomendados sino más bien los métodos relacionados con el vicio de la sodomía o cualquier método expresamente condenado para evitar toda procreación".

## Un error perfectamente excusable

"El contexto lejano ayuda a fundamentar esta interpretación", añadió el distinguido católico de la Universidad, "La Iglesia ha luchado contra las prácticas anticonceptivas a través de toda su historia. Pero ha sido contra las prácticas mágicas o sodomíticas, o impuestas en la idea de que la reproducción es un mal como en el caso de la herejía de los gnósticos, de los maniqueos y de los albigenses. No ha luchado contra los métodos contemporáneos médicamente recomendables que apenas en el siglo XX han sido inventados o han adquirido respetabilidad".

El Dr. Gutiérrez Carranza dijo también: "El error de dos Papas anteriores de haber exten-

dido con poco estudio la prohibición general a los métodos mágicos, es perfectamente excusable. La razón para tal prohibición puede bien haber sido el estado de posturación de la Teología Moral durante el siglo XIX como resultado del ataque racionalista a la Iglesia, que incluso llegó a producir la clausura de centros de enseñanza y a la expulsión de órdenes religiosos de ciertas naciones. "Es bueno con mirar", agregó, "la efervescencia intelectual de hoy que hace al Papa nombrar una Comisión de expertos. Dichosamente el error cometido es remediable muy pocos teólogos consideraran las declaraciones de Pío XI y Pío XII como "ex cátedra". Muchos, incluso, sostienen con muy buenos argumentos, que en ningún caso la interpretación de la Ley Natural es infalible".

## Esperanza de que la Iglesia pronto esté al día

El Dr. Gutiérrez Carranza con eludió su exégesis tan bien fundamentada, con las siguientes palabras: "La actitud constructiva y estudiosa del presente Pontífice nos llena de esperanza de que pronto la Iglesia, también en esto, estará completamente al día, en la primera fila, alentando como líder e inspiradora, el progreso moral del hombre contemporáneo".

# Aumento de tráfico aéreo

Varias empresas van a aprovechar los servicios provistos por el aeropuerto y otras van a incrementar sus vuelos. Una dedicada al turismo, que el año pasado mantuvo 55 vuelos, los va a incrementar a 115 este año, con aviones que principalmente se dirigirán a la España continental y a las Islas Baleares. También habrá vuelos directos a Newcastle y Noruega, Bélgica, Italia, Francia y Yugoslavia.

Wilson dijo en el acto de apertura: "He aquí un aeropuerto que, como este, es un modelo digno de estudio y admiración no sólo por lo que hace a la aviación estrictamente, sino también en cuanto a otros campos en que hace falta una organización en gran escala para proveer las facilidades y conseguir las economías que importa la aplicación de la tecnología moderna".

El Primer Ministro recesó también la importancia del nuevo aeropuerto en relación con la actitud de la Gran Bretaña respecto al Mercado Común, diciendo que, si las negociaciones recientes en Ginebra conduces a satisfactorios términos para el ingreso de la Gran Bretaña en él, será doblemente importante para el nordeste de Inglaterra el tener las facilidades de un aeropuerto moderno.

## UNA CARTA QUE QUEDO SIN RESPUESTA:

# A. N. E. P.

## ASOCIACION NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS

26 de enero de 1967.

Señor Lic.  
Alberto Di Mare Fuscaldo,  
Director Oficina de Planificación Nacional  
S. D.  
Estimado señor:

Para completar nuestro análisis sobre las medidas propuestas por el Poder Ejecutivo para solucionar la crisis fiscal, y además poder tener un juicio más certero de las mismas y de su último ante-proyecto de ley para reducir el décimotercer sueldo de los empleados públicos, nos permitimos solicitar a Ud. sea servido suministrarlos los siguientes documentos:

- 1º)-Ultimo anteproyecto de Ley General de Pensiones.
- 2º)-Anteproyecto de ley para lograr la autonomía económica de las Corporaciones Municipales.

3º)-Anteproyecto de reformas al Estatuto de Servicio Civil, para la reducción o limitación de la burocracia estatal.

4º)-Proyecto de Decreto Ejecutivo para reformar procedimientos, con el fin de mejorar la recaudación de impuestos.

5º)-Proyecto de Reforma Tributaria preparado por el Programa Conjunto de Tributación OEA-BID.

6º)-Ultimo Informe del Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso (CIAP) sobre la situación fiscal y tributaria del país.

Le rogamos sea muy servido atender nuestra solicitud a la mayor brevedad posible.

De Ud. atentos servidores,  
JUNTA DIRECTIVA A.N.E.P.  
Gildo Fco. Alvarado Gutiérrez  
Presidente.



**LLEGAN LIBROS DE TEXTO A ESCUELA DE SANTA MARÍA DE DOTA.**—Niños de Santa María de Dota examinan con interés y alegría los nuevos libros de texto que fueron enviados a su escuela por el Ministerio de Educación Pública. Los libros forman parte del programa ROPAC-Alianza para el Progreso que tiene como objetivo suministrar textos a todos los niños de primero a sexto grados en las asignaturas básicas del plan de estudios de la escuela primaria: matemáticas, ciencias, estudios sociales, lectura y lenguaje.

## Asociación de especialistas en salud dará títulos a 3 médicos

El próximo viernes 7 de este mes, en la sede del Colegio de Médicos y Cirujanos la Asociación Costarricense de Médicos Especialistas en Salud Pública, entregará a tres distinguidos colegas títulos por diferentes motivos.

Esta entrega de títulos será conmemorando el Día Mundial de la Salud, ocasión que aprovecharán para la celebración de la Asamblea General Extraordinaria de esa entidad. Con tal motivo desarrollarán el siguiente programa de actividades, que ha sido elaborado:

- 1.—Palabras del Dr. José Amador Guvarán, Presidente de la ACMESP.
- 2.—Palabras del Dr. Humberto Filafisch, Representante de la OMS—OPS en Costa Rica.
- 3.—Entrega del Título de Socio de Honor al Dr. Rodolfo Céspedes Fonseca.
- 4.—Homenaje al Dr. Arturo Romero López — Palabras del Dr. Jorge Argüelles Gamboa.
- 5.—Incorporación del Dr. Marcial Fallas Vargas como Socio Adscrito, presentación del trabajo "Epidemiología de la Fiebre Reumática y de la Cardiopatía Reumática".
- 6.—Incorporación del Dr. Leonardo Marranghelo Bonifatti, como Socio Adscrito, presentación del trabajo "Informe Epidemiológico sobre investigación de Enfermedad de Chagas".
- 7.—Brindis.

- 1.—Entrega del Título de Socio de Honor al Dr. Rodolfo Céspedes Fonseca.
- 2.—Homenaje al Dr. Arturo Romero López — Palabras del Dr. Jorge Argüelles Gamboa.
- 3.—Incorporación del Dr. Marcial Fallas Vargas como Socio Adscrito, presentación del trabajo "Epidemiología de la Fiebre Reumática y de la Cardiopatía Reumática".
- 4.—Incorporación del Dr. Leonardo Marranghelo Bonifatti, como Socio Adscrito, presentación del trabajo "Informe Epidemiológico sobre investigación de Enfermedad de Chagas".
- 5.—Brindis.

Local: Colegio de Médicos y Cirujanos de Costa Rica.  
Hora: 7:30 p. m.

## Nuevo estudio de remolcadores se pide

El Secretario de la Cámara de Comercio de Costa Rica, don Fernando Goycochea Quirós, en voz a los Representantes de Compañías Navieras, una nota en los siguientes términos:

La Junta Directiva de la Cámara de Comercio de Costa Rica, recientemente, tuvo el honor de recibirlos a ustedes a fin de que expusieran sus puntos de vista sobre el uso de remolcadores en los puertos del país. También escuchó la Junta Directiva los argumentos del señor Manuel E. Herrera sobre las ventajas de dicho sistema.

A fin de evaluar las ventajas o desventajas del uso de los remolcadores, se dispuso seleccionar al Ministerio de Transportes el estudio técnico en que se ha basado el Gobierno para promulgar el Decreto que establece de la obligatoriedad del uso de los remolcadores.

## Expresidentes vendieron lecherías

Miembros de la Cámara Nacional de Productores de Leche, con quienes conversamos sobre el problema que tienen desde hace muchos años, debido al congelamiento en el precio de ese artículo, a propósito de la situación, nos decían que el negocio es actualmente malo y que como muestra estaba la siguiente:

Tres expresidentes de la República, los señores Otilio Ulate, Francisco J. Orlich y Mario Echandi, habían decidido dejar la actividad de lechería porque no encontraron que fuera realmente un negocio sino que las pérdidas día con día van en aumento.

Otros ganaderos también abandonaron esa actividad, decepcionados por la indiferencia con que los Gobiernos han visto el problema de ellos, planteado tan a veces y en tantas oportunidades, sin que se haya logrado resolverlo.

## Distribuidos 400.000 libros en escuelas

Con de cuatrocientos mil libros de texto para escuelas primarias de todo el país ha distribuido gratuitamente este año el Ministerio de Educación Pública.

Estos libros forman parte del programa regional que patrocinan la Agencia para el Desarrollo Internacional (A.I.D.) de los Estados Unidos a través de su Oficina para Centro América y Panamá (ROCAP) los Ministerios de Educación Pública y la Organización de Estados Centroamericanos (ODECA). Objetivo principal de este programa —que se encarna dentro de la Alianza para el Progreso— es suministrar antes de 1970 buenos libros de texto a todos los niños de primero a sexto grados.

La falta de libros de texto es uno de los más serios problemas que afectan a la escuela primaria costarricense. El problema sobre todo es de mayores implicaciones en las zonas rurales alejadas de los centros de población. Con la distribución de los nuevos libros de texto, que está a cargo de la Asesoría General de Enseñanza Pre-Escolar y Primaria del Ministerio de Educación Pública, se ayuda a resolver este problema.

Los libros que se están distribuyendo, conforme al plan puesto en práctica por el Ministerio, han sido preparados por maestros centroamericanos que trabajan en grupos de estudio.

Desde que el programa se inició en Costa Rica, el Ministerio de Educación Pública ha distribuido más de un millón de los libros siguientes: Matemáticas (para primero y segundo grados) Lengua 1º y 2º; Y Fueron Amigos, Pedro y Juanito, Carmen y Carlos, Ana y Paco, El Secreto del Espantapájaros, Nuevos Caminos, Horas Ilícitas y Sin Fronteras.

Además de los libros, se han distribuido las guías correspondientes para orientar a los maestros sobre su uso y aplicación en clase.

## Cátedra Derecho Comunitario Centroamericano

La Facultad de Derecho de la Universidad de Costa Rica, ha puesto como ejemplo la cátedra que inicia este año de "Derecho Comunitario Centroamericano", para que otras Facultades inicien cursos en este sentido. El Decano de la Facultad, Lic. Carlos José Gutiérrez, ha propuesto concretamente la inclusión de estudios sobre el derecho de integración latinoamericana en las Facultades de Derecho del Continente. Esta ponencia será presentada a la XV Reunión Interamericana de Abogados que está por inaugurarse el lunes próximo, en San José. Dice la ponencia:

### Anteproyecto de Declaración CONSIDERANDO:

- 1) Que la América Latina se encuentra asociada a un proceso de Integración Económica;
- 2) Que este proceso debe ser debidamente estudiado, analizado y mejorado desde el punto de vista jurídico;
- 3) Que es misión de las Facultades de Derecho preparar a sus estudiantes para participar eficazmente en la vida de sus comunidades;
- 4) Que a escala centroamericana y organizado por el Instituto Interamericano de Estudios Jurídicos Internacionales y las Facultades de Derecho del Ist mo se está desarrollando un programa de sesiones anuales para el estudio a nivel de post-gradado de la problemática jurídica e institucional de la Integración Centroamericana;
- 5) Que la Facultad de Derecho de la Universidad de Costa Rica tiene en operación, en su tercer año, un Seminario para el estudio jurídico del proceso de Integración Económica Centroamericana y este año inicia la cátedra de Derecho Comunitario Centroamericano;

### DECLARA:

Que la Federación apoya los planes para el estudio a nivel universitario de la problemática jurídica e institucional de la Integración en América Latina e insta a todas las Facultades de Derecho del Continente para que incluyan en sus programas labores de investigación y estudio de los antedichos problemas.

Lic. Carlos José Gutiérrez G. Decano.

Lic. José Miguel Alfaro R. Profesor.

## Comisión del Café rindió informe

La comisión encargada de estudiar los problemas del café, rindió ayer su informe al Presidente de la República, Prof. José Joaquín Trejos Fernández, en horas de la tarde. La comisión ha venido estudiando durante varias semanas aspectos como los problemas de la industria del café, caída de precios en el mercado internacional y financiación de las cosechas.

El grupo de trabajo lo integran representantes del Banco Central, Cámara de Cafetaleros, Cámara de Agricultores, Cooperativa de Agricultores, Ministerio de Hacienda, Oficina del Café y Oficina de Planificación. La comisión se integró por iniciativa de este último organismo.

El Ministro de Industria y Comercio, Lic. Manuel Jiménez de la Guardia, acompañó a los miembros de la comisión en su visita de ayer al Presidente de la República.

## JUNTA DE PROTECCION SOCIAL DE SAN JOSE DEPARTAMENTO DE LOTERIAS

### ¡AVISO MUY IMPORTANTE!

**NUEVA DISPOSICION EN BENEFICIO DE LOS JUGADORES DE LOTERIA POPULAR:**

"En caso de no efectuarse el sorteo del Premio Extra en unas cuantas semanas, por no salir la fecha, al llegar al fondo a cierta cantidad,

### SE JUGARA EL PREMIO EXTRA SIN NECESIDAD DE SORTEAR LA FECHA".

De esta modo se GARANTIZA al jugador que no pasarán muchas semanas sin que salga ese jugoso premio.

Se recuerda al público que al premio extra es un premio más, aparte de los premios corrientes, y que no tiene derivados. El billete con la serie y el número favorecidos, recibe todo el premio.

El premio corresponde al sorteo que se está jugando el día que sale; por lo tanto:

**NO HAY QUE GUARDAR BILLETES DE NINGUN SORTEO ANTERIOR.**

## - AGENTE SECRETO X -9.-





# Aprobada moción Villanueva para comisión sobre ventas

Aprobó la Asamblea Legislativa ayer la moción de Villanueva y Badilla, tendiente a que se nombre una Comisión Especial que dictamine sobre el proyecto de ventas. Esta comisión, será integrada por el Directorio con diez diputados, que recogerán las opiniones de los comités, y que modificarán el proyecto original.

Se encienden cuatro días para presentar iniciativas de esa clase por parte de los diputados.

El texto final de la moción, publicado ya por LA REPUBLICA, acogió algunas modificaciones. Quedó en la siguiente forma:

"Moción para, una vez que el señor Ministro de Hacienda ha ya absuelto las consultas pendientes de los diputados que están en uso de la palabra y se agotan las consideraciones de carácter general de esos diputados y del señor Ministro, con secuencia a ellas, se dé por terminado el debate general sobre el proyecto de Impuesto de las Ventas se otorgue un plazo de

cuatro días naturales contados a partir de hoy, para que se presenten mociones relativas al fondo de este proyecto, y se proceda en la sesión de hoy a designar una comisión integrada por diez diputados, de nombre relicto del Directorio de la Asamblea, que con análisis y estudio del debate general efectuado, las mociones que se llegaren a presentar o se hubieran presentado y de sus propias deliberaciones, presente a la consideración de la Asamblea en el término de los ocho días siguientes a su aceptación, uno o más informes y anteproyectos, que con carácter de dictamen o dictámenes sean considerados por el plenario de la Asamblea como un todo armonioso, que sirva de base a la discusión y resolución definitiva de este proyecto de ley. Consecuentemente se suspenderá la discusión dictada de las mociones presentadas a la fecha. El proyecto mantendrá su posición en la orden del día".

### Tema de actualidad:

## Los nuevos impuestos y el presupuesto familiar

En la sesión de la Asamblea Legislativa celebrada el 29 de marzo, quedó aprobada en primer debate la reforma impositiva territorial, imponiendo una cuota adicional que se cancelará en cinco pagos dentro de un mes y otro año. Además comenzó a discutirse dentro de esa misma sesión el impuesto sobre las ventas. Estas medidas para tratar de salvar la crisis fiscal porque a través del Gobierno, encarecen mucho el costo de la vida. Hemos visto los cálculos realizados para determinar cuánto va a producir tal o cual impuesto incluido dentro de esas medidas, pero no se le ha dicho al país en qué porcentaje subirá el costo de la vida por el conjunto de esas medidas.

Debe pensarse con más cuidado en las consecuencias de esos impuestos. No debe contentarse solamente el aspecto de la crisis fiscal. Este puede aliarse con esas medidas, pero puede crearse con ellas, una crisis económica en las familias, de grandes proporciones. Yo creo que si se hace un estudio general sobre el pago del Impuesto Territorial, sin aumentar la cuota, sino procediendo a realizar los avulsos de todas las propiedades, llevándolas a su justo valor, este ingreso puede ser mucho más alto de lo que se percibe actualmente. Hay propiedades rurales, fincas grandes, que están colgando con base en avalúos realizados hace mucho tiempo. Según se afirma, hay fincas que valen algunos millones que pagan ese impuesto tomando su valor por sumas ridículas.

Además, debe llevarse a cabo un programa de economía real. Evitar algunos viajes al exterior que no son necesarios. Hemos visto que recientemente se fue a la América del Sur un grupo de ocho diputados atendiendo una invitación. El costo de solo gastos de viaje fue de \$ 40,000.00 y a pesar de la escasez de dólares, el Banco Central no tuvo inconveniente alguno en dárselos al 65%. Debe terminarse con las inauguraciones de obras que no son otra cosa que fiestas pagadas por el Estado. Evitar el abuso en el uso de los vehículos oficiales que se ven transitando en domingos y días feriados por el campo y los puertos. En fin, evitar toda esta clase de gastos. Hay que ponerle un buen empuje a ese tubo que chorrea mucho dinero que se ocupa en cosas baladíes. Así pues, debe meditarse con cuidado lo que se está haciendo. Explíquese a la ciudadanía las consecuencias que para el pueblo, para el asalariado, para el que vive de un sueldo, tienen esas nuevas imposiciones.

Don Sebastián

## Tanque de acero para 75 mil litros de agua

En fuentes del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado nos informaron que la Junta Directiva de esa institución adjudicó la licitación número 85 para la construcción e instalación de un tanque de acero para la cañería de Buenos Aires, a la empresa Armadoras de Acero Ltda.

Es importante tener en cuenta que el tanque tendrá una capacidad de 75,000 litros y un valor aproximado de \$ 14,720.00.

Los trabajos de construcción del acueducto de Buenos Aires están muy avanzados. Tal sería solución al grave problema de la falta de agua potable que esa población ha venido padeciendo desde hace años.



RECORTE AQUI

Señor Jefe del Departamento de Suscripciones

# LA REPUBLICA

Estimado señor:

Sírvase tomar nota de que a partir de esta fecha deseo tomar una suscripción

de LA REPUBLICA por un periodo de .....

MI DIRECCION ES LA SIGUIENTE:

NOMBRE: .....

CALLE: ..... AVENIDA: .....

CASA Nº ..... BARRIO: .....

CIUDAD: .....

OTRAS SEÑAS: .....

TELEFONO: ..... APARTADO: .....

ATENTAMENTE,

## NOTAS:

- 1) Suscripción mensual: \$ 5.00.
- 2) Suscripción anual tiene un 10% de descuento en pago adelantado.

## Ministro...

Viene de la Página PRIMERA forme que el Gobierno tuvo de que había salido un contrabando de whisky con destino a Costa Rica. Dio otros detalles que deseaba conocer la Comisión.

Ofreció poner en manos de la Comisión toda la documentación relacionada con la defraudación al Fisco con la introducción de 24 vehículos sin pagar los correspondientes derechos y otros detalles más que estimó era importante que la Comisión con-

## Un invento de la B. B. C. permitirá la TV en color de la Olimpiada en Europa

LONDRES (S.B.I.). — Los Juegos Olímpicos del año que viene en la ciudad de México, podrán ser vistos por televisión a color en toda Europa gracias a un invento de los ingenieros de la B.B.C., del que se ha dado cuenta esta semana. Es un conversor electrónico que permitirá transferir las imágenes del sistema estadounidense de televisión en color, que se usa en México, al sistema europeo. Durante los Juegos, las imágenes se transmitirán por línea terrestre a los Estados Unidos, para de allí enviárselas a Europa por medio de los satélites de comunicaciones. El invento permitirá también cambiar programas entre América y Europa sin modificaciones o en colores.



## INSTITUTO NACIONAL DE APRENDIZAJE

### Contrato para arrendamiento cafetería-restaurant

Se avisa a los interesados en participar en este contrato sobre arrendamiento de la soda-restaurant del I. N. A., que pueden pasar a la Proveduría de este Instituto (400 varas al Sur de la Maternidad Carit, Carretera a San Sebastián) a recoger las condiciones generales. La documentación se entregará gratuitamente.

El vencimiento para la recepción de ofertas será hasta las catorce horas del 10 de abril de 1967.

San José, 4 de abril de 1967.

## - EL PATO DONALD -



Porte pagado por  
**LA REPUBLICA**  
No necesita estampilla

DOBLAR Y PEGAR

Sr.:  
Jefe del Departamento de Suscripciones

# LA REPUBLICA

Apartado 2130  
San José, Costa Rica.

## Recargos a Territoriales y a Ventas aprobados ayer

En el Tercer Debate fue aprobado ayer por la Asamblea Legislativa el proyecto de recargo temporal a los impuestos Territorial y de la Renta.

En la sesión anterior había si-

do rechazada una revisión que presentara el diputado Villanueva, en forma independiente de la fracción, ya que ésta ha mantenido el criterio de que el asunto debía pasar pero bajo la responsabilidad del Poder Ejecutivo exclusivamente.

Este proyecto, una vez vigente la ley, destinará al Fisco un 25 por ciento adicional en ambos impuestos, sobre las declaraciones del año pasado.

## LA COMISION ORGANIZADORA DE LA XV CONFERENCIA DE LA FEDERACION INTERAMERICANA DE ABOGADOS

### SE PERMITE RECORDARLE A LOS INTERESADOS

Que el señor EUGENIO VARGAS es el encargado de recibir las obras escritas por los señores abogados costarricenses, para la exposición de las mismas que se realizará en una de las vitrinas de la Librería Universal, del 10 al 15 de abril en curso.

San José, 4 de abril de 1967.

FERNANDO FOURNIER,  
Presidente.

RODOLFO YGLESIAS,  
Secretario

## - EL FANTASMA -



## Continúa debate sobre aguinaldo

Continuó la Asamblea discutiendo la moción que buscaba llevar al plenario, con dispensa de trámites, el proyecto del recorte del Aguinaldo para los empleados públicos. La moción está firmada por varios diputados opositores, con el deseo de que este asunto, del cual están pendientes miles de personas, sea definido de una vez por todas.

Este proyecto se ha mantenido en discusión por varias sesiones, y ha provocado debate especialmente de carácter político. Esto, por cuanto se ha alegado que funcionarios del actual

gobierno, que impulsó el proyecto, en ocasión en que fueron éliputados votaron en contra de una iniciativa similar. A esto, respondieron los diputados unionistas, diciendo que el proyecto original había sido elaborado por un diputado liberacionista.

Es decir, hubo argumentos en favor y en contra, y largas exposiciones de apoyo a tesis contradictorias. Los expositores en la sesión de ayer fueron Villalobos Arce, Hine García, Volio Jiménez, Azofeifa Viquez y Villanueva Badilla. Tampoco ayer se votó el proyecto.

## ICT recibió ₡ 1.117.950 en 22.300 acciones de LACSA

El Instituto Costarricense de Turismo (ICT) recibió del Gobierno 22.300 acciones de LACSA con un valor total de ₡ 1.117.950,00, que a su vez el Poder Ejecutivo, autorizado legalmente, había suscrito a la relación de compañía.

El capital de LACSA fue su mentado por resolución de la Asamblea de sus accionistas celebrada el 14 de marzo de 1960, a la suma de ₡ 3.672.000,00, dividida en 73.440 acciones de ₡ 50,00 cada una. De acuerdo con la ley N° 3627 de 28 de noviembre del mismo año, se autorizó al Poder Ejecutivo para suscribir las nuevas acciones de esa compañía que se emitieran para aumentar su capital social hasta por una suma igual al

monto que le adeuda la empresa al Estado, pagando esas acciones mediante compensación entre la deuda de la empresa a favor del Estado, en el monto correspondiente; y el valor de las nuevas acciones que suscrito el Estado tomándolas por su valor nominal.

En consecuencia, siendo la deuda de LACSA con el Estado de ₡ 1.330.132,74 se ha com pensado con igual suma que el Estado le debe a LACSA, quedando un saldo pendiente a favor de aquél y en contra de la empresa de ₡ 232.132,74.

Todas estas operaciones, incluyendo el traspaso de las 22.300 acciones por parte del Estado al ICT, se han hecho con base en la Ley N° 3627 de 28 de noviembre de 1960.

## Conexión de teléfonos de San Carlos con Meseta Central

La Municipalidad del Cantón de San Carlos está interesada en que el sistema de teléfonos que estableció en la localidad desde 1962, sea conectado con el sistema general telefónico del ICE.

Para ese efecto acordó dirigir carta al Gerente del ICE exponiéndole el deseo del Municipio para que se proceda lo

antes posible a esa conexión, que estima traerá inmenso beneficio al cantón de San Carlos. El Municipio ofrecerá al ICE toda la cooperación posible para la realización de la obra.

La Central telefónica de San Carlos, fue construida en 1962 gracias a la municipalidad de ese cantón. Es marca "Siemens" y costó ₡ 221.851,68.

## Deben operarse cambios radicales en Defensa Social

El Profesor Rositer Carballo, Director General de Bienestar Social, dijo a LA REPUBLICA en una interesante charla, que el Consejo de Defensa Social debe ser reestructurado, y que pronto debe llegar a unirse con la dependencia de la que es Director.

—¿Cree Ud. que Defensa Social debe fundirse con otro organismo? Preguntó LA REPUBLICA al Profesor Carballo.

—Sí. Tarde o temprano, lo que es Defensa Social, Patronato Nacional de la Infancia y Bienestar Social, tienen que fundirse en un solo organismo porque trabajan sobre un mismo problema.

—¿Ahora existe alguna coordinación?

—Estamos tratando de lograr una coordinación entre estas tres instituciones. Pero eso es insuficiente. Creo en la fusión.

—¿Por qué?

—Defensa Social tiene el campo que interesa a nuestra Dirección; la orientación al menor. Los Centros de Orientación de Menores, como ejemplo, con problemas de conducta o porque han delinquido son objeto de la atención de Defensa Social. En este sentido creo que ello debe depender de Bienestar porque nosotros tenemos la atención integral de ese problema del menor. Esa atención de tareas no siempre da los mejores resultados...

—Por ahora, ¿debe reestructurarse Defensa Social?

—En cuanto al Consejo de Defensa parece cierto que debe darse una reestructuración para abarcar diversos aspectos.

—¿Cree Ud. que el número de sus directores es muy grande?

—Sería uno de los puntos del cambio. Sus directores son muchos y heterogéneos. Debe quedar en manos de pocas personas.

—Cree Ud. que uno de los problemas del Consejo radique en la falta de recursos?

—Lo económico, si se quiere, es secundario en este asunto. Con dinero o sin él los mismos problemas ocurrirán. Creo que hay algo fundamental; primero que haya una buena estructura.

# Con gran optimismo va Costa Rica al Uruguay

¿Cuál es el estado de ánimo de la delegación de Costa Rica a la Conferencia de Punta del Este?

—Optimista. Tal fue la respuesta que dio sin vacilación el Ministro de Relaciones Exteriores Lic. Fernán de Lara Bustamante al reportero de LA REPUBLICA al ser entrevistado ayer. El Ministro Lara Bustamante sale hoy a las 8 de la tarde para Punta del Este, Uruguay, para tomar parte en la reunión de cancilleres americanos que dará forma definitiva a la agenda de la reunión de Presidentes. Los cancilleres estarán reunidos del 8 al 11 de abril.

—Este es un paso serio e importante en bien de América. Podrá no ser tan grande como quisieramos—agregó el Lic. La

ra Bustamante—pero es un acontecimiento de gran significación que marcará un hito en la historia de América Latina. ¡Qué labor espera realizar la delegación de Costa Rica a esta Undécima Reunión de Consultas de los Ministros de Relaciones Exteriores del 8 al 11 de abril!

—En términos generales los documentos preparados tanto en Buenos Aires por los Ministros de Relaciones Exteriores como en Montevideo por los delegados presidenciales, son satisfactorios. Procuraremos robustecer en cada cosa las tesis de Costa Rica, de Centro América y en general todos los aspectos que tiendan a la transformación económico-social de América Latina".  
"Afortunadamente todas las

proposiciones de Costa Rica, tanto en Buenos Aires como en Montevideo, fueron aprobadas. Nuestro país ha planteado y obtenido aprobación en sus planteamientos sobre la necesidad de fortalecer el cooperativismo e impulsar el desarrollo comunal. Tratarémos ahora de reforzar esta posición".

¿Hay alguna posibilidad de que la Conferencia de Presidentes trate puntos fuera de la agenda?

—Es posible, pero lo considero muy difícil".

¿Tendrá la Conferencia de Presidentes un fin armonioso?

—"Tengo pleno optimismo de que así será. Confío en el perenne sentimiento altruista y la acendrada devoción americanista de todos los líderes del Continente, que descan fervientemente una transformación de América Latina. No puedo poner en duda que esta reunión tendrá el fin promisorio para el futuro de América que todos años vemos".

¿Qué movió al Gobierno a incluir a la prensa en la delegación oficial?

—"Nuestro profundo respeto a la prensa y al sano y activo régimen de opinión pública que vive el país. Los periodistas son una parte fundamental de la democracia costarricense. Es gratísimo para el Gobierno del Presidente Trejos el haber incluido a varios periodistas en la delegación oficial a Punta del Este. Creemos en la prensa como un poder público. Por eso, de la misma manera que hemos querido que la Asamblea Legislativa tenga sus representantes en la comitiva oficial, consecuentes con nuestras convicciones democráticas, hemos dado el lugar que les corresponde a los periodistas".

## Lo que los padres pueden enseñar a sus hijos en materia sexual

Inestimables y autorizados conceptos para todos aquéllos que tienen responsabilidad en la delicada tarea de orientar a los jóvenes que han llegado a la pubertad.

## Aprendamos a superar las situaciones críticas

Todo ser humano pasa por coyunturas críticas que pueden trastornar su existencia, pero si son miradas serenamente, brindan excelentes oportunidades de perfeccionamiento.

## ¿Está usted al día en primeros auxilios?

Las más recientes soluciones científicas a buen número de problemas de los cuales puede depender la vida o la muerte.

## Así se apoderó Stalin del oro de España

Ex-jefe del Servicio Secreto Soviético y organizador de la operación, narra el mayor atraco de la historia.

## ¿Por qué aumentan las enfermedades del aparato respiratorio?

Qué debe hacerse con la bronquitis crónica y el enfisema pulmonar, dos mortales enfermedades relacionadas con el hábito de fumar.

Estos y... otros interesantes artículos en SELECCIONES DEL READER'S DIGEST de Abril.

## El Instituto de Seguros protegerá al Aeropuerto Intl. El Coco

Ante la imposibilidad del Ministerio de Transportes, para continuar protegiendo contra incendios al Aeropuerto Internacional de El Coco, este cometido pasará a manos del Instituto Nacional de Seguros.

Son muchos los millones de colones que esta institución asegura con pólizas de varios tipos y la única con posibilidades económicas de poder salvaguardar las valiosas propiedades de las empresas de aviación que ahí operan y las vidas que a diario se exponen en ese campo de aviación. Además es la única entidad especializada en esta clase de protecciones, que

hay en el país, dijeron ayer voceros del Ministerio de Transportes, comentando la urgente necesidad de operar este cambio ahí.

Por el Aeropuerto transitan diariamente unidades tan valiosas como los jets, cuyo valor alcanza los C. 30,000,000.00 cada uno y tienen pólizas contra incendios a cargo del Instituto de Seguros, todo lo cual hace más concluyente la necesidad de que sea este organismo el encargado de mantener un servicio adecuado, para combatir el fuego en cualquier eventualidad que se presente.

...impulsando el progreso nacional.

UN BOLETO POR CADA GALON — UN BOLETO POR CADA GALON — UN BOLETO POR CADA GALON — UN BOLETO POR CADA GALON — UN BOLETO POR CADA GALON



## SENSACIONAL GRAN PROMOCION OBSEQUIO!

### 1.000 GALONES DE GASOLINA O DIESEL SE OBSEQUIARAN MENSUALMENTE ENTRE LOS CLIENTES DE PEPE CHEVRON

### GRATIS! (4.000 GALONES MENSUALES)

POR CADA GALON DE GASOLINA O DIESEL QUE UD. ADQUIERA, RECIBIRA UN BOLETO QUE LE DARA LA OPORTUNIDAD DE PARTICIPAR EN

### TODOS LOS SORTEOS

QUE SE EFECTUARAN SEMANALMENTE POR TELEVISION ANUNCIANDOSE ADEMAS SUS RESULTADOS EN LOS DIARIOS.

### Participe Ud. en esta gran promoción!!!

UN BOLETO POR CADA GALON!



Los boletos que no salgan favorecidos siguen jugando... GUARDELOS...!

## Servicentro Chevron "EL ATLANTICO"

Frente al Parque Nacional

## Servicentro Chevron "LA MERCED"

100 varas sur de la Iglesia

UN BOLETO POR CADA GALON — UN BOLETO POR CADA GALON — UN BOLETO POR CADA GALON — UN BOLETO POR CADA GALON — UN BOLETO POR CADA GALON





**MONSEÑOR RODRIGUEZ A LA PUERTA DEL SAGRARIO.**—En los mismos momentos en que el gentío desorbitado e impulsivo quería linchar a los delincuentes que estaban siendo introducidos en el automóvil del Director de la Guardia Civil para ser llevados a la Oficina de Investigaciones Criminales. El máximo rector de nuestra grey católica, Mons. Carlos H. Rodríguez se manifestó dolido por el suceso y que no debía ser motivo de exaltaciones.

## Dos asaltantes fueron capturados dentro de Catedral Metropolitana

Las autoridades policiales de esta capital, sorprendieron y capturaron en la tarde de ayer a tres asaltantes que se introdujeron en la Catedral Metropolitana, donde al parecer intentaban cometer un sacrilegio robo.

Personas que pasaban por el atrio de la Catedral descubrieron que en la torre del campanario estaban algunos sujetos, por lo que informaron a las autoridades. De inmediato se presentaron miembros de Radiopatrullas en varias unidades al mando del Mayor Marco Aurelio Jiménez Abarcá y el Director General de la Guardia Civil Coronel Marino Donato, que llegó momentos después. Estas autoridades ordenaron rodear el templo catedralicio, con varias unidades de Radiopatrullas y elementos de la Guardia Civil, quienes lo estuvieron custodiando hasta que fueron capturados los sujetos.

Alrededor de las 7 y 20 de la noche llegó el Arzobispo Monsenor Carlos Humberto Rodríguez, quien abrió una de las puertas traseras de la Capilla del Sagrario, por donde penetró a la Iglesia igual que lo hicieron escudriñó el Coronel Donato, Magarino y otros subalternos. Momentos antes habían penetrado ya al recinto donde estaban los delinquentes, el Mayor Jiménez Abarcá, con varias guardias civiles y oficiales de Investigación. Esta rápida acción fue ayudada en gran

parte por una unidad de la Central de Bomberos que destacó una máquina con voluntarios que movilizaron escaleras para que las autoridades subieran hasta el techo y llegaran al campanario donde se refugiaban los tres sujetos, desde tempranas horas del día, cuando se metieron para quedarse ahí cuando cerraran las puertas.

De esta manera lograron rodearlos en el campanario siguiéndolos enseguida por el techo del edificio cuando trataron de escapar. Una vez capturados fueron bajados y al salir por la puerta detrás del templo, los cientos de personas que aguardaban su salida, gritaban y querían lincharlos, mientras algunos exaltados lanzaron algunos objetos, sin que lograran hacer blanco en sus humilladas.

Son tres jóvenes entre 18 y 20 años aproximadamente, uno de los cuales tiene cuentas pendientes con la justicia, pues recientemente escapó de la cárcel de Moravia, donde estaba a la orden del Alcalde Penal por haber cometido un hecho sangriento hace algunos meses. En la Oficina de Investigaciones al ser registrados se les encontró una cuchilla, dos cubiertos (cuchillos de comer) y un desatornillador.

Al ser interrogados manifestaron que los tres se coordinaron recientemente en el Partido Central, donde planearon

el robo que iban a cometer la noche de ayer. En aquella dependencia quedarán mientras son ampliamente interrogados por otros delitos de tacha y asaltos que se les sumarán.

El oficial Victor Aguilar de turno anoche en la DIC, dijo que hasta que no se hayan determinado los daños causados por los tres individuos no se determinará ante qué autoridad judicial pasarán y que también el Sr. Arzobispo Monsenor Carlos H. Rodríguez, deberá presentarse a esa dependencia a poner la denuncia respectiva para ser pasados ante los tribunales de justicia por asalto en cuadrilla, lo que hace más grave el caso.

Monsenor Rodríguez fue entrevistado por redactores nuestros sobre el hecho, sin que fuera posible obtener declaración alguna de su parte. Se concretó a decir que era un hecho lamentable y que había que evitar el escándalo ante un sacrilegio, tan repudiable como éste.

Otro entrevistado lo fue el administrador de la Iglesia Catedral Presbítero Carlos Gálvez, quien también se mostró bastante hermético, aunque habló sobre antecedentes diciendo que en Costa Rica, después de lo sucedido en la Basílica de Los Angeles en Cartago, este sería a ser el más grave atentado contra las temporalidades de la santa Iglesia.



La gráfica muestra el momento en que el Mayor Jiménez baja en una escalera seguido de un Oficial de Radiopatrullas, después de perseguir a los malhechores sacrilegos que anoche profanaron la Catedral.



El Mayor Marco Aurelio Jiménez aparece en esta fotografía cuando por el pasillo central de la Catedral sacaba a dos de los tres individuos que trataron de robar ayer en ese templo católico. A la derecha vemos a dos de los detenidos y a la izquierda del fotógrafo a nuestro reportero Alvaro Álvarez cubriendo la información. (Fotos de H. Araya).



En el automóvil del Coronel Donato fueron conducidos hasta la oficina de Investigación los tres jóvenes que anoche trataron de robar en la Catedral. En la gráfica vemos el momento cuando el público rodeó a los detenidos, gritándoles: "déjenlos para lincharlos!" (Foto Vega).

LA REPUBLICA SUCEOS

# Un automóvil diplomático causó daños y se escapó

Ante Radiopatrullas fue puesta denuncia por los daños causados en una motocicleta, por un automóvil de una de las embajadas suramericanas en esta capital.

El denunciante señor Asdrúbal Coto Gómez, conductor de la motocicleta placas 4321 dijo que el vehículo cuyas placas

desconoce, así como su conductor por haberse dado a la fuga, le ocasionó daños por varios cientos de colones en su moto. El Cabo José Pérez, al mando de la Radiopatrulla 133, se presentó al lugar del accidente levantando la información del caso para conocimiento de los medios judiciales competentes.

# Grave atropello en carretera a San Sebastián el lunes pasado

En la carretera a San Sebastián, se produjo en la noche del lunes último un grave accidente de circulación, que causó al joven Oscar Hernández Aguilar de 26 años, tres fracturas en diferentes partes del cuerpo. Fue recogido por el sargento Soto de Radiopatrullas, quien lo trasladó al Hospital San Juan de Dios, donde los médicos dictaminaron fracturas en el cráneo, costillas y pierna

derecha, por lo que fue dejado en observación. Causante del suceso lo fue H. A. conductor de la Unidad Móvil de Defensa Civil N° 27, cuando se dirigía hacia esta ciudad, según el reporte de Radiopatrullas. En el lugar se constató el sargento Hernández, para tomar los datos del accidente y hacerlos del conocimiento del Alcalde Penal de turno.

# Motociclista se estrelló contra el muro de puente

Pasando por el puente sobre el Río Piro, a la salida de la ciudad de Heredia, se estrelló contra el muro del mismo el joven Gilbert Hidalgo Hidalgo, cuando guiaba la motocicleta placas 4796. En un vehículo

particular fue recogido el motociclista y trasladado al Hospital San Vicente de Paul, donde el Dr. Prado Cubero, dictaminó politraumatismo y heridas leves en la frente y escoriaciones en varias partes.

# Milagrosamente se salvaron ocupantes de jeep que se volcó

Al ser las once de la noche en Santo Domingo de Heredia, se volcó en la zanja a un lado de la carretera el jeep placas 4291 guiado por José Angel Gómez Gómez, resultando todos sus ocupantes completamente ileso.

El señor Gómez, viajaba en su vehículo acompañado de

Florentino Chacón Alvarez, Lidia Miranda Monge y Bertilia Garro Garro. El vehículo apenas sufrió daños de alguna cuantía, según el reporte ofrecido por las autoridades de la Comandancia de Plaza de la ciudad de Heredia, que se presentaron al lugar levantando el informe de ley.

# Empleada hace huir a ladrones

Al ser los 4 de la tarde de ayer los ladrones trataron de introducirse en la casa de habitación del señor Eugenio Ocho, cuando fueron vistos por la empleada que armándose de un cuchillo, los hizo salir huyendo.

# Violento atropello

Al pasar por Río Segundo de Alajuela la panel del Gobierno N° 10, conducida por J. H., atropelló al señor Jorge Alfaro Salazar, causándole lesiones de consideración en diferentes partes del cuerpo.

Alfaro Salazar, fue recogido por el mismo conductor del atropello, quien lo trasladó al Hospital San Rafael de aquella localidad, siendo recibido por el Dr. Ulate, que luego de prestarle los primeros auxilios ordenó su envío al San Juan de Dios, ya que su estado era de mucha gravedad. Sobre el asunto las autoridades policiales al juzenales informaron a la Fiscalía Penal, Lic. Alejandro Galva Jiménez, quien ordenó la libertad del vehículo y su conductor.



**CASI SE CONVIERTE EN TRAGEDIA.**—Este accidente ocurrió en la noche del lunes último en la avenida tercera y calle central entre los vehículos que aparecen en la foto. El conductor de la motocicleta, joven Jorge Granados al ser arrojado por el bus, bajo el cual aparece el mismo estuvo a punto de ser prensado por las ruedas del mismo. Dichosamente sólo sufrió lesiones leves. No obstante fue trasladado al Hospital San Juan de Dios.

# Pérdidas en incendio

En Santa Lucía de Barba de Heredia, se produjo un voraz incendio a las 9 de la noche en la casa de habitación del señor José Chaverri Zumbado, el cual dejó pérdidas materiales por valor de unos 8,000 colones.

Al lugar se presentaron las unidades de bomberos de la localidad, así como elementos de la Comandancia de Plaza heredia, siendo informados por el señor Juan Sánchez Vara la y la señora Digna Hernández García, quienes estaban al cuidado de la propiedad que el fuego se inició por la parte de atrás de la casa, pero que no se sabía las causas del mismo. Una vez exterminado el peligro las autoridades policiales levantaron la información del caso y pasaron el asunto a conocimiento del Alcalde Penal para lo que a el corresponde.

# Redada de motocicletas escandalosas en Alajuela

Autoridades de la Comandancia de Plaza de Alajuela, por indicación del destacado en esa procedieron a hacer una redada de motocicletas y bici-motos que circulaban a escape libre por la ciudad haciendo gran ruido. A todos y cada uno de los conductores les fueron

formulados los respectivos nates de tránsito y pasados a l orden de las autoridades a l cuales competentes, ante las que deberán apersonarse a pagar las multas respectivas por su constante infracción a las leyes de la materia.

# Moto y taxi colisionan con saldo de dos heridos

A las 9 de la noche del lunes en la Avenida Central y calle 9 de la ciudad de Heredia, colisionaron el auto de servicio público 51P 410 conducido por Gilberto Jiménez Cruz y la motocicleta B. M. 3455 de Carlos Salas, resultando con lesiones de consideración ambos conductores.

Los dos fueron llevados al Hospital San Rafael, donde fueron dispensados de las atencio-

nes médicas del caso, mientras el asunto era pasado a conocimiento del Alcalde Penal Lic. Galva Jiménez, quien ordenó la detención de los dos vehículos, mientras se reponen sus propietarios.

# Cocaína a Colombia

## Mineros muertos

NATAL, Colombia Británica, Canadá, 4, (AP).— Una explosión en una mina de carbón ayer mató a 13 mineros y hirió a otros y se cree que han perecido en los escombros bajo tierra.

Treinta y dos mineros ingresaron a la mina Balmes North, a 800 metros al Este de aquí para el turno de la noche antes de ocurrir la explosión.

BOGOTÁ, 4, (AP).— Tres colombianos estaban encañulados hoy por no haber podido presentar fianzas de 25,000 dólares cada uno, al ser acusados de intentar ingresar de contrabando a este país cocaína por valor de varios millones de dólares.

Los tres forman parte de una gran cadena internacional de narcóticos, y fueron arrestados por agentes de aduana.

# Uno de tres motociclistas resulta herido en choque

En San Luis de San Miguel de Santo Domingo de Heredia se produjo la colisión de las motocicletas placas 3720, conducida por J. L. Esquivel y la M. 3315 de A. Villalobos V., acompañado de M. León V., resultando este último con lesiones de regular gravedad. En un automóvil particular

fue recogido y trasladado León Villalobos al hospital herediense, donde los médicos de turno dictaminaron golpes y escoriaciones en la cabeza y piernas, quedando intrínscido. Del caso fue informado el Alcalde Penal, quien instruye la sumaria de rigor.



Esta oportuna fotografía fue hecha en el momento que dos detectives que trataron de viajar en el estribo del vehículo que conducía a los ladrones de la Catedral, salieron rodando al suelo. Y el fotógrafo Hugo Araya con acierto captó el momento cuando uno de ellos caía a la calle.

# La muerte de un Presidente

"Copy

por Will

El personal del hospital no comprendió la fuerza de voluntad que dictó tal decisión. Conocían solamente su reputación y como Robert Kennedy, Jacqueline era una persona muy diferente de lo que el público se imaginaba. El era más amable y más sensible de lo que se le enseñó a ser y ella, mucho más firme de lo que se creía. Inevitablemente, habían sido opacados por el Presidente. En el vacío que estaba a punto de dejar él, ambos surgirían y para la señora Kennedy era éste el momento de reafirmarse. Durante los primeros minutos había observado en silencio. No podía entender por qué entraban tantos médicos. Estaba segura de que su esposo había muerto. Después escuchó lo que se dijo de los fluidos. Los médicos suponen que a todos los legos los confunde la terminología médica. Generalmente tienen razón. Esta vez se equivocaban.

El Presidente había estado enfermo desde su matrimonio. Su esposa había pasado mucho tiempo en salas de espera. Sabía lo que era una solución salina. Así, cuando escuchó que alguien decía: "resuscitación", comprendió todo. Todavía está vivo, pensó asombrada. No tenía sentido. Estaba convencida de que había muerto. ¿Habría posibilidades de que viviera? pensó, y ¡Oh, Dios mío, si así fuera haría todo en la vida por él! Jackie miró a Larry y a Ken, a poca distancia. Susurro: "¿Creen ustedes...?".

Ellos no dijeron nada. No había nada que decir. "Voy a entrar" dijo ella. Doris Nelson la escuchó y le cerró el paso. La enfermera era fuerte y le habían imbuido la doctrina de que a los parientes se les debe mantener lo más lejos posible de los pacientes. Un propósito de tal política es el de prevenir esa clase de falsas esperanzas que acababan de surgir en la señora Kennedy. Doris dijo secamente: "No puede usted entrar". Sin intimidarse, Jackie dijo: "Voy a entrar y allí me quedaré". Empujó a puerta. Doris más fuerte, empujó también. Siempre que su esposo había estado enfermo, Jacqueline Kennedy había sido alejada por los médicos. Lo había escuchado llamándola después de su operación en la espalda. Había intentado estar cerca de él, pero nadie se lo permitió. Cuando el tratamiento de uno de los especialistas había empezado a fallar, ella quiso llamar a otro para consultarlo. Se la disuadió de tal idea, y el Presidente padeció cuatro meses de intenso dolor

y desaliento.

Hasta entonces, Jacqueline había cedido ante los médicos. Saben lo que hacen, pensaba. Pero después de aquellos cuatro meses se había hecho una promesa. En lo futuro, estaría a su lado cuando la necesitara. Nunca dejaría que los médicos o las enfermeras la intimidaran. Ahora, con mayor energía, dijo a Doris Nelson: "Voy a entrar a ese cuarto".

La conmoción atrajo a Burkley. "Señora Kennedy, necesita usted un sedante", le dijo.

"Quiero estar ahí cuando él muera", dijo ella. Burkley asintió, comprensivo, y le abrió paso. "Tiene derecho tiene derecho", decía al pasar junto a la mujer de uniforme almidonado que, renuente, se hizo de lado, suponiendo que él era un agente secreto.

A la 1 p.m. el cirujano Kemp Clark dijo lentamente: "Demasiado tarde, Mac". Las largas manos de Perry se crisparon derrotadas. Las retiró lentamente del blanco pecho de Kennedy, se alejó casi a ciegas del cuarto y se dejó caer en una silla, mirando hacia el espacio y mordiendo la uña del meñique. Desde la cabecera de la camilla, un médico cubrió con una sábana la cara del Presidente. Clark dijo a la señora Kennedy: "La herida de su esposo era fatal". Los labios de Jacqueline se movieron en silencio: "Lo sé".

## Capítulo Noveno

En el quinto piso del edificio del Departamento de Justicia —en la Calle Novena y Pennsylvania— J. Edgar Hoover había levantado la bocina de su teléfono directo al despacho del Procurador General. Contestó Angie Novello, secretario personal de Robert Kennedy, quien desde el otro lado del escritorio miraba un papel arrugado con un mensaje de la UPI, que le mostraba una llorosa secretaria de la Oficina de Prensa.

"Habla J. Edgar Hoover —su voz, como siempre, seca, aguda, mecánica—. ¿Ha escuchado usted las noticias?".

"Sí, señor Hoover, pero no seré yo quien se lo diga a él".

"El Presidente ha sido herido. Yo lo llama-

ré". Una telefonista de la Casa Blanca lo cortó con la extensión 163, cerca de la piscina natatoria. Para contestar el teléfono, Ethel Kennedy se alejó de los amigos. La telefonista dijo: "Llama el Director". Ethel no tuvo que preguntar cuál de todos. En las esferas oficiales de Washington abundan, pero solamente hay un director. Dijo "El Procurador está contenido".

Al otro extremo de la piscina, su esposo no baba de ver el reloj: la 1.45 p.m. (12.45 en F. H. B.). Tomó un sandwich de atún y dijo a uno de sus invitados: "Apresemos para reanudar conferencia".

"Es urgente", dijo la telefonista a Ethel. Ethel gritó: "J. Edgar Hoover". Robert Kennedy sabía que algo extraordinario había ocurrido pues el Director nunca le llamaba a casa. Cruzó donde estaba el teléfono, y un hombre que se echaba un radio de transistores mientras trabajaba en unas obras de la mansión corrió hacia él, hablando torpemente.

El Procurador se identificó. "Le tengo una noticia —dijo Hoover fríamente— han herido al Presidente". Hubo una pausa. Kennedy preguntó si era grave.

"Creo que sí. Estoy tratando de obtener informes —dijo Hoover— le volveré a llamar cuando sepa algo más". Colgó. El Procurador volvió a regresar hacia su esposa y sus dos ahijados. Los chicos que empezaban a entender lo que decía trabajador. De pronto Kennedy se detuvo. Acababa de sentir el impacto de la noticia. "¡Hija a Jack!", dijo, y se llevó una mano a la cara.

Al igual que el Presidente, Bob Kennedy era afecto a mostrar en público sus sentimientos íntimos, y ninguno de los amigos que se reunían en Hickory Hill lo vio desesperarse. Sin embargo, hubo intervalos en los que tuvo que deslizar la espalda y mirar hacia la cancha de tenis; los árboles, las casetas de baño, donde hubiera ojos que lo mirasen. Su primer impulso fue yolar al lado del hermano herido y después de advertir a Robert McNamara sobre la necesidad de transportación inmediata, corrió hacia planta alta a cambiarse de ropa.

Caroline Kennedy viajaba en la camioneta de Liz Pozen. Iba a pasar su primera noche fuera de casa, como invitada de Agatha, a hija de Liz. Esta conectó el radio con la estación WGN y escuchó ocho palabras: "... herido en la cabaña y su esposa Jackie...". Inmediatamente lo apagó. Según pudo recordar después, el volumen era bajo y esas fueron las únicas palabras dichas por el locutor. Estaba convencida de que los niños no escucharon nada.

Las frases subsiguientes de Caroline al agente secreto Tom Wells sugieren que el locutor dijo algo más de lo que pensó Liz. Pero en su caso, debe haber sido confuso. Todos los bofetones lo eran en esos momentos. En realidad hija del Presidente no podía haber apreciado que estaba ocurriendo: Liz misma lo ignoraba.

Wells seguía a Liz Pozen en un Ford identificadas especiales. Llevaba el radio conectado y al pasar frente al Zoológico Nacional el programa que tenía sintonizado fue interrumpido por un boletín nebuloso: "Tenemos un informe no confirmado de disparos contra la camioneta presidencial en Dallas".

Rápidamente observó la camioneta, pero era demasiado pequeña para ser vista desde los niños, abajo del nivel de los cristales, sellados invisibles. Cualquiera pensaría que los ocupantes habían desaparecido misteriosamente y que la camioneta corría sola hacia Chevy Chase Circle.

Liz Pozen no sabía qué hacer. Ni pensar encender el radio otra vez. Reconoció un grupo: algún extraño que pasara en otro lado oyendo la noticia por radio, podía ver a Caroline reconocera y actuar imprudentemente. Esperó a quienes pasaban en sentido contrario. E impávidos. La estación en el radio de Wells había reanudado su programa normal. Cuatro días adelante del zoológico, hubo otra interrupción: la estación hacía conjeturas, tal vez algunos miembros de la comitiva presidencial, quizá propio Presidente Kennedy, habían sido heridos. Nada era seguro.

A Liz no se le ocurrió parar el coche, y no ver ninguna señal de ella. Wells solamente podía seguir a la camioneta. Recorrieron un largo trecho de luces verdes, hasta que en un márfono se encendió la luz roja. Entonces, con



John F. Kennedy se desvaneció (flecha) y Jacqueline trata de sujetarle la cabeza. El Agente Secreto de la Casa Blanca Clint Hill, saltó al auto y la sujetó de un brazo en un heroico esfuerzo por protegerla de las balas.



nt C 1967

## Manchester"

se hubieran puesto de acuerdo, abrieron las puertas y se encontraron entre los dos vehículos.

"¿Escuché el radio?", preguntó él.

Liz asintió rápidamente.

"Desconéctelo".

"Ya lo hice. —Le preguntó: ¿Qué debo hacer?"

"Nadie sabe si es grave. Siga caminando".

Cambió la luz del semáforo y reanudaron su camino. Por el micrófono, el agente llamó, utilizando los nombres ficticios ideados por la Casa Blanca para él; y para Caroline: "Crow, Crow, llama 'Dasher'. Necesito instrucciones respecto a 'Lyric' en vista de la situación en Dallas". Crow no contestaba. Por fin: "Esté pendiente".

Debido a la velocidad de la UPI, Liz Pozen y Tom Wells, en camino a Maryland, sabían más que las personas que debían darles instrucciones. Las líneas telefónicas de Jerry Blair, jefe de agentes de la Casa Blanca, estaban interrumpidas porque éste hablaba con Roy Kellerman. En Chevy Chase, Liz y Wells tuvieron una segunda conferencia. Como él no tenía "instrucciones de procedimiento", le dijo a Liz que continuara. Pero ya empezaba a hilar ideas. Estaba convencido de que tendría que estropear la visita de Caroline a los Poyer. Ahora intentaría convencer a su jefe. "Dasher a Dypser. Creo que ha aumentado el peligro. No sabemos si esto es un hecho aislado, una conspiración o un golpe de Estado. Si es un golpe, seguramente Washington forma parte, y quiero llevar a Lyric a un lugar seguro. Estaríamos en una situación ideal para un secuestro y si no ordena otra cosa, llevaré a Lyric con Crown".

No fue una decisión fácil, ni popular. Sin embargo, le pareció lógica al agente Bob Foster en la Casa Blanca. "Podrían tratar de matar a toda la familia", opinó. Transmitió su decisión a Maude Shaw, la institutriz de los niños, quien reaccionó escépticamente.

Pero la más escéptica podría ser Liz Pozen. Wells, esperando ya que pusiera objeciones, tomó otra decisión: para evitar discusiones diría que estaba obediendo órdenes. La tercera conferencia fue agitada y peligrosa. Estaba tan preocupado que olvidó poner el freno de emergencia y al acercarse a Liz vio horrorizado que el Ford se deslizaba lentamente, cuesta abajo. Lo alcanzó corriendo, puso el freno y regresó. "Tengo que llevar a Caroline de regreso a la Casa Blanca". "¿Por qué?", gritó ella. "Razones de seguridad". Liz se mostró más terca de lo que esperaba. Ahora que habían salido del tráfico, dijo ella, disminúan las probabilidades de que Caroline fuera vista, y deseaba que ésta permaneciese con ella. Tenía un buen punto: era inconcebible que un extraño estuviera enterado del paseo y no era el momento indicado para inquietar a Caroline.

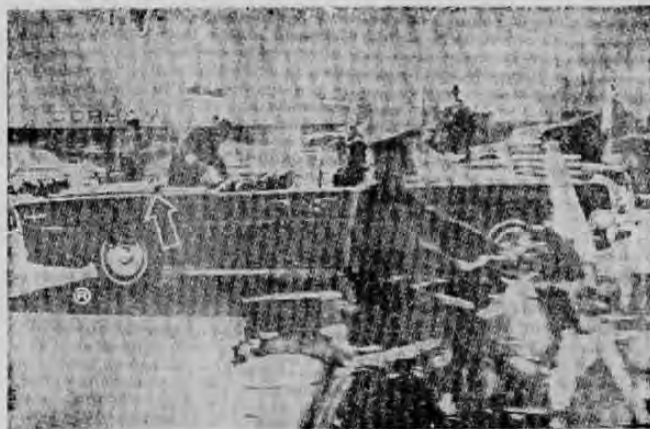
"La decisión no es mía —dijo él—. No tengo otra alternativa". Pasando junto a ella, metió la cabeza en la camioneta y dijo: "Caroline, tienes que regresar a casa. Trae tu maleta. Quizá puedas venir más tarde". A Liz le pareció demasiado brusco y práctico. Caroline se hundió en el asiento. "No quiero ir", dijo.

Wells abrió la puerta y tomó la maleta. "No hay remedio; ha ocurrido algo. Probablemente la señora Shaw te lo explicará".

"Ya sé qué cosa es", respondió. Él pensó que había escuchado el radio. Abrazada a un osito de peluche y tratando de no llorar, brinó del asiento hacia él. Liz la besó. Wells la sentó en el asiento delantero, junto a él, y arrancó. Unos momentos después lo miró y preguntó: "¿Por qué tenemos que regresar a la casa?". Antes que Wells pudiera contestar, repitió: "No importa. Ya lo sé".

"Mamá cambió sus planes y probablemente regresará a la Casa Blanca esta noche —dijo Wells—. Quiere que tú y John estén en la casa". Caroline siguió callada.

Al entrar nuevamente en la Avenida Rock Creek, el agente quedó absorto ante una nueva y aterradora complicación. El temor que había obsesionado a Liz Pozen se convirtió en realidad: otro automovilista reconoció a Caroline. Pasaban junto a un coche verde claro cuando aquél miró y se inmutó. Era un cincuentón grueso, con sombrero y algo que parecía una chaqueta de leñador. Cuando se recuperó de la sorpresa, decidió



Cint Hill ha conseguido su objetivo y logra ocultar a la señora Kennedy (flecha). Luego con la rapidez de un rayo hace lo mismo con la señora de Connally y con el Gobernador de Texas que el 22 de Noviembre de 1963 viajaban en la parte delantera del coche presidencial.

alcanzar el coche de Caroline y el agente inmediatamente intentó despararlo. El intruso estaba corriendo un gran riesgo. Tom Wells era uno de los mejores tiradores del cuerpo de agentes de la Casa Blanca, y estaba de un humor negro. Pero la reacción del automovilista anónimo había sido valiente y comprensible. El Ford negro no tenía placas oficiales, y cualquiera que viese a la hija de seis años del Presidente en un coche, a gran velocidad, con un hombre desconocido, minutos después de lo ocurrido en Dallas, fácilmente podría pensar que estaba siendo secuestrada.

El agente, por su parte, no podía adivinar los motivos de su perseguidor. No podía hacer preguntas específicas a Crown sin alarmar a la niña. Quizá su sospecha de un golpe de Estado estaba siendo justificada en ese preciso momento; quizá el extraño coche verde formaba parte. Wells maldijo al garaje de la Casa Blanca por no haberle dado un automóvil con un faro rojo o con una linterna portátil que iluminara las letras negras sobre rojo "POLICIA". Sólo tenía un recurso: volar. Se desvió hacia la izquierda. Su perseguidor también aceleró y hubo un momento en que se acercó a pocos metros de distancia. Pero poco a poco Wells se fue alejando. Manió hábilmente para que otros coches se interpusieran, y cuando llegó a la Avenida Virginia ya no vio al sedán verde en el espejo de su Ford. A las 2.13, hora de Washington (46 minutos después de su salida), Tom Wells entró con Caroline por la puerta sudoccidental.

Bernard Weissman, el joven derechoista que había firmado el anuncio de una página entera en el "Dallas News" de esa mañana, escuchó la noticia cuando atravesaba por Dallas, con un amigo. Según declaró luego, temeroso de ser culpado se escondió en una cantina durante cuatro horas. Decía del asesino: "Espero que no sea miembro del grupo de Walker; ojalá no sea uno del grupo de Walker".

En Irving, Texas, Marina Oswald y Ruth Paine habían escuchado la noticia por el aparato de televisión Zenith que Lee había estado viendo la noche anterior. Ruth le tradujo la noticia a su amiga y encendió una vela. "¿Es una forma de orar?", preguntó Marina. "Si es mi propia forma de orar", contestó Ruth. Marina salió al patio a tender ropa. El leucitor informó que los disparos habían sido hechos desde el almacén de libros de texto de Texas, y Ruth también le tradujo eso. Marina no dijo nada pero furtivamente miró la funda del fusil en el garaje. Si saber que estaba vacía, susurró: "Gracias a Dios".

Para mucha gente en el Hospital Parkland, la llegada de un sacerdote fue la primera señal de la consumación de la tragedia. Casi todos vieron la sotana negra, como pregon universal de la muerte. Mac Kilduff dijo en voz baja a Albert Thomas: "Parece que ha muerto".

Sólo Mac Perry no advirtió su llegada. El sacerdote pasó junto a él, pero Mac no lo vio. Los ojos café del cirujano miraban al vacío, fijos en un pedazo perfectamente blanco de la pared.

El Reverendo Oscar Huber avanzó directamente hacia Jacqueline Kennedy. Murmuró sus

condolencias —respiraba con dificultad— y se colocó junto a ella. En casos de muerte repentina, siempre usaba la forma breve de la extremaunción, y mecánicamente siguió su costumbre. No había mirado el libro de oraciones una sola vez. El doctor Burkley estalló: "¡Eso es todo!". Nunca había amonestado a un sacerdote, pero lo brusco de la ceremonia lo ofendió. Tenía una desagradable similitud a los procedimientos de rutina de las enfermeras.

La muerte de un Presidente, pensó él, debía ser una ocasión más solemne. "¿No puede usted rezar algunas oraciones por el difunto?", preguntó. El Padre Huber se apresuró a recitar unas en inglés. En otra ocasión se hubiera hincado, pero el piso era una gran mancha de sangre. Ignoraba que Jacqueline ya se había arrodillado ahí. Así, nada más juntó las manos, agachó la cabeza y empezó a murmurar la primera parte del Padre Nuestro. La viuda y el médico, los únicos dos católicos presentes, respondieron con la otra parte. Las enfermeras inclinaron la cabeza en silencio.

Para los agentes secretos Rufus Youngblood y Emory Roberts, preocupados con ideas de conspiración, cada cuarto del Hospital Parkland les parecía una trampa. Cuando Youngblood pidió un lugar más tranquilo para que los Johnson se alejaran de la multitud al llegar al hospital, una enfermera los condujo a una sala de consulta.

La señora Johnson siguió a la enfermera con alarma creciente. Previamente el Servicio Secreto había dado a Johnson protección simbólica nada más, y el cambio repentino le pareció un mal presagio. El laberinto que seguían multiplicaba los temores de la señora. Sabía que no podrían regresar solos. Además, Youngblood, al tomar precauciones, había estado eliminando las pocas señas que pudieran ser útiles. Había un negro acostado en una cama, a la izquierda. "Sáquenlo", dijo Youngblood a la enfermera. Y a los otros agentes: "Cierren todas las persianas".

Cuando los Johnson llegaron al final de un corredor, pensaron que ya habían llegado al centro del hospital. Pero sólo habían dado una gran vuelta. Si hubieran levantado la persiana de la única ventana de la sala, habrían descubierto que estaban a unos cuantos pasos del estacionamiento de las ambulancias.

La caseta 13 de la sala de consulta era el lugar más tranquilo del piso, pero estaba desierta sólo porque se encontraba cerca de la entrada de emergencia. No era eso lo que buscaba Youngblood cuando pidió un lugar tranquilo. Si un segundo asesino hubiera seguido a la caravana automovilística —y en medio de la confusión su única dificultad hubiese sido encontrar un sitio para estacionarse—, sus perspectivas de éxito habrían sido bastante buenas. Aunque no podía haber visto a su objetivo, la ventana contigua a las casetas 12 y 13 era la única en el primer piso, de aquel lado del edificio, y la persiana bajada atraía mayor atención. No se hubiera necesitado mucha perspicacia para suponer que adentro, al alcance de un arma automática o de una granada, estaba el sucesor de Jack Kennedy.

(Continuará el lunes)

El Sr. Embajador del Perú don José Pareja Paz Soldán, impuso las condecoraciones otorgadas por su Gobierno, al Sr. Ministro de Relaciones Exteriores Lic. don Fernando Lara B., y al Sr. Cónsul del Perú en Costa Rica don Alfredo Esquivel C., en brillante acto realizado anteriormente en el Tennis Club, con asistencia del Sr. Presidente de la República y señora, y altas personalidades de nuestro mundo oficial y diplomático.

Completamos nuestra información de este acto con las gráficas del suceso (Fotos Vega).



El Sr. Embajador del Perú don José Pareja Paz Soldán pronunciando su discurso, que dimos a conocer ayer, ante el Sr. Presidente Trejos Fernández, señores Lara Esquivel y demás invitados.

# LA REPUBLICA SOCIALES

por Myriam Francis



El Sr. Cónsul del Perú don Alfredo Esquivel C. en momentos en que el Sr. Embajador le impone la condecoración.

## Oficiales y DIPLOMATICAS



### N NICARAGUA EL EMBAJADOR DE ISRAEL

Se está pasando unos días en la vecina República de Nicaragua, el Sr. Embajador de Nicaragua Dr. Walter Abeles.

Le saludamos.

### EL SAPO PARA MEXICO LOS MARQUES DE SERAFINI

El próximo sábado se va en viaje de recreo a México el Excmo. Sr. Embajador de Italia, Marqués de Serafini y su esposa la encantadora Marquesa Noctia de Serafini. Visitarán a su hijo que ocupa un alto cargo en la Embajada de Italia en México.

Los despedimos deseándole muy feliz viaje.

### VIAJE DEL SR. MARIO PAREJA LECAROS SEGUNDO SECRETARIO DE LA EMBAJADA DEL PERU

Ha viajado a Managua para asumir sus funciones como Secretario de la Embajada del Perú en Nicaragua el señor Mario Pareja Lecaros, que durante cerca de 2 años ha desempeñado iguales funciones en la Misión Diplomática de su país en San José, acompañando a su esposa doña Socorro Bellido de Pareja y de sus menores hijos.

Después de su permanencia entre nosotros el señor Pareja Lecaros se hizo apreciar entre sus colegas diplomáticos y sus numerosos amigos costarricenses por su inteligencia, don de gentes y simpatía personal y al mismo tiempo que le expresamos nuestros mejores augurios en su nuevo cargo, lamentamos la partida de tan distinguido diplomático peruano.

Con motivo de ese traslado, los esposos Pareja Lecaros han dado origen de diversos agasajos de despedida. Entre otros, al señor Embajador del Perú don José Pareja Paz Soldán y su esposa doña Victoria Ríos de Pareja, le ofrecieron una comida en el Dolphin Club del Hotel Presidente y el señor Alfredo Esquivel Carranza y su esposa doña Virginia Zeller de Esquivel, le ofrecieron otra en Restaurant Le Gourmet de esta capital.

Los despedimos atentamente.

### LEGADO DEL SR. VICTOR FERNANDEZ DAVILA, NUEVO SECRETARIO DE LA EMBAJADA DEL PERU

Ha llegado a San José para asumir sus funciones como Secretario de la Embajada de Perú, el doctor Víctor Fernández Dávila Berrios, Funcionario Diplomático de Carrera. Su esposa la señora Lucy Chabrel de Fernández Dávila y sus menores hijos Víctor Eduardo y María Lourdes llegarán a mediados del presente mes.

Presentamos al señor Secretario Fernández Dávila y a su familia, nuestro atento saludo de bienvenida.

### PROXIMO TE DE LAS DAMAS DIPLOMATICAS EN LA EMBAJADA DE CHINA

La gentil señora Bill de Yin ofrecerá el lunes próximo, el té mensual de las damas del Cuerpo Diplomático y colonias extranjeras, en su residencia Embajada de China, en Escazú.

Dadas las simpatías de que disfruta la distinguida dama, este té promete resultar singularmente lúcido.

### DOÑA FLORA MARIA G. DE JIMENEZ

Hoy celebra su cumpleaños la gentil señora Flora María Gutiérrez de Jiménez, a quien nos complace saludar deseándole las mayores felicidades.

### LIC. ASDRUBAL VILLALOBOS

El Lic. don Asdrubal Villalobos festeja hoy su cumpleaños. Por este medio le saludamos deseándole toda clase de felicidades.

### DOÑA HORTENSIA DE STARK

Hoy está cumpliendo años la distinguida señora doña Hortensia de Jiménez de Starke, a quien por este medio enviamos nuestros mejores parabienes.



El Sr. Ministro de Relaciones Exteriores Lic. don Fernando Lara B. captado por nuestro fotógrafo al pronunciar su día curso de agradecimiento.



Estará muy congratulada hoy en ocasión de su cumpleaños la muy gentil Sra. doña Claudina de Bianchini. Con tan grato motivo le ha cemos llegar hasta su residencia en Cartago un afectuoso saludo y los mejores deseos por su felicidad en unión de los suyos.

## El Arlequín abre temporada de 1967 con "GIGI"

La comedia "Gigi", que la escritora norteamericana Anita Loos extrajo de la famosísima novela de Colette, será la primera producción que nos ofrezca este año el Teatro Arlequín.

Tres largos meses de cuidadosa preparación, el director Daniel Gallegos ofrecerá el martes 18 en el Teatro Nacional, un espectáculo que tendrá la sutileza y ambientación perfecta de su memorable "Pigmación". La "Belle Epoque", el París de los años 90, estará presente en el escenario, en esta deliciosa comedia que el público costarricense conoció hace unos años en una versión cinematográfica musical.

El papel titular de "Gigi", corre a cargo de la joven actriz Rosibel Mora, a quien el público admiró en "Las Troyanas"

y "Requiere para una Monja", y que en "Gigi" logrará su con sagación definitiva como una de las más notables actrices jóvenes de nuestro teatro. Junto a ella, vuelve a las tablas Allan Chacón, que tan notablemente impresionara hace un tiempo en "Eso Algo de Dávalos", Ivette de Vives, Marcelle Petit y Roxana Campos y Anne Marie Carabain completan el repertorio de esta obra, que ha constituido un éxito clamoroso de taquilla y crítica en todas las grandes ciudades.

Dado el prestigio del Arlequín, la fama de la obra, el talento y buen gusto del director y el notable repertorio, es de decir que "Gigi" será el primer gran éxito de la temporada teatral de 1967.

# DIFERENTE !



## ...EFECTIVAMENTE LA REPUBLICA

es hoy por hoy, el periódico que al través de sus artículos, secciones y noticias en general, brinda la información más completa de la vida del país y del mundo en general; analiza con más cuidado los problemas del individuo y la familia costarricense. Poco a poco la nueva Empresa está imprimiendo un estilo DIFERENTE dentro del periodismo nacional. El propósito constante de servir mejor los intereses de nuestros anunciantes y lectores nos han llevado a un plan de mejoramiento total en todos los aspectos del periódico, que nos permite decir con orgullo que éste es el periódico de TODOS LOS COSTARRICENSES...

Suscribase hoy mismo a **LA REPUBLICA**





La gente que doña Jeannette de Curlián fue la equilibrista del lunes ofreciendo el té semanal de las damas diplomáticas y extranjeras a beneficio del Reparo del Corazón de María Inmaculada.

Dicho té se celebró en el Salón Señorial, disfrutando todas las asistentes de las lindas atenciones de doña Jeannette. Fue una reunión muy cordial, con nutrida asistencia, entre quienes recorda más a doña Clara María de Vega, doña Rosa Teresa de Cordero, doña Suzanne de Bonilla Plata de la Cruz, doña Mariana de Sotomayor, doña Sarah de B. de Y. doña Milagros de Leñero, doña Gloria de Leñero Cruz, Amalia de Melzer, Michelle de Mc. Kinnon, Dolly de Urbina, Graciela

de Bravo, María de Cabezas Virginia de Springer, Grace de Hisop, Francine de Perey, Monique de Aranda, Marta de Martínez, Kathe de Busselar, Cecilia de Barrios, Augusta de Vargas Méndez Yolanda de Vilota, Myriam Francis, Erika de Heit, Claudia de Valverde, Isabel de Zúñiga, Flor de María de Sanou, María del Socorro de Phillips, Antonieta de Reyes, Isabel de Campañoni, Ely de Nys, Marta de Jara, Juanita de Pérez, Myria de Van Luyt, Baronessa de Bornemisa, Lucía Poyastro, Laura Lyon, Ella Lyon, Beatriz de Gilis y otras más.

En la gráfica, parte de la distinguida concurrencia.

# Palco de Belleza

Por Jeanne D'Arcy

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total). Especial para LA REPUBLICA.

## LOS PROBLEMAS DE NUESTRAS LECTORAS

P. — Estoy pensando en cambiar el estilo de mi peinado y quisiera que se sirviera informarme cuáles son las tendencias para el otoño.

R. — Las tendencias actuales en materia de peinados indican que el pelo será muy corto o muy largo. Elija usted. "O sea lista" sugiere un famoso peinador vienés y use su moleta de los dos modos." Vea como:

Que le tiendan el pelo corto y cómprese un postizo para usarlo cuando quiera aparecer con cabellos largos.

## UN TRATADO SOBRE BELLEZA

P. — Quisiera tener a mano un folleto o algo que me permitiera aclarar mis dudas sobre belleza y buscar en él en cualquier momento la información que necesite. ¿Qué opina usted?

R. — Es buena su idea. Por fortuna existen en el mercado muy buenos folletos y tratados sobre este eterno tema femenino. Explore por las librerías hasta que encuentre el que mejor le convenga. Yo le recomendaría adquirir uno que traiga consejos acerca del maquillaje, con fotos que ilustren los procedimientos a seguir; teorías de maquillaje; aplicación de cosméticos de acuerdo con los diversos tipos de cutis, que hable de la personalidad, el encanto, la atractiva, la popularidad; la forma de vestir de actuar y de hablar.

Los hay que son una verdadera enciclopedia y que la ilustran ampliamente con un caudal de consejos y referencias.

OOO



A algunas chicas les gusta el pelo corto, otras lo prefieren largo, pero Michael de Viena sugiere un postizo de cabellos largos para cubrir los cortos.

# LUCTUOSAS

## DOÑA ISABEL G. DE RODRIGUEZ

En la ciudad de Atenas dejó de existir la apreciable señora doña Isabel González Rojas de Rodríguez, dama muy estimada en aquella colectividad en donde su muerte ha sido justamente lamentada.

Por este medio enviamos nuestro sentimiento de condolencia a su esposo don Luis Rodríguez Jiménez, a sus hijos Rosalía Rodríguez Ramón y Elisa de Rodríguez, Roberto y Amalia de Rodríguez, Ramón y Horistina de Vega Vicente y Austina de Aguilar, Aurelia y Dora de Rodríguez Gilberro y Berthila de Viquez Octaviano y María de Solano, Mario y Gemma de Rodríguez, hermanos, nietos, bisnietos y demás familiares.

## DON CARLOS ARGUEDAS R.

En Caracas Venezuela, falleció don Carlos Arguedas Ralchen, guis, quien desde hacía varios años había fijado su residencia en ese país, habiéndose hecho acreedor al mayor aprecio, igual que en esta su patria de onde siempre fue altamente estimado.

Por este medio enviamos nuestra sincera condolencia a sus hijos Gerla y de Hilkemeyer, Jorge y Margarita de Cortés, Teresita Arguedas, y demás deudos.

## DON RAMON MURILLO M.

Muy sentida ha sido la muerte de don Ramón Murillo Murillo, quien disfrutó del mayor aprecio y simpatía por sus magníficas prendas de bien.

LA REPUBLICA hace presente su sentimiento de condolencia a sus hijos Manuel y Alicia Murillo, nietos, sobrinos y demás familiares.

## Señorita ASARINA BELGRAVE

En plena juventud dejó de existir el acaudalado señor Asarina Belgrave. Todos los que tuvieron la dicha de conocerla y disfrutar de su amistad la querían y estimaban en lo mucho que valía.

Enviamos nuestro pésame a las personas que con ella convivían.

## HUY SE REUNE LA ASOCIACION AMIGOS DEL MUSEO

Hoy a las siete y media de la noche será la reunión mensual de la Asociación de Amigos del Museo.

La conferencia estará a cargo de la Prof. María de Wille quien hablará sobre la comunidad indígena de Salitre. Se presentarán material de la colección del Lic. Oscar Herrera, y la pieza del mes del Ing. Faltos Góngora.

## PELICULA "SINFONIA ESPAÑOLA" EN FUNCION PRIVADA ESTA NOCHE

La Embajada de España invita a un grupo de distinguidas personalidades, a la proyección de la película Sinfonía Española, en sesión especial, esta noche en el Cine Metropolitan.

## "REGRESO AL HONOR" EN EL CINEFORUM ESTA NOCHE

Esta noche será presentado en cineforum la película REGRESO AL HONOR de Ailey H. Mingo.

Es un estudio maravilloso de los personajes en cuanto a su personalidad, pero a realizado con otros medios tan pobres pero por otro lado de una manera tan perfecta que eso explica el que la película haya sido objeto de gran contradicción en Norteamérica y sólo fue en esta ciudad europea la que recibió la crítica.

Esperamos que como en ocasiones anteriores mantengamos un saludable espíritu después de la proyección máxima que la película es muy corta.

Se avisa por este medio a todos los socios y demás personas interesadas.

## SEMANA NACIONAL DE LA MONEDA SE CELEBRARA EN PANAMA

Del 22 al 25 de abril se celebrará en Panamá la Semana Nacional de la Moneda, cuyo tema es "NUMISMATICA, RESEÑA DE LA HISTORIA".

Las actividades serán en los siguientes lugares:

El Panamericano Hilton; Salón Fortiche o, Abril 24 y 25  
J. W. B.; Balboa; Zona del Canal, Abril 26 y 27  
Daly; Fortiche Venter; Diabolo, Zona del Canal, Abril 28 y 29  
Las horas serán de 7 a 11 a.m.

El culto público costarricense será invitado a asistir a estas exhibiciones.

## Obras puestas al servicio del público en la Biblioteca Nacional

—Pronuario de la Mitología Griega  
León DAUDI.

—El Pensamiento Constitucional de Latinoamérica  
Academia Nacional de la Historia.

—Interpretación Social del Arte  
Matilde Elena LOPEZ.

—Obras Completas  
Pablo NERUDA.

—La Sombra Inquieta  
Hernán Diaz ARRIETA.

—Antología de la Literatura Española e Hispanoamericana  
M. de Riquer  
—Cuentos Completos  
Antonio CHEJOV.

—Científicos e Inventores  
Roger BURLINGAME.

—Historia de Turquía  
M. Phillips PRICE.

—Repúblicas Centro y Sudamericanas  
Melchor Fernández Almagro.



PROY. REPRESENTACION DEL VIEJO MIE LODRAMA "LOS POBRES DE NUEVA YORK" Como una verdadera novedad se presenta ahora en San José una obra escrita hace 110 años que en ese tiempo estremeció al público norteamericano como tragedia y que, hoy en día, se está al público como una obra cómica, ya que las exigencias artísticas de hoy son distintas.

En la gráfica vemos al "villano" cometer contra su anterior ayudante "Badger", caracterizado por el Sr. William Schaefer y Sr. Jimmy Malas. Esta representación se llevará a cabo el viernes y sábado en la Casa Italia. Las entradas están a la venta en el Centro Cultural Costarricense Norteamericano, Avenida Central entre calles 5 y 7 y en la Embajada Americana.

# Gran concierto en el Teatro Nacional el viernes 7 de abril

# Jesse James



**JESSE JAMES**  
**DISTINGUE**  
**JESSE JAMES**  
**RESALTA LOS ANGULOS**  
**Y LAS CURVAS**  
**CURVAS DE MUJER**  
**ANGULOS DE HOMBRE**  
**TODO EL QUE SE LUCE**

**LUCE Jesse James**  
**EL MEJOR BLUE JEAN**  
**CENTROAMERICANO**

**De Oña Navas y Cia., S.A.**

SAN JOSE COSTA RICA

DE VENTA EN LAS MEJORES TIENDAS DEL PAIS

Tangibles y objetivas son las actividades artísticas del Conservatorio de Castilla, en beneficio del público costarricense. Son frecuentes los actos culturales que tanto en la ciudad capital como en diferentes lugares del país ha venido efectuando desde hace años, actos en los cuales se pone de manifiesto la cosecha del arte y el estímulo a los participantes y espectadores.

Ahora el Conservatorio se anuncia un triunfo con anunciarnos un concierto en el Teatro Nacional para el 7 del próximo abril, viernes por la noche. Será un

#### DOSA ZAHYA DE RIMOLO

La gentil señora doña Zahya Bolaños de Rimolo festeja en esta fecha su cumpleaños, motivo que nos es grato aprovechar para desearle las mayores felicidades en unión de los suyos.

#### SRTA. LIL JIMENEZ O.

Hoy celebra su cumpleaños la gentil señorita Lil Jiménez Oreamuno a quien nos complace saludar deseándole las mayores felicidades.

#### DOSA MARGARITA DE APPEL

Está festejando hoy su cumpleaños la distinguida dama doña Margarita de Appel, a quien hacemos llegar por este medio cordiales votos por su constante felicidad.

#### DOSA MERCEDITAS C. DE VILLALOBOS

Por este medio deseamos las mayores felicidades a la estimable señora doña Mercedes C. de Villalobos, en ocasión de celebrar hoy la llegada de un día más de vida.

#### A nuestro poeta Carlomagno Araya

Escribe Ramón López

Hay un soplo de vida que a tu vida me une como se une a la roca la lágrima del mar.

Núcleo de espiga eras, o trisa matutina que en estériles campos habré de cultivar.

Eres luz en la sombra de una noche sin norte, de una vida sin puerto donde he de pernoctar.

Faro sin moedite abierto, ilusión que deambula, celaje en tierra baja al que no he de llegar.

Eres canción errante que modula algún cifrón en verdes pentagramas sin batuta ni atril.

Y eres en mis angustias el más celeste ensueño o el parque en donde juego al ser niño otra vez.

concierto de guitarra por la guitarrista argentina María Luisa Andino, estimada como la prima dama mundial de la guitarra. Abadía, según sabemos, un gran ámbito dentro de la música el programa del concierto, lo que también contribuirá a la concurrencia de un selecto público al Teatro Nacional.

Por las prendas que adornan a la renombrada artista, lo que nos espera es un verdadero festival guitarrístico, pues podremos estimar múltiples facetas de la guitarra. Una entre las mil opiniones sobre la Srta. ANIDINO, es la publicada en el periódico

LENINGRADO VESPERTINO: "María Luisa Andino nos sorprende con su virtuosismo y la cordialidad de su música. En las obras de Bach, Hameau, Scarlatti y Mozart, su guitarra parecía un clavecín. Las obras de autores españoles fueron ejecutadas con una maestría sin precedentes y notable temperamento. Agradador mucho también sus propias composiciones, inspiradas en temas argentinos... Nos proporcionó un placer inmenso, pues nos mostró todo lo bello en la literatura guitarrística". P. Isakoff.

## Viajeros



#### Don ENRIQUE ROBERT Y SESORA

Los distinguidos esposos don Enrique Robert y doña Fiorus Quiroz de Robert, han regresado de su viaje a los Estados Unidos. El forma atenta los presentamos nuestra cordial bienvenida.

#### REGRESO DE DOSA GRACE DE HISLOP

De su viaje a El Salvador regresó la distinguida señora doña Grace de Hislop. Por este medio le presentamos cordial bienvenida.

#### VIAJE DE DOSA VIVINA VOLIO DE ESQUIVEL

Salte próximamente para Boston, Estados Unidos la gentilísima dama doña Vivina Volio de Esquivel, que en pasará una temporada al lado de sus hijos Alberto y Mayela de Esquivel.

Le deseamos por este medio nuestro más atento saludo de bienvenida.

## Cuidados para el niño que padece de sordera

Una temprana localización del defecto puede evitar grandes trastornos.

La sordera plantea graves problemas a los niños de edad escolar. Algunos deben ser enviados a clases especiales si porque hay en efecto todos los grados en la insuficiencia del oído. ¿Hay que dejarlos proseguir una escolaridad normal, señalarlos en la escuela primaria de su barrio, proporcionándoles un aparato o bien orientarlos hacia un establecimiento más especializado?

Algunos han sufrido ya gravemente en su desarrollo intelectual, en su lenguaje, a causa de su enfermedad y se hace necesaria una reeducación. Pero hay que decir que, por desgracia, existen muy pocos cursos y escuelas especializadas.

En general, el defecto de la semi-sordera se descubre hacia los cuatro, cinco o seis años, a menudo al entrar en la escuela primaria. El ambiente social puede desempeñar un papel importante actuando favorablemente a los padres.

Los problemas son, sobre todo de orden psicológico: el niño medio sordo se adapta muy mal a su ambiente escolar tiene un sentimiento de inferioridad y se repliega en sí mismo, teme ser la irritación de los demás y, en consecuencia, habla poco.

El papel del médico especialista sobre todo en devolverle la confianza en sí mismo, hacerle aceptar su sordera. En la generalidad de los casos, no es posible mejorar la audición en sí. En cambio se consigue mejorar al niño mediante el trabajo en el ambiente escolar, a veces introduciéndolo en un ambiente especializado. Las anomalías de carácter se atenúan y los progresos del lenguaje se hacen sensibles.

La mayoría de los niños que cogen mal tienen un promedio intelectual semejante al de los seres normales, pero están profundamente marcados por su defecto, lo que, en el plano educativo, acaba por situarlo verdaderamente en una situación de inferioridad.

El problema esencial de la sordera infantil es localizarlo a tiempo. Un niño medio sordo cuya enfermedad es localizada a tiempo puede convertirse en un alumno completamente normal. No hay, a decir verdad, más que una sola solución satisfactoria y es la creación de clases especializadas, por lo que esta es la orientación que se sigue hoy en este dominio, frenada solamente por la falta de créditos.

Un niño sordo en una clase de niños normales perderá poco a poco el hijo y sufrirá en especial una insuficiencia de vocabulario. Son los medios pedagógicos adaptados y un aparato especial y poco visible los que pueden devolver todas sus posibilidades a estos jóvenes incapacitados.

## COLEGIO DE ABOGADOS

Se convoca a los señores abogados que hayan sido invitados a formar parte del Comité de Recibimiento y Atención, que funcionará en la XV Conferencia de la Federación Interamericana de Abogados, a una reunión que se efectuará en el edificio del Colegio, a las diecisiete horas y treinta minutos del día de hoy, para discutir los últimos detalles relacionados con sus funciones. Se ruega asistir puntualmente, debido a la proximidad de la Conferencia y a la urgencia de los asuntos a tratar.

También se ruega asistir a los señores estudiantes de Derecho que forman parte del grupo asesor de la Conferencia.

San José, 5 de Abril de 1967.

**FERNANDO FOURNIER,**  
 Presidente de la Federación Interamericana de Abogados.



El Prof. Ricardo Ulloa B. hace entrega al Excmo. Sr. Embajador de España, de su obra LA VIRGEN MARIA EN EL MUSEO DEL PRADO, recientemente publicada por la EDITORA NACIONAL DE ESPAÑA. En la gráfica aparecen el Sr. Secretario de la Embajada de España, Prof. Ricardo Ulloa B., Excmo. Sr. Embajador de España y el Sr. Mario Zaragoza de la Embajada de España.

**DOÑA MYRIAM G. DE PORTOCARRERO**

En forma atenta congratulamos a la estimable señora doña Myriam G. de Portocarrero, en ocasión de hallarse festejando hoy la llegada de un nuevo año de vida.

**SRA. ELSITA RAWSON A.**

Está celebrando hoy su cumpleaños la encantadora señorita Elsita Rawson Arroyo, para quien tenemos un afectuoso mensaje de enhorabuena, deseándole las mayores felicidades.

**SRA. VIRGINIA MARIA ESCOTO L.**

Hoy cumple años, la encantadora señorita Virginia María Escoto Leiva, a quien nos es particularmente grato saludar en esta oportunidad, haciendo le presente nuestros sinceros deseos por su felicidad.

**SRA. ESPERANZA CASTRO M.**

La gentil señorita Esperanza Castro Maradanga festeja hoy la llegada de un año más de vida. Con tan grato motivo la saludamos, deseándole toda clase de felicidades.

**PRIMER CUMPLEAÑOS**

Hoy cumple su primer año de vida el simpático amiguito José Luis Moya Sobrado, quien por este medio enviamos nuestras afectuosas enhorabuena de cordale las mayores felicidades.

**SALUDO DE CUMPLEAÑOS**

Por este medio enviamos nuestra enhorabuena a la estimable dama doña Chola Fioravanti de Bolandi, quien celebra la llegada de un año más de vida. Ella, como profesora de artes y ciencias, siempre se ha distinguido ampliamente.

A las muchas felicitaciones que recibe unimos las nuestras en forma afectuosa.

**Música para hoy**

Conductor de la Banda de San José, hoy miércoles 3 de abril de 1957, dirige el profesor Néstor Cubero, Director de la Banda:

- 1.—Marcha Militar. Tchaikowsky
- 2.—Tolón. Obertura. Pares.
- 3.—Moraima. Capricho español Espinoza
- 4.—Reminiscencias Verdi.
- 5.—La Princesa de los Balcanes Vals. Eyaler.



En la fiesta que los señores Peters ofrecieron a su personal como se viene haciendo tradicionalmente, nuestro fotógrafo captó al señor Manfred Peters S. haciendo entrega de los regalos que se rifaron entre trabajadores e hijos El agasajo de tanta ternidad del beneficio "La Eva" fue todo un éxito. (Foto Vega).

**PRÓXIMO VIERNES SERÁ LA REUNIÓN DE LA JUNTA DIRECTIVA DEL INSTITUTO CULTURAL COSTARRICENSE-ISRAELI**

El próximo viernes a las siete y media de la noche, en la Embajada de Israel, será la reunión de la Junta Directiva del Instituto Cultural Costarricense-Israeli.

Se avisa a todos los miembros directivos.

**HOROSCOPO**

**ARIES — 21 Marzo a 20 Abril**



Júpiter puede orientar sus intereses en forma completamente diferente. Sólo es necesario que sea muy activo.

**TAURO — 21 Mayo a 20 Junio**



Júpiter el planeta de las altas fortunas, puede hacer que su acción, se avance. También es posible un triunfo en sus estudios.

**GEMINIS — 21 Abril a 21 Mayo**



Júpiter el planeta de las altas fortunas, puede hacer que su acción, se avance. También es posible un triunfo en sus estudios.

**CANCER — 21 Junio a 22 Julio**



Es el momento para definir todo asunto que esté atacando sus intereses, aunque pierda es mejor que se críen diferentes.

**LEO — 23 Julio a 21 Agosto**



Asuntos relacionados con el público, pueden tener que ser logro una mejora en los suyos. Júpiter re. comienda. Agresiva.

**VIRGO — 22 Agosto a 22 Septiembre**



Parece que es buen día para la proposición de préstamos grandes de dinero. También se puede esperar grandes sorpresas.

**LIBRA — 23 S. tiembre a 22 Octubre**



El sector de dinero aspecta magníficamente. Recibirá noticias de una persona que tendrá sign. favorable muy importante en su vida.

**ESCORPIÓN — 23 Octubre a 21 Noviembre**



Para reanudar todo asunto interrumpido, sobre todo si trata de litigios judiciales. Es un magnífico momento para el éxito.

**SAGITARIO — 22 de Noviembre al 21 de Diciembre**



Sus ideales pueden realizarse, sobre, que es momento que lo deje que pasen inadvertidas las oportunidades. Sea activo.

**CAPRICORNIO — 22 Diciembre a 20 Enero**



El sector económico en buen aspecto y muy bien re. forzado por las influencias del planeta de la abundancia: Júpiter.

**ACUARIO — 22 Enero a 19 Febrero**



Júpiter en posición magnífica con Mercurio puede hacer que se reciba algo que se ha esperado con vehemencia.

**PISCIS — 20 Febrero a 20 Marzo**



Tiempo magnífico para el trato con personas de alta categoría. También para recibir ayudas muy oportunas. Júpiter ayuda.



Sra. MARY ANN MC CAMPBELL

Los días 6, 7 y 8 del presente mes se llevará a escena, en la Casa Italia, la obra Los Pobres de Nueva York, por elementos de la colonia americana, con fines de beneficencia. La acción transcurre en 1900, y en los entreactos se harán números también de la misma época. La Sra. Mary Ann de Mc. Campbell, ya bien conocida y admirada, cantará canciones de principios del siglo y vestirá también de acuerdo.

La Sra. Mc Campbell es una cantante de exquisita voz, que hará sin duda las delicias del público asistente.

**Garden Club**



**HOY SERÁ LA ENTREGA DE LOS PREMIOS DE LA EXPOSICIÓN DE NAVIDAD**

La entrega de los premios de la Exposición de Navidad del Garden Club, tendrá lugar hoy en la finca Aldea de los esposos Rojas Vega. En dicha finca será la reunión del Garden correspondiente a este mes.

La salida del Museo Nacional, a las nueve de la mañana.

**TE DEL GARDEN CLUB, ALAJUELA**

La filial del Garden Club tendrá su reunión y té mensual, hoy miércoles a las tres de la tarde en el Centro Internacional.

La señora Teresa de Ramírez hará una interesante demostración de adornar para regalo.

Estarán a cargo del té doña María de Pinto, Alicia de Conejo, María Isabel de Lara, Ofelia de Castro y la Srta. Elsi Romanos.



PRIMER CUMPLEAÑOS

Hay está festejando su primer cumpleaños al simpático niño Hernán Andrés Castro Ghirels, hijo de los estimables esposos don Ramón Castro Oreamuno y doña Jane Ghirels de Castro.

Nos es grato enviarle por este medio nuestra cariñosas enhorabuena en unión de los suyos.

DE GALA EL HOGAR VARGAS—MENDIOLA

El distinguido hogar formado por el Lic. don Ferrn Vargas Rohrmster y su gentil esposa doña Virginia de Mendiola de Vargas, se halla de plácemes con el feliz arribo de su primogénita, una encantadora niña que llevará el nombre de Oriana María, y a la que deseamos una larga y venturosa existencia en unión de sus padres a quienes congratulamos.

DE PLÁCEMES EL HOGAR CHARTIER—FUSCALDO

Con la feliz llegada de una linda muñeca ha sido engalanado el hogar del Dr. Mario Chartier y doña Carmina Fuscaldo de Chartier. Deseamos a la recién nacida una vida colmada de felicidades.

NACIMIENTO EN EL HOGAR ESQUIVEL—PIZA

Un nuevo heredero enlana el apreciable hogar de don José Antonio Esquivel Lana y doña Emilia María Piza de Esquivel, y que será bautizado con el nombre de Jorge Arturo.

Deseamos a Jorge Arturo una vida llena de felicidades en unión de los suyos.

DOSA OHLIE S. DE DE MENDIOLA

Hay estará muy complacida en ocasión de su cumpleaños, la gentil señora doña Ohlie Sánchez de De Mendiola para quien tenemos un atento saludo y los más sinceros votos por su constante felicidad.

CUMPLEAÑOS DE LYDIA PERALTA C.

Hay festeje su cumpleaños la linda amigueta Lydia Peralta Cordeiro, hija del hogar muy distinguido del Ing. don Manuel Peralta y doña Isabel Cordeiro de Peralta.

Le enviamos por este medio nuestra cariñosas enhorabuena, deseándole todo género de felicidades en unión de los suyos.

FERIA A BENEFICIO DEL LICEO DE TRES RIOS

Los días 14, 15 y 16 del presente mes han sido fijados para la celebración de una gran feria a beneficio del Liceo de Tres Ríos, con grandes atracciones para grandes y chicos. Los distintos comités están llevando a cabo los mejores preparativos para el éxito de esta feria.



Tulipanes para la Primera Dama doña Clarita de Trejos Fernández. Fue obsequiada con un hermoso ramo y un queso de bola holandés la Sra. de Trejos al visitar el Kiosco Holandés de la Feria de las Flores. En la noche de la inauguración. Hicieron entrega los niños Pepe y Henriette Raventós quienes pueden verse en la presente gráfica en que aparecen también la señora doña Gurilde Waal esposa del Sr. Embajador de los Países Bajos.



Eniñeres de la señorita Heana Guerra Velázquez se reunieron un lunes por la noche en la residencia de sus padres, el Dr. Manuel I. Guerra Trigueros y doña Isabel Velázquez de Guerra para darle in bienvenida con motivo de su regreso al país procedente de Carolina del Sur, Estados Unidos de Norteamérica en donde reside. Entre las asistentes a la reunión recordamos a doña Julieta V. de Carranza, D. Margarita Velázquez de Gurúa, doña María del Socorro de Padilla, don Esteban Velázquez Díaz Granados, señorita Mercedes Estrada, doña Tressita Guerra de López, doña María Elena de Miranda doña María de los A. Escribano de Ramírez, doña Luisa

Carazo von de Loria doña Anabelia Pérez de Figueroa, doña Marián Guerra von de Arroyo doña Mayra Suárez, señorita Martha Loria Carazo, señorita Isabella Guerra Quiros. Heana pasará unos días en nuestro país para regresar a Carolina del Sur a continuar prestando servicio en la Base Aérea de ese lugar. La reunión resultó muy animada y los asistentes fue un magníficamente atendidos por los esposos Guerra Velázquez. LA REPUBLICA presenta a Heana su atento saludo de bienvenida, deseándole grata permanencia entre nosotros y saluda a sus padres el Dr. Manuel I. Guerra y doña Isabel V. de Guerra.

COCINEMOS FORME SU ALBUM DE RECETAS DOS PINOS a cargo de María de los Angeles de Ramirez

BOLLITOS PARDOS 1 libra de azúcar moreno 1 libra de MANTEQUILLA "DOS PINOS" 1 libra de almendras picadas 2 yemas 1 cucharada de canela en polvo Se juntan al azúcar, MANTEQUILLA "DOS PINOS" y almendras muy bien machacadas de anemano, hasta formar un mazapán. Se le agregan las 2 yemas de huevo y la canela hasta que la pasta quede bastante lisa y de color pardo. Se forman entonces unos bollitos pequeños, se les hace unas rajitas con el revés de un cuchillo y se meten al horno por espacio de unos 20 minutos, hasta que doren.

ROSQUITAS DE VINO 1/2 libra de MANTEQUILLA "DOS PINOS" 1/2 libra de azúcar 1 vaso grande de vino blanco harina Se bate la MANTEQUILLA "DOS PINOS" con el azúcar, se agrega el vino blanco y la harina suficiente para formar una masa suave. Se forman rosquitas y se hornean por 15 o 20 minutos. Si se quiere también, se pueden freír en abundante MANTEQUILLA "DOS PINOS" caliente

Dos Pinos CALIDAD INMEJORABLE EN PRODUCTOS LACTEOS

SI USTED PADECE DE ESTREÑIMIENTO vale la pena de que ensaye el MUCINUM se trata de un remedio francés, novedoso en su fórmula, inofensivo y seguro en su efecto DE VENTA en toda buena Farmacia.

EL ESPEJO DEL ALMA



¿SON LOS DOLORS DE CABEZA DE ORIGEN EMOCIONAL? ¿HAY INDIVIDUOS QUE SON IDIOTAS DE NACIMIENTO?

RESPUESTA:

Si, todos los médicos están de acuerdo en que esos dolores de cabeza que se llaman jaquecas tienen por origen casi siempre una tensión emocional. La mayoría de las víctimas de las jaquecas sufren los ataques en períodos de gran presión.

En su obra "PARA ENTENDER A LA GENTE QUE SUFIERE" el autor afirma que la mayoría de los que padecen dolores de cabeza son gente de grandes aspiraciones y que siempre están pensando en lograr una mejor situación social y económica a base de lograr grandes éxitos. Pero durante un ataque de jaqueca se tornan excesivamente obstinados, caprichosos e irritables.

de de una calle congestionada de tránsito, etc.

Aunque en realidad muchas veces no sea un peligro para los demás, generalmente se les interna en una casa de orates debido a que no pueden valerse por sí mismos.

¿SE CONFUNDEN MUCHO LOS NIÑOS QUE APRENDEN DOS IDIOMAS?



RESPUESTA:

Si, un niño al que se le enseña a hablar dos idiomas cuando comienza a hablar puede haber de los dos una mezcla confusa. Un psicólogo experto asegura que este defecto no se hace palpable sino cuando el niño comienza a concurrir a la escuela primaria. En esa época el niño se encuentra desconcertado y lo probable es que se presenten en él dificultades de dicción y tal vez hasta proble de la personalidad.

Los niños que tienen buena disposición para aprender idiomas, por lo general la tienen también para las matemáticas y para comprender los conceptos relativos al espacio.

# Asociación de Esposas de Ingenieros y Arquitectos elegirá nueva directiva

La Asociación de Esposas de Ings. Agrónomos fue fundada oficialmente en el año 1964, con el objeto de lograr unión entre las esposas de los ingenieros y arquitectos, y trabajar unidas en pro de la beneficencia.

Entre los principales motivos de la Asociación está la ayuda a los estudiantes de la Facultad de Ingeniería de bajos recursos, la ayuda a instituciones de beneficencia y la cooperación para el arreglo del Colegio de Ingeniería y Arquitectos.

### Actividades Sociales

La Asociación tiene un té, que se efectúa los primeros viernes de cada mes. En estos té se realizan lecciones de adornos florales, conferencias educacionales referente a diversos temas relacionados con el niño y el hogar y se organizan las actividades sociales. Anualmente se lleva a cabo un bingo, que ya es tradicional con la colaboración de las principales casas comerciales de Ingeniería y Arquitectura, el ingreso proveniente de esta actividad se dedica en parte a obras sociales y también a gastos generales de la Asociación. En el mes de diciembre se acostumbra hacer una fiesta para los niños de los colegiados y otra reunión para los ingenieros arquitectos y sus señoras esposas.

En esta forma la Asociación mantiene un espíritu de unión y camaradería entre sus socios y ayuda a la unión de los colegiados.

### Actividades Benéficas

Entre las actividades benéficas realizadas podemos mencionar la confección de mantas para los recién nacidos del Hospital San Juan de Dios y otras instituciones y los donativos

al Hospital Nacional de Niños y a la Asociación de Damas Grises para la compra de juguetes y los donativos al Hospicio de Huérfanos. Anualmente la Asociación concede una beca para la Escuela de Ingeniería, con un total de \$ 1.300.00 anuales, para que un joven de escasos recursos pueda realizar sus estudios.

La actual directiva está compuesta por los siguientes miembros:

Presidente honoraria: Elsa de Rodríguez.

Presidenta: Flory de Lara

Vicepresidenta: Ana de Vino

Secretaria: María Eugenia de Moya.

Tesorera: Enriqueta de Angulo.

Fiscal: Irma de Rojas

Vocales:

Rosa de Gullá

Agnes de Sáenz

María E. de Bien

Helena de Vargas

Esta directiva cesa sus funciones el próximo viernes 7 de abril del presente año, con excepción de las señoras Elsa de Rodríguez y Flory de Lara, q' son presidentas honorarias. De acuerdo con los estatutos por ser un la esposa del Ministro de Transportes y Oira la esposa del señor Presidente del Colegio de Ingenieros y Arquitectos.

### Lista de socios:

- Gloria de Alvarado
- Enriqueta de Angulo
- Virgania de Aragón
- Ana de Arguedas
- Maruja de Artavia
- Olaya de Avilés
- Carmen de Bartorelli
- Asunción de Barzona
- Julia de Bernasconi

- María E. de Bien
- Graciela de Bravo
- Ivette de Cabada
- Vilma de Cadet
- Ana de Calderón
- Mercedes de Cañas
- Muriel de Cañas
- Hazel de Castro
- Giselle de Caserio
- Joyce de Carrillo
- Marjorie de Corrales
- Aracelly de Corrales
- Clara Luz de Chavarría
- Lidiette de Charpanier
- Daisy de Chaves
- Carmen de Chaves
- María de Denpo
- Lilly de Dobles
- Aida de Echandi
- Hortensia de Escalante
- Flora de Esquivel
- Norma de Espinosa
- Ana C. de Fabián
- Dina de Freihswasser
- Isabel de Flores
- Rosa M. de Gullá
- Pilar de Gordienko
- Olaya de Gordienko
- Bertha de Gómez
- Zulay de Fernández
- Rocio de Jenkins
- Lil de Jiménez
- Leonor de Kiefer
- Olaya de Krause
- Norma de Lema
- Julieta de Lara
- Flory de Lara
- Margarita de Lara
- Maria de Maldonado
- Maria de Marchena
- Virginia de Mata
- Ortúvida de Meléndez
- Amalia de Melcher
- Lilliam de Mast
- Daisy de Monje
- Arienne de Montelegre
- Cecilia de Montero
- Astrid de Nieto
- Indiana de Odio
- Victoria de Orozco
- Lilia de Ortiz
- Claudia de Ossa
- Sally de Pacheco
- Saaky de Pardo
- Virginia de Peña
- Norma de Pereira
- Rosalva de Quirós
- Azyadee de Quirós
- Angela de Ramírez
- Elsa de Rodríguez
- Virginia de Rodríguez
- Irma de Rojas
- Tuza de Rivera
- Virginia de Rohrmoser
- Iris de Rovitalta
- María de los Angeles de Saencho
- Teresa de Sala
- María de Salerio
- Agnes de Sáenz
- Aisha de Sagot
- Leticia de Serrano
- Melida de Stienfink
- Mallida de Soto
- Noemy de Squeitra
- Roxana de Sotela
- Ligia de Soto
- María Eugenia de Starke
- Silvia de Trejos
- Blanca C. de Truque
- Rosario de Ulloa
- Mercedes de Ulate
- María de Vargas
- Lilliam de Vargas
- Dinorah de Vargas
- Maria de Valerín
- María del Socorro de Vollo
- Ana de Vincoeur

El próximo miércoles 12 de abril será la reunión mensual del Garden Club de Cartago, en el Club Social, a las siete y media de la noche.

Se entregarán los premios de la Exposición de Navidad y habrá una interesante charla sobre "Impresiones de la Convención en El Salvador" por las señoras Noemy de Mata y Ragnhild de Jiménez.

### GARDEN CLUB DE CARTAGO

El próximo miércoles 12 de abril será la reunión mensual del Garden Club de Cartago, en el Club Social, a las siete y media de la noche.

Se entregarán los premios de la Exposición de Navidad y habrá una interesante charla sobre "Impresiones de la Convención en El Salvador" por las señoras Noemy de Mata y Ragnhild de Jiménez.

### DE DEL CENTRO DE NUTRICION DE TURRIALBA

Mañana jueves será el IV del Centro de Nutrición de Turrialba. El Club de Damas de dicha ciudad.

Hay gran entusiasmo por este té que promete ser un éxito.

### PRESENTACION DE CANDIDATAS A REINA DE LA FERIA DE LA SALLE

En la semana entrante, el día 14, se hará la presentación de las candidatas a Reina de la Feria del Colegio La Salle, que se celebrará a finales de mes.

Hay enorme entusiasmo entre las lindas candidatas y sus múltiples admiradores por lo que el Concurso estará muy reñido.

Para la Feria se están haciendo desde ahora grandes preparativos a fin de que sea un éxito.

### EL LIC. DON JUAN E. PICADO DISERTARA EN EL CLUB ROTARIO

En la reunión y almuerzo del Club Rotario, el próximo jueves en el Club Unión, disertará el Lic. Don Juan Edgar Picado. El tema de su conferencia será "El arbitrio comercial y la Interacción Económica", de gran interés y actualidad.

La elección de la nueva directiva será el viernes en la reunión y té que se celebrará en el Colegio de Ingenieros. Podrán ser electas las socias aunque no estén presentes, para los cargos directivos.

### REUNION DE DAMAS ALEMANAS

Las distinguidas damas de la colonia alemana que forman la Asociación "Damas Cristianas Alemanas", tendrán esta tarde su reunión mensual en casa de la Sra. de Kobelius.

Dirección: Ultima entrada de Los Yoses, 250 vs al Sur.

### NACIMIENTO DE EDGAR ANTONIO CHAVES

El apreciable hogar del Dr. don Mario Chaves Gutiérrez y doña Vilma Sánchez de Chaves, de la ciudad de Puntarenas, ha enriquecido con la feliz llegada de un robusto varoncito, que llevará el nombre de Edgar Antonio.

Desearnos al nuevo bebé del hogar Chaves Sánchez una vida larga y venturosa, y saludamos a sus estimables padres.

### RESTABLECIDA LA VISITA PATRICIA DE LA CRUZ G

Se haia completamente restablecida la encantadora nieta Patricia, hija del distinguido hogar del Dr don Edgar de la Cruz y doña Anabelle González de De la Cruz, quien fue operada en los Estados Unidos.

Nuestro sa lido.

## De la Romería a Ujarás

### La invasión de 1666 y la huida de los piratas

"A las tres de la madrugada del 14 de abril de 1666, unos golpes violentos turbaron el profundo silencio que envolvía la ciudad de Cartago. El autor de los golpes era un indio y la puerta que los recibía la de don Juan López de la Cruz, Gobernador y Capitán General de la Provincia de Costa Rica. El indio portaba una carta que el Gobernador, malhumorado por la intempestiva llamada, se puso a leer a la luz de un candil. Sus ojos cargados de sueño se dilataron desde las primeras palabras. Era un Señor Gobernador, el enemigo está en Matina. Vino un indio de Teotique huyendo, que se escapó por permiso de Dios. Trae por guía a Roquillo. Aviso para que vuestra merced disponga con brevedad lo que conviene. El indio que vino a dar aviso quedó aquí cansado; irá mañana".

### BIBLIOGRAFIA:

#### Crónicas Coloniales de C. Rica

Ricardo Fernández Guardia

Este lacónico mensaje está firmado por Fr. Juan de Lina, cura del pueblo antes citado, y da cuenta de que sesientos treinta y seis hombres piratas, de varias graduaciones y nacionalidades llegaron a territorio nuestro y se disponen a saquear las aldeas de este noble territorio. Don López de la Flor no se detuvo un instante en meditar sobre la aflictiva situación; y dos

provisó cada por completo de armas de fuego y pólvora, ante un enemigo armado hasta los dientes, lo dio todo por la Provincia. Fue una muestra de valentía de parte de los nuestros materializada en lo que podemos manifestar como un hecho religioso, pues se le atribuye el milagro que quedó expresado al comienzo de este relato, de la huida de los piratas, a Nuestra Señora de Ujarás, que en lo sucesivo se le llamará Nuestra Señora del Rescate de Ujarás.

En Costa Rica, en el hermoso escenario Ujarreño, saldrán al paso la suestión de lo natural: unas ruinas, en el tiempo testigos gloriosos. A este escenario llegarán costarricenses y españoles que con la misma fe, el mismo espíritu y la misma tradición se fundirán en un fraternal abrazo disponga con brevedad lo que conviene. El día 18 de abril en la Romería a Ujarás para la cual la Asociación Española de Beneficencia extiende cordial invitación, ofreciendo

transportación en autobuses a quienes necesiten a \$ 6.00 tique de ida y regreso, la venta de los mismos ya está abierta en la Casa de España, hasta el día viernes 13 a las 10 de la noche, por motivos de organización, al ser dichos tiquetes retirados numerados desde el día viernes 13 no se podrán vender más. Amplias zonas para parqueo han sido previstas, así como comedores y refresquerías. Especial presentación de grupos de ballet folclóricos costarricenses y españoles. Todos a Ujarás.

## Reunión hoy en el Barrio Santa María

El Comité Coordinador, de dicha reunión ha hecho circular entre los vecinos de aquella localidad, el siguiente boletín:

Considerando que en Sta. María son muchos los problemas sociales que hay que resolver y muchas las necesidades de la comunidad que hay que tratar de liberar y satisfacer; las personas comprometidas de buena voluntad para trabajar con el sistema de ayuda mutua, hemos llegado a la conclusión de que sólo por medio de la unión y de la cooperación voluntaria de todo el pueblo es como podremos ir resolviendo, todos los problemas sociales que nos perjudican y llenando todas las necesidades que nos afectan.

Concretamente en Sta. María tenemos que resolviendo algunos problemas sociales como el cohehismo, vagancia, desocupación, falta de viviendas adecuadas y mejora de las viviendas en algunos sectores; aparte de que el pueblo necesita de una plaza de deportes, una escuela, pavimentación de las calles, construcción de cunetas, alumbrado público con tubos fluorescentes, etc. Asimismo es conveniente promover una campaña de protección a los niños para evitar los accidentes de tránsito.

Como puede apreciarse estimado vecino, es muy importante que usted asista a esta "Asamblea General de Vecinos", y a la vez, que tome una activa y decidida participación en el

trabajo y realización de muchos asuntos que son de interés para su familia y su Comunidad.

Esperamos que una vez que se integre la Junta Progresista, tanto el Comité de Bienestar Social como el Comité Pro Construcción de la Escuela deleguen a la Junta Progresista, todos los trabajos, atribuciones y responsabilidades que hasta la fecha han tenido. Hemos optado por nombrar la Junta Progresista con el propósito de obtener una participación más decidida y una mejor representación y cooperación de los sectores de Turbí, Cascajal y San Joaquín, vecinos a los cuales extendemos nuestra cordial invitación y a los cuales se instamos a organizarse con nosotros en pro del progreso y del bienestar social de nuestra comunidad.

Tenga presente estimado vecino, que en sus manos y en particular en los padres de familia, está depositada la gran responsabilidad de velar y trabajar en forma consciente y organizada por el bienestar de su familia y el progreso de su Comunidad.

—Todos el miércoles 5 de abril a las 7:30 de la noche en el salón de la Iglesia a nombrar la directiva de la Junta Progresista. Se dará un informe general sobre la construcción de la escuela".

Comité Coordinador

### MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

### DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS

Invita cordialmente al público a visitar la exposición de pintura del recordado artista nacional

## FAUSTO PACHECO

Galería de Arte de la DAL

Edificio Hiitt — Avenida Central.

Ministerio de Educación.

...impulsando el progreso nacional.

# Repudian Juntas Progresistas lo que agrave situación del pueblo

La Federación Nacional de Juntas Progresistas nos entregó el siguiente comunicado para su publicación:

San José,

Domingo 19 de marzo de 1967

Reunidos en esta fecha, ciudadanos de las Juntas Progresistas del Área Metropolitana y otros lugares, hemos examinado la situación que atraviesa Costa Rica y los pasos que tratan de dar o están dando el Gobierno y los partidos políticos para encausarla y hemos llegado a las siguientes conclusiones:

El Impuesto Sobre las Ventas, propuesto por el Gobierno será una nueva carga para las grandes masas laboriosas y encarecerá la vida del pueblo. La revisión del Impuesto Territorial no grava, como debería ser a los más grandes terratenientes, y de la libre de gravamen a la más grande poseedora de tierras que es la Compañía Bananera.

Mientras tanto, la situación del pueblo es cada vez más difícil. Cuando nos referimos al pueblo, tomamos en cuenta no sólo a los trabajadores por sueldo del campo y de la ciudad, sino también a la gran masa de pequeños comerciantes, pequeños agricultores y pequeños industriales.

Repudiamos todas las medidas que tiendan a agravar la situación del pueblo. Manifestamos, por el contrario, que el Poder Ejecutivo y la Asamblea Legislativa deben adoptar las medidas que ya nosotros hemos sugerido en otras ocasiones y que son, entre otras, las siguientes:

Recorte a fondo de las grandes empujadas en los impuestos aduaneros.

Revisar las condiciones en que se han contratado los empréstitos extranjeros.

La explotación de los recursos naturales en beneficio de los costarricenses.

Obligar a las compañías extranjeras a tributar debidamente, ya que prácticamente en la actualidad no lo hacen.

Controlar las exoneraciones en los impuestos aduaneros y otros beneficios que se dan a las llamadas “industrias nuevas” ya que van a la bolsa de extranjeros, que son quienes aportan en su mayoría el capital de dichas empresas.

Comerciar con todos los países del mundo, en busca de mejores precios para lo que vendemos y precios justos en lo que compramos.

Las medidas que proponemos pondrán al Estado en magníficas condiciones económicas para atender sus compromisos existentes y para dar cabal atención a las demandas de mejoramiento que plantea el pueblo.

Debemos de recordar que son muchos los costarricenses obliga-

dos al paro forzoso y que el Estado tiene la obligación de abrir nuevas fuentes de trabajo para solventar este tremendo mal social.

Nos damos perfecta cuenta de que el poder político en Costa Rica está dividido; pues mientras una coalición de partidos retiene el Poder Central, el Partido de la oposición mantiene una buena mayoría en la Asamblea Legislativa. A las dos agrupaciones políticas les pedimos tomar las medidas urgentes que la situación demanda.

No estamos de acuerdo con las “compromisos” entre los altos dirigentes de los partidos para echar nuevas cargas sobre el pueblo. Por el contrario, les recordamos la obligación en su relación de ponerse de acuerdo con el pueblo, con cuyos votos llegaron a los puestos que ocupan para dar las medidas que lleven mayor tranquilidad y seguridad a los costarricenses.

Repelimos que no estamos de acuerdo con las medidas de violencia que algunos proponen emplear con el pretexto de resolver la situación nacional, por que eso agravaría tremendamente las situaciones que se quieren resolver.

Pedimos a los dirigentes hoy en los diferentes partidos hacer lo necesario para que se sancione a los contrabandistas en grande que están encubiertos como personajes de campañillas en las altas esferas sociales.

Decimos por último, que el pueblo se da perfecta cuenta de lo que le afecta, de las soluciones que se imponen y también de la actitud de las altas jerarquías políticas muy dadas a hacer promesas falsas y denegarlas para pescar votos y esaltar posiciones y luego una vez obtenidos los puestos abandonan al pueblo a su propia suerte.

Por la Directiva Central de la Federación Nacional de Juntas Progresistas,

Eduardo Lizano S. Presidente.

Neftali Chanto A. Vice Presidente.

Victor Cordero S. Secretario General.

Siguen miembros de las Directivas de las Juntas Progresistas de San Martín de Porres, San Sebastián, Santa Rosa de San Sebastián, Los Almendros de Concepción de Alajuelita, Barrio Corazón de Jesús de La Urrutia, Barrio Sagrada Familia, Barrio Cuba, Barrio Caballo Blanco de Cartago; Barrio de Golcochea; Barrio El Tejo de Colima; Siquirres; Barrio La Unión y Guadalupe de Alajuela.



INTERCAMBIO DE IDEAS SOBRE PROYECTOS FISCALES.—Diputados de las diferentes fracciones formaron un grupo ayer en la oficina de la Presidencia de la Asamblea. Habla primero sobre los proyectos fiscales y su estado actual intercambiando opiniones. En la foto de izquierda a derecha el Lic. Carazo Odio Presidente de la Cámara; Lic. Vicente Castro; don Hernán Garrón; don Orlando Sotela; Lic. Vilalobos Arce y Lic. Vargas Fernández.

## Reanudó las audiencias Presidente Trejos

El Presidente de la República, que había decidido en principio cancelar todas sus audiencias durante la presente semana para preparar todo lo relacionado con su viaje a Punta del Este, decidió ayer reanudarlas sólo para atender asuntos de mucha urgencia.

El Presidente Trejos terminó ya de preparar el discurso que pronunciará en la Conferencia de Punta del Este, y la declaración que hará al llegar a Montevideo el próximo lunes.

Prácticamente, según se informó ayer, el Presidente Trejos ha dejado concluidos ya todos los preparativos del viaje, en el cual lo acompañará su señora esposa doña Clarita Fonseca de Trejos Fernández.

## Adquisición de 500 Tons. de sulfato de aluminio

Importantísima compra hará el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado para el tratamiento del agua en sus plantas.

La Junta Directiva del SNAAD adjudicó la licitación número 91, para la adquisición de 500 toneladas de sulfato de aluminio, a la agencia Comercial Industrial y Agropecuaria Lapelra S. A., que representa en Costa Rica a la Allied Chemical International Corp. de los Estados Unidos.

## OFIPLAN estudia muelle de Bananera en Puerto Limón

La Oficina de Planificación Nacional está realizando los estudios necesarios para la construcción de un muelle bananero en Puerto Limón, el cual vendrá a llenar las necesidades de embarque de ese producto.

Funcionarios del Ministerio de Transportes, informaron que este proyecto, una vez listo, será sometido a licitación.

Pese a que aún los estudios no se han concluido, se sabe que hay varias empresas particulares y oficiales del exterior, interesadas en la ejecución de una obra de esta clase en aquella población atlántica. Entre estas

empresas según se nos informó están algunas de Estados Unidos, Francia, Canadá, Japón, Holanda, etc. Así mismo se hizo ver que ya algunos técnicos representantes de empresas de esos países vinieron al país para informarse de los principales aspectos de la obra, habiendo realizado algunas observaciones sobre la misma.

Con tal motivo el Poder Ejecutivo, pedirá el correspondiente permiso a la Asamblea Legislativa, para llevar a cabo la obra, conforme se está proyectando.

## Once millones de dólares para alcantarillado y acueductos

Aprovechando invitación que comprende todos los gastos de viaje, que le fue formulada por la American Cast Iron Pipe Co., de los Estados Unidos, para observar una demostración sobre un nuevo tipo de tubería de al

presión, el señor Gerente del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado, Ing. Jorge Carballo Wedel, presentará personalmente ante el Banco Interamericano de Desarrollo la solicitud de crédito por la suma de

11 millones de dólares con destino a la financiación del proyecto de alcantarillado sanitario y acueductos para un grupo importante de ciudades del país. Entre las ciudades que abarca este grupo figuran las del área metropolitana, Limón, Puntarenas, Grecia y otras de las provincias de Guanacaste y San José.

El señor Carballo presentará la solicitud indicando el lunes próximo.

## EL DIPUTADO

# GUILLERMO VILLALOBOS ARCE



SE REFERIRA A LA ACTUACION DE LA MAYORIA PARLAMENTARIA EN RELACION CON LOS PROYECTOS DEL PODER EJECUTIVO, HOY MIERCOLES 5 DE ABRIL,

A LAS 6:30 DE LA TARDE

a través de

# TELETICA CANAL 7

## Solución...

Viene de la Página PRIMERA

cial o sea \$ 665 para la importación de repuestos. Para esto el Ministerio fijará una cuota a los transportistas, de acuerdo con los cálculos y estudios que tiene, llevando su cesivamente un record de todas las importaciones o sea que éstas serán objeto de fiscalización directa por el M.T.

Después de oír el planteamiento del Ministro José Joaquín Rodríguez, los representantes de los autobuseros se mostraron satisfechos, dando por concluidas sus conversaciones.

A última hora nos informaron que la Cámara convocó a sus asociados a una reunión hoy a las 4 de la tarde en su local de la Estación Ceca Cola para considerar la situación imperante y para decidir lo que deberán hacer en resguardo de sus intereses.



# Mercado de Divisas unificará Central

Viene de la p. 24. una PRIMERA de una lista esencial, y pagos de obligaciones contractas anteriores; y 2) un proyecto de ley para lograr la autorización al Banco de establecer recargos especiales a la importación, según varias categorías, destinados al producto de tales recargos a enjugar necesidades fiscales. Al final de que la exposición se señaló que vendría una tercera etapa de medidas, constituida por una serie de proyectos tendientes a resolver de manera permanente los problemas de balanza de pagos y fiscal. El Banco adquirió el compromiso de presentar de inmediato un plan relativamente corto, lo que se cumple con el envío del proyecto que ahora se somete al análisis de la Asamblea Legislativa, así como con la participación del Banco en un estudio técnico de trabajos que elaboró algunos proyectos de carácter fiscal.

Tal como se ha expuesto repetidas veces desde 1960 hasta el último de la crisis de reservas monetarias que venía observándose desde años anteriores, acumulada por una serie de hechos, entre los cuales conviene recordar el cónico desbalance comercial con el resto del mundo, la calamidad volcánica de 1963-1964 y el persistente déficit fiscal. En el último trimestre de 1966 la situación cambiaria, que había evolucionado favorablemente gracias a los ingresos de divisas provenientes de préstamos externos y a la obtención de líneas de crédito a muy corto plazo, cedió definitivamente a consecuencia de que se dejó ampliar el monto de obligaciones con el Fondo Monetario Internacional, debido al desequilibrio fiscal, precipitado el cierre de las fuentes de recursos externos lo que, unido a la lentitud en las ventas de divisas en el período 1965-1967 y al requerimiento cada vez mayor de fondos por parte del Gobierno Central amparado con simple comisión monetaria, dio al traste con la aparente situación de equilibrio que se había logrado posteriormente a la devaluación de 1961.

Es oportuno recurrir a la evidencia estadística, para tener un cuadro claro de la magnitud del problema que enfrenta el país en Costa Rica en los últimos años.

De 1959 a 1965, el saldo negativo acumulado de nuestra balanza comercial se elevó a la considerable suma de \$ 100 millones, acumulada por causa de las características estructurales de nuestra economía, así como por los fenómenos depresivos de los precios de nuestros principales productos de exportación. A pesar de esto, es posible mantener la actividad económica dentro de una situación aparentemente estable gracias a los ingresos de capital en forma de inversiones directas y préstamos de corto plazo, los obtenidos de bancos de los Estados Unidos y del Fondo Monetario Internacional para reforzar las reservas monetarias fijas de mayor plazo, a cambio de cada vez mayor hasta el momento de un año pasado, en el suma de cuarenta millones de dólares. Está claro que el país no podía continuar a este ritmo de endeudamiento para presentar una situación de equilibrio en los pagos al exterior pues ello, unido a los compromisos también a corto plazo del Gobierno, venían reponiendo un porcentaje voluminoso de creciente de los ingresos por exportaciones. Las importaciones alcanzaron en 1965 y 1966 la cifra récord de 178 millones de dólares habiendo logrado el año pasado mantenerlas a ese nivel mediante un control muy estricto de la expansión crediticia interna.

Es oportuno repetir que parece muy considerable del creci-

miento de las importaciones es el resultado de la industrialización del país. En efecto, las importaciones de maquinaria industrial, que en 1961 ascendieron a \$ 64 millones, se elevaron en 1965 a \$ 132 millones; al tiempo que las importaciones de materias primas pasaron a \$ 22.8 millones en el primero de esos años a \$ 52 millones el año pasado.

Simultáneamente con los gastos tan justificables de divisas para la industria nacional que se han citado, ocurrió que en gastos de viajes al exterior se pasó de \$ 5.8 millones en 1961 a \$ 11 millones en 1966. Y en artículos de carácter suntuario (entre otros fríos, licores, refrigeradores, radios, televisores, autos, etc.) se pagó en el período entre 1963 y 1965 \$ 35.5 millones. Además, los costarricenses mantienen depósitos en los Estados Unidos en 1965, según datos de la Reserva Federal de ese país, por más de diecisiete millones de dólares y casi cuatro millones de dólares en cuenta en ese moneda en los bancos del país. Esas sumas que dan en consecuencia fuera del control del Banco Central para usarlas como parte de las reservas monetarias del país.

## Filosofía económica general que apoya las medidas contempladas en el proyecto de ley

El proceso de desarrollo económico, caracterizado por el crecimiento y diversificación de la producción, demanda grandes cantidades de divisas para hacer frente a la adquisición de la maquinaria y equipo necesarios en la ampliación y modernización de la agricultura, de la industria, de los transportes, de las fuentes generadoras de energía, etc. También dicho proceso conlleva grandes importaciones de las materias primas y de bienes semelabrados que el sistema económico no está en condiciones de producir, bien por la etapa de retraso económico en que se encuentra, o bien porque el país no posee los recursos naturales suficientes para explotar plenamente. Los combustibles y lubricantes son un ejemplo bastante generalizado de ese problema.

Bajo el régimen de ahorro nacional que genera una economía con las primeras etapas de su desenvolvimiento necesita del complemento del ahorro externo en la forma de préstamos e inversiones, a fin de que el país pueda adelantar la financiación de las importaciones e inversiones crecientes que exige una expansión continuada de la economía. Las exportaciones de los países retrasados económicamente, por sus características, no les permiten alcanzar a producir todo el cambio externo que se necesita para hacer frente a la demanda por importaciones. La Secretaría de las Naciones Unidas estimó que, dentro de las características del comercio mundial, los países en vías de desarrollo no pueden esperar un crecimiento de sus exportaciones más allá de un 3% anual, en tanto que para el año del ingreso nacional en un 15% anual, lo que apenas suficiente para no permitir un deterioro del ingreso por habitante en países en que la población crece voluminoso como es nuestro caso) es necesario que las exportaciones crezcan a una razón de 6% anual. De allí que el crecimiento económico lleva en sí mismo los elementos de desequilibrio en los pagos externos, lo que sin duda obliga a hacer un uso racional de las reservas de divisas que se dispone en países con las características económicas de Costa Rica.

Todo el resumen razonamiento anterior y las cifras que se dieron sobre la magnitud de esos problemas en Costa Rica, tienen por objeto dejar claramente planteado a las autoridades superiores del país, la urgencia con que se necesita otorgar al Banco Central de Costa Rica de los medios eficaces de control de las salidas de divisas al país, sean ellas para pagar importaciones, como para trasladar capitales al exterior y financiar gastos de turismo. Es decir, se hace imprescindible para la buena marcha de la economía nacional contar con una serie de instrumentos, que pueda ser aplicados expedidamente, a fin de poder controlar en la oportunidad más indicada, los excesos inconvenientes o exagerados con cargo a nuestro raquítico fondo de reservas. Los grandes fondos industriales cuentan con estos y otros medios para invertir tendencias inconvenientes de sus balanzas de pagos, no se concibe como un país de economía débil, como el nuestro, y que cuenta con las herramientas de trabajo que plantea el proyecto de ley, y que son de muy conocida eficacia.

El Banco Central tiene en su Ley Orgánica solamente dos medios para intentar subsanar una tendencia desfavorable en la balanza de pagos: la restricción del crédito y la aplicación del Artículo 97, que permite una emisión oficial de divisas por el pago de importaciones consideradas esenciales. La primera de las medidas ha sido usada reiteradamente por el Banco en el pasado y en el presente, pero es insuficiente que ese instrumento puede en determinado momento, si no es acompañado de otros que lo complementen, someter al sistema económico a una situación de congelamiento o al estancamiento, un lento ritmo de crecimiento. Restringir el crédito es uno de los recursos más tradicionales para sanear el desequilibrio de una economía en que se ha caído por exceso de oferta monetaria. Pero, si se aplica rigidamente, la normalidad rápidamente, no puede paralizar el sistema económico, especialmente en lo que hace a la promoción de exportaciones. Sin embargo, en nuestros casos, al recurrir a las medidas de aplicación inmediata para la contención de importaciones indeseables, que pudiera llegar a negar la financiación de exportaciones y de otras actividades reproductivas, hace que las autoridades monetarias sean sumamente cautas en la expansión crediticia, pues no se dispone de medios rápidos para manipular convenientemente toda tendencia negativa que pueda aparecer en el momento crítico.

La segunda de las medidas que puede aplicar el Banco directamente, el Artículo 97 de su Ley Orgánica, está ahora en vigencia, con todas las consecuencias que ello conlleva para el sistema de otras que están por verse. Los importadores que no pueden acudir al mercado oficial de divisas por cuanto sus importaciones no han sido consideradas como de carácter esencial, se ven obligados a acudir al mercado libre de cambios, padeciendo las fluctuaciones que ese mercado puede sufrir. El Gobierno de la República verá disminuida sensiblemente la renta de sus reservas, a consecuencia de la disminución de importaciones, especialmente de los llamados artículos suntuarios, que por lo general tributan fuertes sumas. Seguramente no serán pocas las inversiones extranjeras que se abstengan por el momento de emprender en nuestro país, por temor a no poder recuperar sus inversiones o por estar expuestos a las incertidumbres del mercado libre de divisas. Todo lo anterior hace ver que, si bien la Ley Orgánica del Banco Central no contempló todos los instrumentos de manejo monetario que la moderna concepción de la economía pone a disposición de las autoridades monetarias, los mejores resultados. Tarea impostergable es ahora de dotar de instrumentos complementarios al Instituto Emisor, con el objeto de integrar a conjunto de medidas que permitan sanear sobre el sistema económico nacional con rapidez y efectividad, sin perjudicar el normal desenvolvimiento de los negocios públicos y privados.

Resulta oportuno recordar que, si bien la intención de obviar al menos temporalmente los problemas arriba mencionados, el Banco presentó a la Asamblea Legislativa, por intermedio del Poder Ejecutivo, un proyecto de ley que tenía por objeto regular los aspectos especiales a la importación, el cual no mereció la aprobación de los Poderes Públicos. Con dicho proyecto de ley el Banco pretendía clarificar la situación cambiaria que hubiera prevalecido en el caso de que, por prudencia, se hubieran decretado los aspectos especiales a la importación, las otras medidas a que se refiere el presente proyecto de ley, y arbitra los recursos al fisco que compensarían principalmente las rentas de aduanas disminuidas por la caída de importaciones en tanto se dictan las medidas permanentes que deben seguir los fondos suficientes para restablecer el equilibrio en las finanzas públicas.

Otra virtud de aquel proyecto era la de normalizar nuestras relaciones con el Fondo Monetario Internacional, ahora sus peticiones por cuanto la existencia por tiempo indefinido de dos mercados — cambios está su arbitrariedad — con las obligaciones que aceptó Costa Rica al adherirse a la Cláusula Octava del Convenio suscrito con ese Organismo. Habiéndose suprimido esa segunda etapa en el proceso de cambios, que el Ejecutivo había anunciado, debe pasarse lo antes posible a la tercera fase constituida como ya se dijo por el proyecto de ley que ahora se envía y por los de carácter fiscal que ya están empezando a ser tramitados por la Asamblea Legislativa.

El problema fiscal como factor coadyuvante en nuestro problema de pagos externos

Es de todos conocido que desde hace ya diez años el Presupuesto Nacional muestra una situación deficitaria que ha ido agudizándose conforme avanzan los años. No es esta la oportunidad para repetir las causas de ese problema, pues ellas han sido dadas a conocer en muchas oportunidades por el Banco, la última de las cuales tuvo lugar como parte de la exposición hecha al Consejo de Gobierno con ocasión de la aplicación del Artículo 97 que lleva fecha 27 de diciembre de 1966.

Pero si resulta ahora de interés resaltar que el volumen creciente del problema fiscal es la incidencia cada vez más en el fondo de divisas, por la forma en que se ha estado financiando últimamente. Ciertamente, en materia de recursos el Gobierno se cubrió no pagando cuotas o diferendios para otros períodos, aumentando impuestos y colocando títulos de deuda en el mercado nacional. Los efectos sobre las reservas no son la fuerza de limitadas consecuencias. Pero si fue de graves repercusiones en el momento en que la angustia fiscal llevó a contratar préstamos en el exterior a corto plazo, ya fueran en dólares o en el subterfugio de las ventas de bonos con pactos de recompra, y a cubrir los gastos con colocación de Letras de Tesorería en el Banco Central y obtención de préstamos en los bancos comerciales de las ventas de bonos en el exterior con pactos de recompra a corto plazo se operó por una suma superior a los ocho millones de dólares. La Deuda Externa del Gobierno y de ese año a 1962, ya ascendió a setenta millones de dólares y el servicio total de la misma ahora será más del 40% de nuestras exportaciones. El endeudamiento del Gobierno con el Banco Central llegaba al 31 de marzo de ese año a \$ 29.2 millones, de los cuales \$ 85.8 millones en compra de Letras de Tesorería. La Deuda del Gobierno con los bancos comerciales ascendió al 22 de marzo a \$ 81.8 millones.

Como parte del problema, ya de por sí grave, de absorción de recursos bancarios que podrían estar disponibles para financiar la producción nacional, la simple emisión monetaria para entrar en fondos al Gobierno, tiene un impacto adverso directo sobre la balanza de pagos, de cuantía sumamente considerable. Además, al estar excedido el Gobierno en más de sesenta millones de dólares, el respectivo de los límites que aceptó dentro del convenio del stand-by con el Fondo Monetario Internacional, ha provocado una paralización de nuevos créditos externos al país, con lo que al estar en la posición de crisis, esas reservas son doblemente perjudiciales.

Consciente como el que más de esos problemas, el Banco ha participado en un grupo técnico de trabajo en asociación de funcionarios del Ministerio de Hacienda y de asesores de organismos internacionales, que ha producido un conjunto de proyectos encaminados a resolverlos. El Banco considera que la iniciativa en materia fiscal correponde al Poder Ejecutivo, por haberse que deberá seguir los fondos suficientes para restablecer el equilibrio en las finanzas públicas. En otras palabras, deitado por el Poder Ejecutivo el esfuerzo tributario a que debe someterse el país, correspondió al Banco cooperar en la concepción técnica de tales proyectos. En el tanto en que se puedan crear nuevos recursos para el Gobierno, la presión de la financiación de la gestión de los ministerios sobre las reservas se aliviada, y de paso podrán hacerse recursos para destinarse a la atención de las necesidades del sector privado.

Nuestras obligaciones con el Fondo Monetario Internacional

Desde el año 1945 nuestro país es miembro del Fondo Monetario Internacional en virtud de haberse suscrito al convenio constitutivo de ese organismo firmado en Bretton Woods, posteriormente ratificado por nuestro Congreso Constitucional en aquella época. Dicho convenio es pues una ley de la República, que obliga a nuestra institución la ayuda de esa institución por los problemas de balanza de pagos, pero como es natural en todo tipo de convenio, creó también obligaciones para el país. Estas obligaciones para Costa Rica se han cumplido dentro del grupo de países bajo los efectos de la Cláusula XIV, pero a partir de esa fecha pasó al pequeño grupo de naciones que se rigen por las regulaciones de la Cláusula VIII. La diferencia es que la situación anterior a 1964, el país tenía un poco más de libertad para establecer con prácticas múltiples de cambio, todo sujeto a la aprobación del Fondo. A partir de 1964 el Banco Central decidió adherirse a la Cláusula VIII en un afán de crear un clima de mayor confianza en nuestro sistema monetario, pues los países que aceptan esa clasificación se obligan a mantener un sistema monetario en el que la libre convertibilidad de la moneda es esencial. Es probable que la conpetencia por las inversiones extranjeras dentro del marco de la integración económica centroamericana pesara mucho en el ánimo de quienes tomaron esa trascendental decisión, pues no cabe duda que ella es garantía muy importante para los empujes económicos que se desea dar a invertir sus recursos en el país. Ya en 1961 se había tomado la decisión de unificar el tipo de cambio al nivel de 6.233 colones por dólar, lo cual facilitó la transición a la Cláusula XIV a la VIII ya comentada.

En el caso del proyecto de ley que se acompaña, uno de los aspectos que más se busca es el de que el Banco pueda eliminar la fricción existente entre la aplicación ahora vigente del Artículo 97 de la Ley Orgánica, y nuestras obligaciones con el Fondo Monetario Internacional. En el Octavo del Convenio del Fondo Monetario Internacional. En efecto, habiendo provocado la aplicación del Artículo 97 la existencia de dos mercados de divisas (el oficial y el libre convertibilidad), la situación equivale a una práctica de tipos múltiples de cambio, expresamente prohibidos a los países bajo las regulaciones del Artículo Octavo del Convenio del Fondo Monetario Internacional. En la decisión de pasar de la Cláusula XIV a la VIII es un proceso legalmente irreversible, se busca entonces con el proyecto obviar la autorización para unificar los tipos de cambio, buscando simultáneamente al Banco de varios medios eficaces de regulación de las salidas de divisas por importaciones, por fugas de capitales al exterior y gastos de turismo. En otras palabras, el Banco busca con el proyecto volver a un sistema cambiario compatible con nuestras obligaciones internacionales, pero asegurándose la provisión de instrumentos que le permitan frenar un escape desproporcionado de divisas de la economía (Pasa a la p. 31. SIGUIENTE)

# Merced de Divisas unificará Central

(Viene de la Pág. ANTERIOR) que esos instrumentos de regulación no violan las obligaciones derivadas de la Cláusula VIII. Tanto así que países como el Salvador y Guatemala las han aceptado y han hecho varios años con la aprobación del Fondo Monetario Internacional.

Un aspecto que merece comentario es el del endeudamiento del Banco Central con el Fondo Monetario, que asciende en números redondos a veintidós millones de dólares. Los compromisos monetarios derivados de los llamados convenios de stand by del Inicó Costa Rica fines del año 1964 en virtud de ellos el país se ha obligado, año con año desde entonces, a seguir una determinada política financiera, que se estipula en una "carta" o intención que suscriben anualmente el Ministro de Hacienda y el Gerente del Banco Central. Por lo general en ese documento se compromete al país a observar determinados límites de endeudamiento del Gobierno en el Banco Central, de comportamiento del gasto público y total y de expansión crediticia interna. Es en resumen un documento en que se expone el orientamiento financiero que el país debe seguir en un año determinado. Esto lo han visto muchas personas como un sometimiento de la soberanía nacional a un organismo internacional, cuando en realidad se trata de cumplir una obligación que pretende salvaguardar la estabilidad monetaria nacional. Pudo afirmarse que aún sin convenio de stand-by el Banco Central elaboraría un programa financiero similar que garantizaría la conservación del poder adquisitivo de nuestra moneda es una responsabilidad que cabe en primer lugar a los costarricenses por encima del criterio de cualquier organismo internacional. Que sucede es que todo programa de ordenamiento financiero es complejo y difícil de cumplir. Podría decirse que el peso de la carga de defender el valor del dinero ante una inflación que en los últimos años de política defensiva, ha debido soportarla el Banco Central mediante un estricto control de la oferta monetaria interna. En vista de que el crédito que implica un programa financiero compatible con la estabilidad monetaria y de que no se cuenta —como ya se dijo— con instrumentos complejos monetarios de manipulación de las salidas de divisas, no son pocas las personas que se expresan y solicitan violentamente nuestros compromisos con el Fondo.

Se olvidan, quienes ligeramente se quejan de que el país se comprometa con ese organismo es el crédito y exigible a corto plazo, pero básicamente —tal como es la sucediendo ahora— que la trasgresión de los límites financieros negociados por nosotros con el Fondo, conlleva al estancamiento absoluto de nuevos créditos externos de mediano y largo plazo que necesita el país. Solamente cuando nos encontramos en una situación de crisis de desarrollo, es que nuestra economía genere todo el ahorro y serido para financiar nuestras necesidades y todas las divisas para pagar las importaciones que Costa Rica necesita. Si esas cosas pudiéramos prescindir de los ahora tan urgentes préstamos de fomento económico. Valga anotar que hasta el momento han sido muy pocos los países que han logrado alcanzar esa madurez económica que permite liberarse aunque sea relativamente, de las ataduras de la ayuda y del comercio internacional.

En el transcurso de esta exposición se han hecho diversas referencias al proyecto de ley que se está tratando, el cual el Banco Central juzga suficientes para lo ar el apoyo de los Poderes Públicos. Complementariamente se describen a continuación algunas características del proyecto. Con la reforma del Artículo 95 de la Ley N° 1552 (Ley Orgánica del Banco Central de Costa Rica) se desea alcanzar la facultad de que el Banco, en un momento determinado, pade de controlar la totalidad o la ca

totalidad del movimiento de divisas del país. Actualmente eso se hace en obligación de entregar al Banco las divisas provenientes de exportaciones, ya sea directamente por parte de algunos de los bancos comerciales, quedan así fuera del control del banco una serie de ingresos de divisas que alimentan el llamado "mercado libre", cuyo actual funcionamiento ya se expone en las exposiciones de la Cláusula VIII del Convenio con el Fondo Monetario. Por reglamento serían fijados los plazos de liquidación de las divisas, así es que el Banco examina toda o parte de la lista de excepciones de venta forzosa que hoy contiene ese Artículo 95. En todo el texto reformado se ha usado la expresión: "No se persona natural o jurídica que realice las divisas, etc.", en lugar de "Luzible, para no perjudicar las cuentas en dólares que existían a la fecha y que en consecuencia no sean retirados esos dólares del país.

En el Artículo 29 del proyecto se reafirma el Artículo 95 de la Ley del Banco, para darle a éste todo el instrumental de contención de importaciones y salidas excesivas de dólares, de que ahora carece. El Banco cree que sólo así puede hacer valer eficazmente en la oportunidad correspondiente, de esos instrumentos. Se comprenderá que si en cada ocasión en que estos se necesitan debe tramitarse un proyecto de ley, los efectos prácticos serían anulados por los movimientos anticipatorios y especulativos a que sin duda daría lugar un procedimiento de esa naturaleza. Se fija un mínimo de cinco votos de los miembros de la Junta Directiva del Banco para poner en vigor esas medidas, ya que no parece conveniente que se impongan por simple mayoría de votos.

En el Artículo 39 se busca hacer un artículo al Artículo 103 de la Ley del Banco, para establecer la lista de fines para los cuales quedaría capturado el Banco a vender divisas, así como introducir un tratamiento especial para las condiciones económicas con Centroamérica y Panamá. El texto de las disposiciones tiene a hacer obligatorio el su ministro de información para poder aplicar eficazmente las medidas.

### Mecanismos de emisión de las medidas del proyecto

El Banco Central estima que si se le dan los instrumentos para ponerlos en práctica en el momento oportuno, y si entre tanto han sido creadas nuevas y suficientes rentas para resolver la situación fiscal, el problema cambiario puede tener una pronta solución. En efecto, esas medidas tendrían efecto sobre un volumen actual de salidas de divisas de alrededor de \$ 80 millones, con lo cual queda claro su importancia para el logro del equilibrio de la balanza de pagos. Una vez aprobadas estas medidas y las de carácter fiscal que a juicio del Banco eliminan la necesidad "El Gobierno de financiarse con emisión, el Banco mantendría por un plazo prudencial la vigencia del Artículo 97 pero iría gradualmente ampliando la lista de importaciones esenciales, hasta incorporar el total de importaciones, con lo cual automáticamente sería derogada la medida del Artículo 97 y se regresaría al mercado único de cambios, al tipo oficial. Todo por supuesto depende de la disponibilidad de divisas con que el Banco vaya contando, lo cual está íntimamente relacionado a su vez, con la aprobación de estas medidas y de las fiscales.

En efecto, al resolver el proyecto de ley en la situación de conflicto con el Fondo Monetario Internacional, se abrirían de inmediato las negociaciones para un nuevo convenio de stand-by de que el anterior venció el 28 de febrero y recién pasado. Este hecho pondría a disposición del Banco Central más de seis millones de dólares de financiación, adicional en la forma de nuevos recursos y en posesión de pagos próximos a vencerse. Además, en vista de la Presencia de los Estados Unidos haría efecti-

vo un préstamo de emergencia por otros seis millones de dólares, formando parte de un nuevo convenio de stand-by. Por el lado de préstamos retroactivos que cotarían vigencia al renovarse los préstamos de la ayuda del Fondo Monetario estarían los siguientes: del Banco Mundial, para crédito agropecuario, por \$ 5 millones; del First National City Bank, para fomento bancario, por \$ 2.5 millones; del Chase Manhattan Bank para financiación de exportaciones por \$ 15 millones; del Bankers Trust Co., con iguales fines, por \$ 2 millones; y del Continental Illinois para el Gobierno por \$ 3 millones. Por otra parte, el AID está en las últimas gestiones para conceder \$ 3 millones más al Banco Nacional para Juntas Financieras, y el BID, para el mismo Banco, \$ 5 millones para ganadería. Además, al contar el Gobierno con mayores entradas podría apresurarse el uso de préstamos que ya están concedidos, como por ejemplo los del Plan Vial y de caminos vecinales, lo cual haría ingresar sumas adicionales de divisas.

Las perspectivas de las exportaciones son altamente halagüeñas. Con la disponibilidad de nuevos recursos para actividades de exportación, el volumen de las ventas al exterior que han venido creciendo significativamente, tenderá a acelerarse. En los rengiones de barano y de ganado se esperan a corto plazo aumentos sustanciales. Todo lo anterior hace suponer al Banco Central de Costa Rica que si el presente proyecto de ley es aprobado, dentro de las condiciones ya comentadas, es razonable esperar la solución del problema cambiario en un plazo relativamente corto, y con esa solución, la de otros problemas que están afectando seriamente la capacidad productiva del país.

La Asamblea Legislativa, etc.

### CONSIDERANDO:

- 1.—Que el Banco Central de Costa Rica, en uso de las atribuciones que le confiere el Artículo 97 de su Ley Orgánica, dispuso limitar a partir del 2 de enero de este año, el uso de divisas al tipo oficial solamente para la importación de artículos de primera necesidad esencial, publicada en la Gaceta N° 21 de fecha 25 de enero de 1967 y sus ampliaciones subsiguientes;
- 2.—Que la vigencia del acuerdo señalado en el párrafo anterior trajo como consecuencia el funcionamiento de un mercado libre de divisas, situación contemplada en el artículo 95 de la Ley Orgánica del mismo Banco;
- 3.—Que el comportamiento incierto de ese mercado libre plantea una serie de grandes inconvenientes a las actividades económicas que se realizan adquiriendo divisas a los tipos que prevalecen en ese mercado lo cual produce, además situaciones inequitativas en relación al grado diferente de disponibilidad de los bienes que no gozan del tipo oficial;

4.—Que la ley N° 1552 de 24 de abril de 1953 solamente da al Banco Central los instrumentos de control de regulación del crédito y el que contiene el artículo 97 para tratar de controlar mediante ellos las tendencias inconvenientes de una salida grande de divisas;

5.—Que habiendo aceptado Costa Rica en 1964 las obligaciones contempladas en el Artículo Octavo del Convenio del Fondo Monetario Internacional, con respecto a la suspensión de cambio por tiempo indefinido está en contradicción con tales obligaciones; y

6.—Que la observancia de esas obligaciones por el Fondo Monetario Internacional en estos momentos es prácticamente imposible, dado el monto de las reservas monetarias en poder del Banco Central, y debido al hecho de que éste no cuenta con otros instrumentos de control del movimiento de divisas,

en especial de las Importaciones de bienes y servicios así como tampoco de las salidas de capitales y de los gastos en turismo.

### DECRETA:

ARTICULO 19—Reformase el Artículo 95 de la Ley 1552 (Ley Orgánica del Banco Central de Costa Rica) para se lea así:

Artículo 95.—Toda persona natural o jurídica que recibiére o fuese susculquera que fuere su origen, deberá negociarla con el Banco Central o con cualquier uno de los bancos autorizados por la Junta de los Bancos autorizados por la Junta, conforme al reglamento de esta ley. Se exceptuarán de la obligación de venta forzosa y se considerará como divisas del mercado libre las que provengan de los siguientes transacciones internacionales:

- a) Asignaciones que reciban los representantes diplomáticos y agencias consulares del extranjero y los representantes institucionales o agencias de cooperación internacional para cubrir sueldos y gastos relacionados con sus funciones oficiales;
- b) Gastos que efectúan los turistas y viajeros en territorio nacional;
- c) Remesas familiares o personales que se envíen a personas residentes en el país;
- d) Indemnizaciones por contratos de seguros de cualquier clase, siempre que las primas correspondientes hayan sido cubiertas con divisas del propio mercado libre;
- e) Ingreso de capitales extranjeros cuando los interesados no hayan procedido a registrar las capitales y a vender las divisas correspondientes en el mercado oficial como condición para obtener en el mismo las sumas necesarias para la remesa de intereses, dividendos o amortizaciones sobre esos capitales;
- f) Repatriación de capitales nacionales;
- g) Las demás entradas de divisas que determine la Junta Directiva en el ejercicio del régimen de excepción establecido en el artículo 96 de esta ley.

Las personas que recibieren divisas como resultado de las transacciones especificadas, y las que las adquieran en el propio mercado libre, gozarán del derecho de disponer de ellas con absoluta libertad, sin control ni intervención alguna de parte del Banco Central.

El Banco podrá inclinar algunos o todos los límites de la lista anterior así como acordar con la liberalización de las respectivas divisas sea parcial o total.

Para la aplicación de estas disposiciones complementarias que dicte el Banco Central de Costa Rica, todo personal natural o jurídica que se encargada de administrar cualquier información y a facilitar las inspecciones que el Banco Central considere necesarias para el mejor cumplimiento de sus funciones.

ARTICULO 20—Reformase el Artículo 99 de la Ley N° 1552 (Ley Orgánica del Banco Central de Costa Rica) para que se lea así:

ARTICULO 99.—Cuando el "desdesequilibrio en la balanza de pagos del país asuma graves proporciones, la Junta Directiva, por el voto de no menos de cinco de sus miembros podrá establecer las medidas que juzgue pertinentes, tales como licencias y registros de importación, pago anticipado total o parcial de las importaciones, suspensión de la importación, regulación del crédito concedido por proveedores extranjeros de bienes y de las salidas de capitales, así como de las ventas a plazo de bienes duraderos de consumo y de los viajes al exterior. El Banco Central administrará la aplicación de cualquiera de esos regímenes. Para que cobren vigencia las medidas indicadas bastará la publicación del acuerdo de la Junta en el Diario Oficial. Por el

mismo número de votos la Junta podrá derogar la aplicación de tales medidas cuando el desequilibrio de pagos externos ya haya atenuado o desaparecido, a juicio exclusivo de la Junta.

ARTICULO 21—Reformase el Artículo 103 de la Ley N° 1552 (Ley Orgánica del Banco Central de Costa Rica) para que se lea así:

ARTICULO 103.—El Banco Central podrá comprar, vender y conservar como parte integrante de las reservas monetarias de la nación toda clase de divisas, por el mismo o por intermedio de los Bancos autorizados por la Junta, conforme a las condiciones, requisitos y demás especificaciones que acordare. Sin perjuicio de lo establecido en el Artículo 99, el Banco Central podrá autorizar la venta de divisas para lo siguiente:

- a) Pagos de Importaciones de bienes y servicios de cualquier clase o naturaleza;
- b) Pago de obligaciones contractuales con el exterior en concepto de amortizaciones e intereses de préstamos u otro tipo de obligaciones;
- c) Remesas por concepto de dividendos, utilidades o amortizaciones de capitales extranjeros invertidos en el país;
- d) Gastos de viaje y alojamiento de estudiantes y residentes en el exterior;
- e) Pagos y remesas del Gobierno Central, demás entidades públicas, y
- f) Para cualesquiera otros fines que determine la Junta Directiva.

El Banco Central establecerá un régimen especial para las transacciones con los países con los cuales la República costarricense debe cumplir con los requisitos que para el despacho de la mercadería requiere el Banco Central, así como suministrar a éste la información necesaria para la mejor aplicación de esta ley. Las demás dependencias del Gobierno Central y las entidades públicas en general deberán colaborar con el Banco Central para la eficaz aplicación de esta ley y de su reglamento.

Las autoridades de la República y los funcionarios y Partidos Postales deberán cumplir con los requisitos que para el despacho de la mercadería requiere el Banco Central, así como suministrar a éste la información necesaria para la mejor aplicación de esta ley. Las demás dependencias del Gobierno Central y las entidades públicas en general deberán colaborar con el Banco Central para la eficaz aplicación de esta ley y de su reglamento.

ARTICULO 40—Esta ley es de orden público y rige a partir de su publicación.

Comunique al Poder Ejecutivo, etc.

### La OEA ofrece 40 becas

Con el patrocinio de la Organización de los Estados Americanos, que para el efecto ofrece 40 becas, el Centro Interamericano de Vivienda y Planeación (CINVA) realizará en Venezuela el Quinto Curso de Acreditamiento en Autoconstrucción, a través del cual se pondrán en práctica nuevas técnicas para mejorar el rendimiento de la vivienda. Este curso de capacitación (CINVA) realizará en Venezuela el Quinto Curso de Acreditamiento en Autoconstrucción, a través del cual se pondrán en práctica nuevas técnicas para mejorar el rendimiento de la vivienda. Este curso de capacitación (CINVA) realizará en Venezuela el Quinto Curso de Acreditamiento en Autoconstrucción, a través del cual se pondrán en práctica nuevas técnicas para mejorar el rendimiento de la vivienda.

El Curso en cuestión tendrá una duración de 5 meses, entre el 10 de junio y el 17 de noviembre de 1967, habiéndose dispuesto como sede del mismo la ciudad de Barquisimeto, capital del Estado de Lara de la República de Venezuela, correspondiendo así al interés que pa ta su realización en este país ha demostrado el gobierno venezolano. Se solicitan de admisión y beca tendrán que remitir al CINVA antes del 10 de mayo de 1967, para lo cual pueden obtenerse los formularios correspondientes en las oficinas de la Unión Panamericana situadas en Calle 2, Avs. Central y 2ª, Edificio Galería Musical, # 9150;



# Memorial de apelación de la Fedefútbol ante la F.I.F.A. por castigo de la Concacaf

Publicamos hoy la primera parte del importante documento.



Miembros de la Federación Nacional de Fútbol cuando explicaban a prensa y radio deportiva así como a los altos funcionarios de nuestro fútbol todos los pormenores del informe que se envió a la CONCACAF. (Foto Araya).

San José, 31 de marzo de 1967.

Señor Secretario General de la Confederación Norte-Centroamericana y del Caribe de Fútbol, CONCACAF, Lic. Carlos Carrera, S. D., Ciudad de Guatemala, República de Guatemala.

Señor Secretario General:

Yo, ANTONIO ESCARRE CRUXENT, mayor, casado, cónyuge, vecino de San José de Costa Rica, en mi calidad de Presidente de la Federación Costarricense de Fútbol, afiliada a esa Confederación, a usted con todo respeto me permito exponer lo siguiente:

Con fundamento en la persona dicha y las facultades que me otorga el artículo 37 de los Estatutos de mi Federación, a nombre de ésta me doy por notificada de los acuerdos tomados por el Congreso Ordinario de la CONCACAF, celebrado en la ciudad de Tegucigalpa, hermanada República de Honduras, del 19 al 4 del presente mes de marzo de 1967, y que en síntesis establecen sanciones contra mi Federación por su ausencia del III NORCECAF, imponiéndole una multa de cinco mil dólares (\$5,000.00), suspendiéndola por un lapso de UN AÑO de todos sus derechos como afiliada a la CONCACAF, y prohibiéndole participar en cualquier evento futbolístico de carácter internacional. La comunicación de los acuerdos del Congreso Ordinario, que tiene el N° 204, de fecha 16 de marzo de 1967, firmada por el Secretario General de la CONCACAF, fue recibida por esta Federación a las 8 horas y 45 minutos del día 27 de marzo de 1967, según certificación expedida bajo el N° 451 en la mañana fecha, firmada por "Alvar Masís G."—Inspector General de Correos a. l.º

Mi Federación se ve obligada a solicitar a usted el trámite inmediato de los recursos que luego me permito interponer, en vista de que la aplicación ilegal que se les está dando a los acuerdos está causando ya graves e injustos perjuicios a nuestros clubes afiliados: se le interdice a nuestro club campeón, "Liga Deportiva Alajuelense", que cumpliera los partidos "Inter-clubes" ya pactados, uno en México contra "El Atlante", y otro en Los Angeles de California contra "El Tolui-

ca", también de México; y lo más grave, se le otorga cancelar un tercer partido opcional en esa gira, que sin duda hubiera tenido lugar por la actuación de la Liga, con el consiguiente perjuicio económico, pues todos los clubes semi-profesionales como son los nuestros, necesitan y andan siempre de contrataciones semejantes que les alivien la carga económica de su funcionamiento en épocas como la actual, del receso del Campeonato local. Se les dio a tales acuerdos disciplinarios una vigencia y aplicación inmediatas en que derecho no pueden tener, porque ni siquiera habían sido comunicados a esta Federación cuando tales hechos sucedieron, acuerdos contra los que mi representación tiene el innegable e irrenunciable derecho de apelación a la CONCACAF, entidad subordinada a la F.I.F.A., y por ende de menor categoría jerárquica que ésta, con el agravante de que los señores miembros del Comité Ejecutivo y el Secretario General de la Confederación pusieron en vigencia esos acuerdos muchos días antes de que las Federaciones perjudicadas tuvieran noticia de ellos, es decir, sin haber sido notificados como era obligación. Resulta también ilegal e injusto, y temerario, que a nuestro citado club campeón se le haya presionado oficialmente por la CONCACAF, haciendo participar en esa presión a distinguidos miembros del Comité Ejecutivo de la F.I.F.A., que desde luego desconocían todos los pormenores de este infundado asunto, para que no jugará los citados partidos interclubes en México y en Los Angeles de California, y se le cancelara el tercero opcional, cuando el acuerdo a que me vengo refiriendo establece claramente que la prohibición se comunique a "partidos de carácter internacional", y los efectivamente jugados pese a tales presiones y el que definitivamente no pudo ser cumplido no tenían "carácter internacional" según la clara definición de lo que es "partido internacional" contenida en el artículo 5 del Reglamento de la F.I.F.A. Ante tales hechos, graves y perjudiciales para mi Federación y en vista de la ausencia de comunicación oficial de la Resolución del Congreso, nos vimos obligados a enviar a Guatemala, El Salvador y Honduras a nuestro Vice Presidente, don Luis

F. Morúa Carrillo, a fin de que investigara si eran ciertos los contenidos en los acuerdos del Congreso Ordinario de Tegucigalpa, puesto que hasta la fecha del inicio de su viaje, 16 de marzo de 1967, las únicas noticias que teníamos de los mismos no eran oficiales sino producto de comentarios e informes aparecidos en la prensa local (Requiere que la comunicación oficial la recibió mi Federación el día 27 de marzo de 1967).

## APELACION ANTE LA FIFA Y OTROS RECURSOS

Notificado oficialmente de los acuerdos del referido Congreso Ordinario, interpongo con esta el recurso de APELACION para ante la F.I.F.A., con fundamento en el derecho que a mí representada le confiere el artículo 51 del Estatuto de la CONCACAF, y por ende de menor categoría jerárquica que ésta, con el agravante de que los señores miembros del Comité Ejecutivo y el Secretario General de la Confederación pusieron en vigencia esos acuerdos muchos días antes de que las Federaciones perjudicadas tuvieran noticia de ellos, es decir, sin haber sido notificados como era obligación. Resulta también ilegal e injusto, y temerario, que a nuestro citado club campeón se le haya presionado oficialmente por la CONCACAF, haciendo participar en esa presión a distinguidos miembros del Comité Ejecutivo de la F.I.F.A., que desde luego desconocían todos los pormenores de este infundado asunto, para que no jugará los citados partidos interclubes en México y en Los Angeles de California, y se le cancelara el tercero opcional, cuando el acuerdo a que me vengo refiriendo establece claramente que la prohibición se comunique a "partidos de carácter internacional", y los efectivamente jugados pese a tales presiones y el que definitivamente no pudo ser cumplido no tenían "carácter internacional" según la clara definición de lo que es "partido internacional" contenida en el artículo 5 del Reglamento de la F.I.F.A. Ante tales hechos, graves y perjudiciales para mi Federación y en vista de la ausencia de comunicación oficial de la Resolución del Congreso, nos vimos obligados a enviar a Guatemala, El Salvador y Honduras a nuestro Vice Presidente, don Luis

Notificado oficialmente de los acuerdos del referido Congreso Ordinario, interpongo con esta el recurso de APELACION para ante la F.I.F.A., con fundamento en el derecho que a mí representada le confiere el artículo 51 del Estatuto de la CONCACAF, y por ende de menor categoría jerárquica que ésta, con el agravante de que los señores miembros del Comité Ejecutivo y el Secretario General de la Confederación pusieron en vigencia esos acuerdos muchos días antes de que las Federaciones perjudicadas tuvieran noticia de ellos, es decir, sin haber sido notificados como era obligación. Resulta también ilegal e injusto, y temerario, que a nuestro citado club campeón se le haya presionado oficialmente por la CONCACAF, haciendo participar en esa presión a distinguidos miembros del Comité Ejecutivo de la F.I.F.A., que desde luego desconocían todos los pormenores de este infundado asunto, para que no jugará los citados partidos interclubes en México y en Los Angeles de California, y se le cancelara el tercero opcional, cuando el acuerdo a que me vengo refiriendo establece claramente que la prohibición se comunique a "partidos de carácter internacional", y los efectivamente jugados pese a tales presiones y el que definitivamente no pudo ser cumplido no tenían "carácter internacional" según la clara definición de lo que es "partido internacional" contenida en el artículo 5 del Reglamento de la F.I.F.A. Ante tales hechos, graves y perjudiciales para mi Federación y en vista de la ausencia de comunicación oficial de la Resolución del Congreso, nos vimos obligados a enviar a Guatemala, El Salvador y Honduras a nuestro Vice Presidente, don Luis

a) Que se le dé el trámite correspondiente al recurso;

b) Que se dejen en suspenso las sanciones apeladas;

c) Que, sin perjuicio de lo que al fallar el caso decida la F.I.F.A., un próximo Congreso Ordinario, o Extraordinario que no calamos solicitando, y que en caso de convocarse será por cuenta exclusiva de la Confederación, revise lo actuado en el aludido Congreso Ordinario de Tegucigalpa, y que con fundamento en las razones que le voy exponeré DECLARE LA NU-

## LA REPUBLICA DEPORTES

Redactor Jefe: Luis Cortín P.  
Redactor: Luis Alberto García

LIDAD ABSOLUTA de los acuerdos apelados.

La CONCACAF no ha actuado con responsabilidad

Como se declaró demostrado por las razones que a continuación se exponen, la CONCACAF ha actuado en forma ligera, en ninguna seriedad, en contra de Costa Rica y de la buena fe de los países afiliados a la Confederación, y de la ligereza y falta de seriedad han participado por igual los señores miembros del Comité Ejecutivo, los delegados al Congreso Ordinario de Tegucigalpa con la excepción de quienes no votaron los acuerdos disciplinarios, y el Secretario General.

Costa Rica tuvo razones para no asistir a Guatemala

No fue un simple capricho, o un pretexto, lo que tuvo mi Federación para no concurrir a la eliminatoria del sector centroamericano, prevista en el calendario del III NORCECAF, realizada en Guatemala en el mes de febrero de 1967. Nuestra Federación fue invitada por el entonces Secretario del Comité Ejecutivo de la Confederación, a que manifestáramos si estábamos de acuerdo en aceptar la sede de la eliminatoria (cable del señor Fortín de 3 de octubre de 1966). En esa invitación nos acordamos que el Comité Ejecutivo programaría la eliminatoria. Se contestó la invitación afirmativamente, agregando que caso de haber otros países interesados pedíamos reunión con junta (cable firmado Fedefútbol de 3 de octubre de 1966). Nuestra sorpresa fue grande cuando recibimos otro cable del señor Fortín en el que nos dice que al día siguiente, 8 de octubre, se celebrará una reunión a que enviáramos o acreditáramos delegado, (cable del 7 de octubre, recibido el mismo día, firmado por Fortín). Aunque entre Guatemala y Costa Rica hay una distancia relativamente corta, no es con unas horas de anticipación que se pueden hacer todos los arreglos para enviar delegados, si tomamos en cuenta su paso de aviones, documentos de migración, tiempo disponible de los miembros de nuestra Federación, etc. Afortunadamente pudimos localizar a un ciudadano costarricense que vive en Guatemala, el tal ciudadano nos informó que, quien nos representó en esa reunión.

Es interesante señalar que el señor Fortín, en su cable del día 3 de octubre afirmó que el Comité Ejecutivo programaría la eliminatoria y estuvieron presentes en la reunión del día 8 de octubre tres miembros de ese Comité; pero no se adjudicó la sede, en la que estaban interesados Guatemala, El Salvador y Costa Rica, y se dispuso la celebración de una nueva junta el día 15 de octubre. Este último día, con participación de un miembro de esta Federación, que viajó expresamente para ello, los representantes de Guatemala y El Salvador, con presencia de la F.I.F.A., y en cambio se le dio una vigencia inmediata a los de este Congreso Ordinario, y los efectivos jugados pese a tales presiones y el que definitivamente no pudo ser cumplido no tenían "carácter internacional" según la clara definición de lo que es "partido internacional" contenida en el artículo 5 del Reglamento de la F.I.F.A. Ante tales hechos, graves y perjudiciales para mi Federación y en vista de la ausencia de comunicación oficial de la Resolución del Congreso, nos vimos obligados a enviar a Guatemala, El Salvador y Honduras a nuestro Vice Presidente, don Luis

El día 3 de octubre afirmó que el Comité Ejecutivo programaría la eliminatoria y estuvieron presentes en la reunión del día 8 de octubre tres miembros de ese Comité; pero no se adjudicó la sede, en la que estaban interesados Guatemala, El Salvador y Costa Rica, y se dispuso la celebración de una nueva junta el día 15 de octubre. Este último día, con participación de un miembro de esta Federación, que viajó expresamente para ello, los representantes de Guatemala y El Salvador, con presencia de la F.I.F.A., y en cambio se le dio una vigencia inmediata a los de este Congreso Ordinario, y los efectivos jugados pese a tales presiones y el que definitivamente no pudo ser cumplido no tenían "carácter internacional" según la clara definición de lo que es "partido internacional" contenida en el artículo 5 del Reglamento de la F.I.F.A. Ante tales hechos, graves y perjudiciales para mi Federación y en vista de la ausencia de comunicación oficial de la Resolución del Congreso, nos vimos obligados a enviar a Guatemala, El Salvador y Honduras a nuestro Vice Presidente, don Luis

nuestra Federación plantó al Comité Ejecutivo dos condiciones para esa participación, una de ellas principal, la de que los árbitros que se usaran en esa eliminatoria fueran ajenos al circuito. Nuestra Federación tuvo razón, para condicionar la asistencia a Guatemala en vista de los sucesos ocurridos en la mencionada reunión del 13 de octubre; y no estábamos ignorando la disposición del párrafo primero del artículo 31 del Reglamento, que dice que "para los partidos de la fase eliminatoria la CONCACAF solicitará a las Asociaciones Nacionales afiliadas las listas de árbitros con registro en la Federación, y de ellos designará a los árbitros para los partidos de esta fase, observando siempre la neutralidad de los mismos". No está prohibido en ese artículo, ni en todo el Reglamento, que una Asociación solicite árbitros fuera del circuito, máxime si en nuestro caso y en vista de que entonces estábamos tratando de observar la neutralidad en la dirección de los partidos. El mismo señor Secretario General de la CONCACAF admite la posibilidad de que nuestra solicitud de árbitros ajenos al circuito pudiera haber sido aceptada, cuando en su carta del 2 de noviembre de 1966, textualmente y en lo conducente dice: "Estando claramente indicado cuál es el procedimiento, a seguir en materia de árbitros, el Secretario General de la Confederación cree que no procede la condición que sobre el particular puso la Federación Nacional de Fútbol de Costa Rica. No obstante si usted así lo desea, yo con mucho gusto planificaré el caso al Comité Organizador de la CONCACAF, para lo cual solo esperaré sus instrucciones en tal sentido".

A nuestra condición no obtuvimos una respuesta categórica del Comité Ejecutivo, por lo que nos vimos en la necesidad de volver nuestra solicitud, que a esas alturas nos estaba costando en dinero efectivo una suma equivalente a cinco mil dólares, y comunicamos a la CONCACAF nuestra participación en la eliminatoria.

## POSIBLE FALTA COMETIDA POR COSTA RICA

Para tomar los acuerdos apelados, y para los procedimientos de prosecución y presión contra clubes de mi Federación, el Comité Ejecutivo de la CONCACAF, en el momento en que yo me encontraba en el extranjero, se fundamenta en el hecho de que mi Federación, después de haber inscrito a su equipo nacional para participar en el Tercer NORCECAF, hubiera decidido retirarse sin participar en el tercer torneo. Pues bien, el Comité Ejecutivo hubiera cometido esa misma falta en el torneo mundial "Copa Jules Rimet", la única sanción que le habría correspondido, siempre que la retirada hubiera sido comunicada por lo menos con treinta días de anticipación al inicio de la competición preliminar, hubiera sido la pérdida del derecho de entrar a competir en la sede a Guatemala. En esta adjudicación no participó el Comité Ejecutivo como tal, y solamente estuvo presente el Vice Presidente señor Sosa López, cuyo abuso nunca se aclaró, ya que en la reunión del día 15 de octubre de 1966 no estaba previsto ni autorizado por el Reglamento de los Campeonatos, y hubo violación flagrante a ese artículo 12 del mismo. No obstante que no fue el Comité Ejecutivo quien adjudicó la sede, como lo ordena el Reglamento, esta Federación de muy buena fe manifiesta, al Comité Ejecutivo tuvo su inscripción en la eliminatoria, pero en previsión de que se ocurriera en el campo de juego,

Continuará



# PROXIMO LUNES

*en el*

## SUPLEMENTO DEPORTIVO

*de*

# LA REPUBLICA

Lea las más sensacionales crónicas de todos los eventos deportivos nacionales y extranjeros.

Biografías deportivas, gráficas, colaboraciones, y todo lo relacionado con el deporte a su alcance en el novedoso

**SUPLEMENTO DEPORTIVO**

dirigido por

**LUIS CARTIN P.**

y

**LUIS ALBERTO GARCIA A.**



**SUSCRIBASE HOY MISMO A**

**LA REPUBLICA**

# Alajuelense y Barrio México disputan esta noche el título "Campeón de Campeones"



Esta noche en el estadio caplatino se jugará por primera vez en la historia del fútbol organizado bajo los auspicios de la Federación Nacional de Fútbol, el simbólico título de "Campeón de Campeones" a la usanza de otros países más adelantados.

Bregarán a partir de la Liga Deportiva Alajuelense, Campeón de Liga y Barrio México, Campeón de Copa en este Jo que bien puede calificarse como el más importante del año por la trascendencia de su resultado.

Los mandados lograron conquistar el título de Campeón de Liga después de un largo y duro torneo que se definió en serie extra con los morados.

Los mexicanos por su parte se convirtieron en el equipo sorpresa del Torneo de Copa ganándolo después de un también largo y difícil proceso el cual minoritaris superando a clubes considerados como superiores o de mayor experiencia.

El evento ha despertado un gran interés entre el público y se cree por ello que la asistencia será muy numerosa.

Las opiniones se inclinan claramente a favor de los rojinegros pero nadie discute que tendrá un serio rival capaz de dar una sorpresa, como las que le brindó al público eliminando cuadros de tanto poderío como Herediano y Saprissa.

Además es importante recordar que cuando los miembros del Barrio México, que para esos días se denominaban Nicolás Marín, actuaban en la división superior fueron opositores siempre agueridos de los mandados a los que dieron más de una desagradable sorpresa.

Y este será el último partido oficial para darle luego a equipos y público un ligero descanso antes de empezar el campeonato oficial el miércoles de este día.

Las probables alineaciones para esta noche son las siguientes:

**ALAJUELENSE:** Vargas, Palmarino, Guillén y Salas Vega y Caivo, Zamora, Gómez, Errell, Floyd y Nájera.

**BARRIO MEXICO:** Gutiérrez, Castro, Acuña y Seto Blanco, Núñez y Cavallini; Chaves, Rey Liolo, Chaverri y Pielie.

Mañana ofreceremos amplia crónica y análisis del juego en un esperado día que saldrá el Campeón de Campeones de 1967.

Es importante recordar que si al término de los 90 minutos hay empate en el marcador entonces se jugarán dos tiempos extra de 30 minutos.

Si se mantuviera el empate entonces se cobrarán tiros de penal hasta que haya un vencedor.

# Saprissa juega mañana en Santo Domingo de Heredia

Santa Rosa de Santo Domingo de Heredia, abril 4 de 1967. Señor Luis Cortín P. LA REPUBLICA

Estimado don Luis:

Por medio de la presente lo saludo respetuosamente deseándole muchos éxitos en sus labores y a la vez deseamos que en su sección deportiva nos anuncie algo que para el próximo jueves 6 de abril, tendrá verificativo un interesante encuentro de fútbol en Santo Domingo de Heredia a las 8 p. m. entre el Deportivo Saprissa vs. Deportivo Santa Rosa (campeón de este año), debidamente referenciado.

Esperamos don Luis su valioso cooperación con el equipo que lo ha caracterizado siempre en sus actuaciones de bien para nuestro querido fútbol.

También deseo informarle gracias al jugador Juan Losa, quien militara en las filas del Deportivo Santa Rosa, veríamos en acción al Deportivo Saprissa en el cantón de Santo Domingo.

Agradeciéndole de antemano la atención que se sirva dar a la presente, me suscribo de usted con toda consideración.

Atentamente seguro servidor,

Gilberto Sánchez V. P. Deportivo Santa Rosa

# Famoso pescador norteamericano llegará mañana al país

El señor Bud Boyd, editor de la columna deportiva titulada The Washington Post y el diario San Francisco Chronicle and Examiner, conocido como uno de los pescadores deportistas más famosos de los Estados Unidos, llegará mañana, con el fin de visitar varios centros de pesca deportiva en nuestras costas del Pacífico y el Atlántico y confeccionar varios artículos sobre el tema.

El Instituto Costarricense de Turismo ha preparado un interesante itinerario para la visita del señor Boyd, quien vendrá acompañado de su señora esposa.

Según nos han informado, además del ICT han colaborado en la visita del señor Boyd a Costa Rica la Pan American World Airways y establecimientos "Parísimela Turron Rancho" del conocido deportista don Carlos Manuel Barrantes.

Los miembros directivos de la Asociación Nat. de Atletismo presentamos a ustedes nuestra más enérgica protesta y renuncia temporal, hasta no tener una base firme donde trabajar sin obstáculos, como son los que motivan la presente y enumeraremos a continuación:

- 1) Habiéndose comunicado a desde el mes de octubre de 1966 al Consejo de Educación Física y Deportes, la posible participación de Costa Rica a los III Juegos Centroamericanos a celebrarse en Guatemala en abril de 1967, con copia al Comité Olímpico, se eligió la directiva juramentada luego por el Director Gral. de Deportes lo cual facilitaba la ayuda necesaria para este evento internacional.
- 2) La Dirección Gral. de Deportes tenía conocimiento de la participación de los atletas, con la colaboración de los miembros del Cuerpo de Paz, del señor Roger Giesen e Israel García para lo cual se facilitó el Estado Nacional.
- 3) Reunión en el Salón Dorado de Profesores de Educación para la elección de atletas que viajarían a Guatemala.

Es falta de consideración moral a la directiva y al integral físico de los atletas que se daban con todo empeño y entusiasmo a los entrenamientos, para ser nuevamente burlados, por ser ocasiones anteriores.

- 4) Tratándose de un asunto tan delicado para la Dirección Gral. de Deportes, el Consejo de Educación Física y Comité Olímpico como es la participación de Costa Rica en estas competencias centroamericanas es obligación prestarle la ayuda necesaria no sólo porque han declarado 1967 el Año Atlético, sino que para preparación a las olimpiadas que se celebrarán en 1968.

Los agradecemos prestan atención a nuestra carta y en especial al Prof. Cruz las atenciones que nos ha dispensado a los miembros de la directiva.

Atentamente de ustedes,

Francisco Arguedas V. Vicepresidente

J. Orlando Zamora O. Tesorero

Vinicio Pérez López Primer vocal.

# Renunció la directiva de la Federación de Atletismo

Nos hemos enterado de los resultados de la reunión de emergencia efectuada el lunes por la noche por la directiva de la Federación de Atletismo para tratar del traslado a un país de una delegación al Centroamericano que dará comienzo mañana en Guatemala.

A ella asistieron la casi totalidad de los atletas activos que urgían conocer todos los detalles del delicado asunto que provocó su mirada protesta pública.

El Presidente del organismo Profesor José Antonio Echeverría no asistió comunicando que se encontraba enfermo en su casa de habitación.

Y su ausencia fue muy lamentable ya que era la figura central del asunto, ya que en su condición de presidente de la directiva había manejado todos los pormenores.

Su posición en dicha reunión no iba a ser nada fácil ya que los miembros del Consejo Nacional de Educación Física, habían declarado a algunos atletas que ellos nada sabían del viaje a Guatemala, ya que nada se les había comunicado por escrito.

Agregaron que por lo tanto nada habían prometido en cuanto a la ayuda económica y que ni siquiera el Comité Olímpico por cuyo conducto debió llegar la solicitud estaba enterado en lo más mínimo del viaje ni de la preparación de los atletas.

Todo pareciera indicar que hubo falta del Profesor Echeverría al dar seguridades a los atletas de que habría ayuda para el viaje sin haber comunicado nada a los organismos oficiales, pretendiendo hacerlo de última hora cuando ya sólo faltaban dos días para salir hacia Guatemala.

La reunión culminó con la renuncia colectiva de la directiva de la Federación de Atletismo que ha sido elevada ante el Director General de Deportes Profesor Alfredo Cruz Ballesteros, que fue quien los juramentó en su oportunidad.

Todo pareciera indicar que no hubo culpa alguna por parte del Consejo Nacional de Educación Física y Deportes que creían los atletas, que más bien estamos ante un caso de desorganización en el propio seno de los dirigentes del atletismo.

Muchos de los principales atletas han quedado tan deudados en todo este fracaso, que han declarado a sus compañeros que no volverán a competir.

San José, abril 4 de 1967. Estimados señores miembros del Consejo Nacional de Deportes.

Los miembros directivos de la Asociación Nat. de Atletismo presentamos a ustedes nuestra más enérgica protesta y renuncia temporal, hasta no tener una base firme donde trabajar sin obstáculos, como son los que motivan la presente y enumeraremos a continuación:

- 1) Habiéndose comunicado a desde el mes de octubre de 1966 al Consejo de Educación Física y Deportes, la posible participación de Costa Rica a los III Juegos Centroamericanos a celebrarse en Guatemala en abril de 1967, con copia al Comité Olímpico, se eligió la directiva juramentada luego por el Director Gral. de Deportes lo cual facilitaba la ayuda necesaria para este evento internacional.
  - 2) La Dirección Gral. de Deportes tenía conocimiento de la participación de los atletas, con la colaboración de los miembros del Cuerpo de Paz, del señor Roger Giesen e Israel García para lo cual se facilitó el Estado Nacional.
  - 3) Reunión en el Salón Dorado de Profesores de Educación para la elección de atletas que viajarían a Guatemala.
- Es falta de consideración moral a la directiva y al integral físico de los atletas que se daban con todo empeño y entusiasmo a los entrenamientos, para ser nuevamente burlados, por ser ocasiones anteriores.
- 4) Tratándose de un asunto tan delicado para la Dirección Gral. de Deportes, el Consejo de Educación Física y Comité Olímpico como es la participación de Costa Rica en estas competencias centroamericanas es obligación prestarle la ayuda necesaria no sólo porque han declarado 1967 el Año Atlético, sino que para preparación a las olimpiadas que se celebrarán en 1968.

# Proyección de películas en el Parque de Beisbol A. Escarré

La Liga Menor Central de Beisbol con motivo de la inauguración de su campeonato el 16 de abril próximo tiene el honor de iniciar una campaña para estimular a sus peloteros a practicar el deporte rey. Para tal fin se ha pensado en proyectar una serie de películas procedentes de las Grandes Ligas y Ligas Menores en las que se describen las prácticas del beisbol. Esta primera sesión se iniciará hoy en el Estado Escarré a las 8.30 p. m. La invitación es extensiva a jugadores del beisbol menor, interesados en dirigir equipos públicos en general. La Liga Menor está procurando obtener películas procedentes de los Estados Unidos para que el público en general pueda disfrutar de las grandes jugadas protagonizadas por las estrellas de las Grandes Ligas.

La Liga Menor Central espera su presencia hoy miércoles a las 8 y 30 p. m. en el Estado Escarré.

Atentamente

Antonio Pérez L. Secretario Liga Menor Central de Beisbol

interesados en dirigir equipos públicos en general. La Liga Menor está procurando obtener películas procedentes de los Estados Unidos para que el público en general pueda disfrutar de las grandes jugadas protagonizadas por las estrellas de las Grandes Ligas.

La Liga Menor Central espera su presencia hoy miércoles a las 8 y 30 p. m. en el Estado Escarré.

Atentamente

Antonio Pérez L. Secretario Liga Menor Central de Beisbol

# Gigantes deben ganar el gallardete

NEW YORK, 4. AP.— El redactor que escribe esta crónica ha escogido a los Gigantes de San Francisco como ganador este año del Gallardete de la Liga Nacional, pero es probable que sea una realida cotidiana con los Piratas de Pittsburg y los Bravos de Atlanta. Si existe una firme convicción sobre lo que se espera en octubre, es la noción de que los Dodgers de los Angeles no repetirán su triunfo sin la actuación del serpienteiro Sandy Koufax. Si el manager Walter Alton vuelve a constatar el triunfo, debería ser nombrado manager del siglo.

Juan Marichal se presenta como el más-grande lanzador entre los lanzadores mientras que Willie Mays avanza hacia una super temporada. Los Gigantes perdieron a otras penas el año pasado, siendo derrotados por los Dodgers, pero vencieron a los Piratas, por un juego y medio y ganaron su serie de la temporada por 11-7.

Aceptando el hecho de que la inclusión de Maury Willy, Juan Pizarro y Dennis Ribani, deben mejorar al Pittsburg los Piratas aún carecen de un sólido personal de lanzadores. Atlanta cerró la temporada de 1966 con un fuerte empuje pero también es dudoso el grupo de serpienteiros que tiene a su servicio.

Los Bravos tienen el poderío para deshacer completamente la Liga y los Piratas poseen fuerza en los hits y la indispensable cerrada defensiva, pero el departamento de lanzadores aún constituye lo más importante en el beisbol.

Después de haber enumerado a los tres equipos en la primera línea, debemos mencionar al San Luis, Filadelfia, Los Angeles y Cincinnati. Puede escogerse entre ellos. Houston, Chi-

caigo y Nueva York forman la otra liga de la Nacional, aún cuando los astros juegan positivamente las cosas.

He aquí como se ve, en opinión de este redactor, la posición final de los equipos:

1. San Francisco
2. Pittsburg
3. Atlanta
4. San Luis
5. Filadelfia
6. Los Angeles
7. Cincinnati
8. Houston
9. Nueva York
10. Chicago

Corresponderá a Marichal a Gaylord Perry, Bobby Bly, Lindy McDaniel y posiblemente a Ray Sadecki llevar a los Gigantes a ganar el gallardete a pesar de la debilidad en short stops. Mays y sus compañeros más de Willie McCovey, Jim más de Willie McCovey, aún Ray Hart y Tom Haller deben tener los ingredientes para el ataque.

Si Willy puede reconquistar la viga forma que tenía en los Dodgers y evita heridas a la pierna, hará que el ataque de los Piratas sean aún más formidable. Con Maury en base y hombres como Willie Stargatz, Roberto Clemente y Dono Cleficion para empujarlo, el Pittsburg debe anotar bastantes carreras.

Atlanta tiene, por su parte, el poderío para cuadrangularlos en Chiles, Torres, Hank Aaron, Mack Jones, Rico Carty y Foli pe Alou. Si Denis Menke y Woody Woodward se afianzan como un sólido filinico tapacero-segunda base, entonces se hará más fácil la labor para los serpienteiros como Tony Clineinger, Ken Johnson, Dimmy Lemaster y los jóvenes.

# Nacional y Colo Colo juegan hoy por Torneo Libertadores América

SANTIAGO DE CHILE, 4. AP.—Nacional de Montevideo y Colo Colo, subcampeón local finalizaron hoy sus prácticas para su encuentro de mañana en el torneo de fútbol Libertadores de América.

El campeón uruguayo dirigido por Roberto Soriano trabajó ayer sólo en suaves prácticas y gimnásticas con dominio del balón.

Soriano aclaró que no se irá al fútbol fuerte porque el equipo peruano entrenó duramente el domingo en Montevideo, antes de viajar a Chile.

Se espera un lleno completo en el Estadio Nacional con capacidad para 80.000 personas, a pesar de que se anuncia frío para mañana.

Por disposición gubernamental en Chile están prohibidos los encuentros diurnos en días de trabajo.

Nacional, Colo Colo y Univerdad Católica, el campeón chileno, son los favoritos para ganar las dos clasificaciones del grupo y avanzar a las semifinales de la copa.

En el grupo también intervienen Emelec y Barcelona de Ecuador.

Colo Colo marcha a la cabeza de las posiciones con ocho puntos en cinco encuentros, res guiado por Universidad Católica con siete en cinco encuentros, Emelec también con siete puntos pero en ocho partidos y Nacional con 6 puntos en cuatro partidos.

### Malos partidos:

# Universidad venció a Tennis y Seminario a Don Bosco anoche en Campeonato Nal. de Baloncesto

Partidos de baja calidad se efectuaron anoche en el Gimnasio Nacional por el campeonato de baloncesto.

A primera hora la Universidad, presentando un equipo

muy superior a su rival Tennis Club, lo doblegó por el exágrava de marcador de 41 a 20 puntos. A pesar del triunfo de los universitarios no satisfizo su desempeño.

En el estelar el Seminario, con mejor equipo que Don Bosco triunfó fácilmente 33 a 24 puntos. Ya en el primer tiempo el marcador iba al doble en favor de los seminaristas. (26-13).

Para el próximo viernes se han señalado dos partidos. En el preliminar Amal con Tennis Club y en el estelar los dos la victos Seminario y Universidad.

# Campeonato de casas comerciales

La Unión, abril 3 de 1967 Sr. Luis Martín P. LA REPUBLICA

Estimado señor: Por medio de la presente, lo saludamos muy cordialmente y a la vez aprovechamos la ocasión para informarle a fin de que haga publicación de la misma, que el día 11 de marzo del año en curso, se inició un pentagonal de casas comerciales entre los equipos de Alfredo Esquivel, Phillips de Costa Rica, Siemens de Costa Rica, Almacén El Emporio e Industrias Peñarol S. A.

La siguiente es la posición de los equipos hasta la fecha de hoy, encuentros efectuados en la cancha de La Unión.

Empate, 4 puntos Peñarol, F. C. 3 P. Alfredo Esquivel F. C. 2 P Phillips F. C. 2 P. Siemens F. C. 1 P.

Agradeciendo de antemano la atención que a esta se refiere, se suscribe atentamente,

Juan Quezada M. Secretario

# Rechazada la inscripción del equipo angelino

La directiva de la Federación Nacional de Basket en su sesión del lunes conoció nuevamente sobre la inscripción tardía del equipo del Colegio Los Angeles para participar en el campeonato de este año.

Después de estudiar el caso con toda minuciosidad, se comprobó que dicha solicitud había sido presentada tardíamente y para aceptarla habría que violar los propios reglamentos de la entidad.

Al mismo tiempo se tomó el acuerdo de que todos los jugadores que participen por el campeonato pasado por dicho club quedaban en completa libertad y pueden por lo tanto firmar para cualquiera de los otros clubes que si se inscriben con a tiempo.

Así se da por terminada este complejo asunto que tanto dio que hablar en el medio basketbolístico nacional.

# Perdió Racing con Estudiantes de La Plata dos goles contra uno

BUENOS AIRES, 4. AP.—Estudiantes de La Plata venció anoche a Racing campeón del año anterior, por 2-1 en un partido de la quinta fecha del torneo profesional de fútbol.

go pasado fueron suspendidos por lluvia. En otros encuentros jugados hoy Platense venció a Rosendo Central 2-0 y Vélez Sarsfield a Colón de Santa Fe 5-3. Esta noche jugarán Boca Juniors vs. Huracán.

# Venezuela encabeza el torneo Suramericano de Pesas

LIMA 4. AP.— Venezuela se adelantó a encabezar el cuarto campeonato sudamericano de levantamiento de pesas al registrar anoche a diez campeonos en las categorías mediano y el gero pesado.

que con 122.5 contra 118 que tenía el colombiano e igualó el registro de Ney López en fuerza con 140 kilos. Soltzra no pudo quebrar el record de 161 kilos del desaparecido brasileño Louival de Souza levantando solamente 155 kilos.

El venezolano Attebrois Soltzra, en ligero pesado, mejoró el record sudamericano de la división con un total de 417.5 kilos, superando el registro del colombiano José Ney López, actual entrenador del equipo peruano, con 407.5 desde el 2 de octubre de 1965.


El la categoría mediano, ganó el venezolano Antonio Esteves y tanto en la categoría mediano como ligero pesado, los peruanos se clasificaron subcampeones. En el puntaje general, Venezuela suma ahora 31 puntos contra 29 del Perú, ocho de Colombia y tres de Chile.

FEDERACION COSTARRICENSE DE FUTBOL

ESTADIO NACIONAL HOY MIERCOLES 8 P. M.

SENSACIONAL PARTIDO EN DISPUTA DEL GALARDON CAMPEON DE CAMPEONES.

# Bo. MEXICO vs. L. D. ALAJUELENSE



No deja de presenciar este único partido entre el Campeón Nacional L. D. Alajuelense y el Campeón de Liga Mayor y campeón de Copa Deportivo Bº México. — 6:30 Preliminar de Juveniles.


PRECIOS: Palco € 7.00 — Sombra € 5.00 — Media Sombra: € 3.00 — Sol € 3.00.

IMPORTANTE:

Si al finalizar el partido los equipos estuvieron empatados, se jugarán dos periodos de 15 minutos durante los cuales se contarán los corners a fin de que si persiste el empate a goles clasifique vencedor el equipo que menos corners haya concedido. Si aún después de estos tiempos extras persistiera el empate, se lanzarán series de tres tiros de penalty en cada marca hasta que uno de los contendientes logra el triunfo.

Por ser este partido organizado directamente por la Federación, se elimina el libre acceso de los socios de los clubes. Quedan sin efecto todos los pases de cortesía, a excepción de los corners de color blanco emitidos por el Comité Ejecutivo de la Federación Costarricense de Fútbol y los de Directivos de los clubes contendientes.

Para comodidad de los aficionados, los boletines se abrirán a las 5 y media de la tarde. Este sensacional partido se jugará con la famosa bola LA CRIOLLA que distribuye el TIENDA CARLOS LUIS, sita en Avenida Central, frente al Banco Central.



Roy Sáenz



# LA REPUBLICA AVISOS CLASIFICADOS

## VIARIOS

19376 — VENHO SECADORA PELO BARRIL, C. \$350.00. Tel. 21-82-66. Erreducta.

10550 — MONTE NACIONAL DE PIEDAD AVISA QUE TIENE PARA LA VENTA UN OSCILOSCOPIO PHILIPS, MODELO GM5662, UN OSCILADOR DE RADIOFRECUENCIA, PHILIPS MODELO GM 2308, UN VOLTIMETRO PHILIPS MODELO GM 6015 Y UN ELEVADOR DE CORRIENTE A UNAS PERSONAS INTERESADAS SE LES RUEGA PASAR A ESTA INSTITUCION A FIN DE QUE PRESENTEN OFERTA PARA LA COMPRA DE ESTOS ARTICULOS.

00877 — VENTA DE CACHIVACHES, A BUEN PRECIO, YERBALES EN LA IGLESIA DEL BUEN PASTOR, CALLES 3-5, AVENIDA 4, VIERNES DE 8 A. M. a 3 P. M.

10086 — MATERNALES: Fajas, Banderas y Medias elasticas finas para conservación de leche de sus pechuras. Para su venta se replica "Curity" de fama en TIENDA "LA NORMA" Avenida Central.

Durante más de 40 años hemos facilitado a miles de hogares la adquisición de artículos útiles y de insuperable calidad. Usted puede también aprovechar nues tros exclusivos y ventajosos planes de VENTAS AL CREDITO.

### COCINAS FARADAY

La mejor cocina nacional. En estilos americanos y alemanes — MUEBLES FINOS de madera y metal, para sala, dormitorio, comedor y cocina — COLCHONES DE RESORTES.

### "DELTA LOC"

Importadoras: MAQUINAS DE COSER, de magníficas marcas. — VEHICULOS PARA NINOS (velocipédos, automóviles, bombas de incendio, bicicletas, etc. etc.) BI CICLETAS en TODOS TAMAÑOS, para hombre o mujer.

### TELEVISORES, RADIOS Y CONSOLAS

### SANYO Y NIVICO

—CÁMERS Y CAMAS DE METAL, en lujosos estilos. MUEBLES PARA NINOS, ropavestidos, cómodas, cunas de barandas, cunas de coeduro, encierros, sillas altas, excusadillos, GABINETES, FREGADEROS Y FIAMBRERAS DE METAL. COCHECITOS, CATRES Y CUNAS PARA BEBES, OLLAS MAGNIFICAS.

### "MIRROMATIC"

CALCOMANIAS MEYERCORD PAPEL TAPIZ, PINTURAS.

Recuerde, que en el "CICLO CLUB" usted no tiene que dar PRIMA, y que cada objeto que hace a su contrato, siempre que la obligación no esté vencida, por demora o por plazo, le da oportunidad de

"CANCELACION ANTICIPADA CON SOLO EL NUMERO DE LA LOTERIA".

Aproveche usted también este extraordinario y halagador plan. Consienta sin ningún compromiso. Le abonos pueden hacerse depositando a nuestras cuentas con los Bancos Anglo, Costa Rica o Nacional en cualquier una de sus oficinas o sucursales.

EN PRIMA AL CONTADO o con ventmas considerables, le ofrecemos sustanciales rebajas en todas nuestras líneas. Conviene, amablemente le invitamos a visitarnos.

"CICLO CLUB S. R. LTDA."

Ventas en abonos desde 1921 Avenida Central, frente a Musamant, EDIFICIO GARNIER. Teléfono 22-68-25. Agdo. 2/23

SRES. AGRICULTORES E INDUSTRIALES: PARA SUS TRABAJOS DE PRODUCTORES Y TODA CLASE DE MAQUINARIA, HERRAMIENTAS Y MAQUINAS DE TRANSPORTES VELOCIPEDOS, INOS. LTDA. LA UNICA EMPRESA ESPECIALIZADA EN EL RAMO. APOD. 1792 — TELEFONOS 21-12-84 y 21-37-38

10533 — ESTA CONSTRUYENDO, le ofrecemos el refrigerador para su cocina con el mueble de metal, varios colores y tamaños, y en el FERRERIA ROYAL, Pasaje Jirafuz, código Almacén Faltivos, Teléfono 22-01-83.

10443 — NOVIAS ALQUILAMOS: Bellos trajes de novia de modulos exclusivos. Precios módicos, creaciones extranjanas con equipo completo o el vestid solo. Teléfono: 21-48-53.

10485 — PRESTAMOS PARA CAPITAL DE TRABAJO, EXCLUSIVAMENTE A EMPRESARIOS MEDIANOS Y PEQUEÑOS LIMITE MAXIMO POR OPERACION C. 200,000.00. PLAZOS HASTA UN AÑO CON GARANTIA FIDUCIARIA Y HASTA 2 AÑOS CON GARANTIA HIPOTECARIA, CANCELACION EN ABONOS MENSUALES DE AMORTIZACION E INTERESES. NO SE COBRA COMISION. OFRECE "OFOMECO" OFICINA DE FOMENTO ECONOMICO LTDA. EDIFICIO FLOYD No 3127 SEGUNDO PISO, BARRIO FRANCISCO PERALTA, CALLE 31, AVENIDA 10. SAN JOSE. TELEFONO 21-09-13.

00874 — CACHORROS DOVERMAN CAZE. El mejor perro de cuido, fácil adiestramiento. C. 200.00. Tel. 21-32-68.

10444 — EL MEJOR ABREGO de los sombreros. Sombrereria BENGOCHEA, 150 varas al Sur Prensa Libre.

## ALQUILERES

00902 — CASA MADERA 6 aposentos, cochera, Zapote, lugar muy tranquilo. Teléfono: 21-08-97.

00884 — COCHERA, HALL COMEDOR, cocina, antecomedor, cuarto costura, 3 dormitorios, 2 baños, patio pilas, 100 vs. Este y 50 Sur Iglesia Don Bosco. C. 700.00, Marmoleria Carrara, Tel. 22-28-16.

10242 — NO PIEDA SU TIEMPO TRATANDO DE ALQUILAR SU CASA, LLAME A "AL SOICO" O VISITENOS EN NUESTRAS OFICINAS EN AVENIDA CENTRAL, DIAGONAL A CIELES BAR, SEGUNDO PISO. — "ALSOICO", UNICA AGENCIA DE ALQUILERES QUE LE OFRECE SERIEDAD Y REFERENCIAS. BANCARIAS. Tel. 21-91-51.

00878 — HOTEL SIN ESTERNAR a vende, cambia. Teléfono No 21-71-88, 75 vs; sur del Registro Civil.

00880 — VENDEMOS BARATO al contado en Zapote, una manzana equinera con casa, calefria y luz eléctrica. Informes: Mora. Teléfono: 21-23-59. Apartado 437.

00956 — VILLA COLON VENDIDA casa lote con frutas, mids 32X30. De Bomba Esso 109 Este, 23 Norte, Teresa Blosse, Moravia, frente casa Jefe Político.

60957 — ALGUNAS FAMILIAS MENONITAS, interesadas en establecer residencia en Costa Rica, buscan dos a cinco mil manzanas de terreno propio para ganaderia o agricultura extensiva. Altitud alta preferida. Envie informacion detallada a Mr. William McGrath Star Route, Mission Home, Virginia Zip 22056 USA.

## GANADERIA

60362 — PASTO PARA GANADO: 300 manzanas de elefante g.nite. Agua todo el año. Ofrecemos en alquiler a interesados. Apartado 199, Cartago. Teléfono 353

00887 — YAMAHA, MOTO 50cc 1966, 4000 kilómetros recorridos, Vendo C. 2,000 contado. Véala en Estadística y Censos, conligo Registrato Civil. OROZCO.

## AUTOMOVILES SIN PRIMA

Abonos C. 100.00 mensuales

Bulek como nuevo Taunus enterio Ford Station Hillman como nuevo Chevrolet Panel Chevrolet Panther nuevo K. F. nuevo

Transnacion hipotecaria

Teléfono 21-15-67.

Atendimos todos los días hasta las 7 de la noche.

Servicio Centro Chevron frente Parque Nacional.

## FABRICA DE PRODUCTOS DE HULE Y LATEX

50 Este Teatro Libano

Teléfono: 22-36-92

### OFRECE:

HULES: para canastos de taxi VENTOSAS: para sostén de rótulos de tax TACOS: de hule para catres y muebles de metal.

BUSHINGS: de hule para hojas de resortes de automóviles, camiones y furgones.

HULES: para bicimotos, motonetas y motocicletas.

LENGUETAS DE HULE (Faldones)

para llantas de furgones, camiones, buses y jeeps con la marca impresa en hule blanco, para toda marca y en todo tamaño.

HULES PARA TODOS LOS USOS Y TODOS LOS FINES.

00886 — COMPRA CARRO. Tamaño mediano, preferible Rambler American, Modelo 1964 o similar. Entenderse con Esquivel, Sylvania Centrotrans Ricana, Pavas.

## MACAYA

MAQUINARIA Teis: 21-5830 y 21-5821 OFRECE LOS SIGUIENTES VEHICULOS.

PANELS Fargo 1 Ton. . . . . 1939

PICK-UPS Austin diesel 3/4 Ton. . . . . 1962 Willys 3/4 Ton. . . . . 1961 Chevrolet 3/4 Ton. . . . . 1962

CAMIONES Willys 3/4 Ton. . . . . 1963 Dodge diesel 2 1/2 Ton. . . . . 1953

JEEPS Scout Travel Top 3/4 Ton. 1964 Scout International. . . . . 1962 Scout Iona 3/4 Ton. . . . . 1963 Willys 3/4 Ton. . . . . 1967

STATIONS Volkswagen 3/4 Ton. . . . . 1961

No compre su vehiculo usado sin antes consultarnos.

SEÑOR COMERCiante SU AVISOS CLASIFICADOS EN ESTA SECCION, SERAN MUY BIEN ATENDIDOS POR UN AGENTE, SI UD. LLAMA AL TELEFONO 21-02-66.

# ¡ATENCIÓN!

Para su AVISO ECONOMICO, llámenos al **21-04-29**

y le enviaremos nuestro Agente Autorizado a recogerlo.

ANUNCIASE en

# LA REPUBLICA

## DESEA TENER UN PASTOR ALEMAN

que sea su orgullo y fiel guardián? Escoge entre los preciosos cachorros hijos de Gunther y de Lady, maravillosa entronque, esmeradamente cuidados. Quedan pocos. M. Padilla, 100 vs. Este 200 Sur Colegio La Salle.

00955 — DETECTOR ELECTRONICO "GOLDAK", para metales, vendo. Apartado N. 3167.

10582 — DISCOS DE 78. MUSICA de antano Rincon Musical Diagonal antigua Botica Oriental.

10472 — FUTBOLINES NACIONALES, ITALIANOS Y ALEMANES Y MAQUINAS DEPORTIVAS PARA NEGOCIOS O FERIAS, SE ALQUILAN O VENDEN. MAGNIFICOS PORCENTAJES. BARRIO LUJAN, 100 ESTE, 50 NORTE CUERPO DE ROMBEROS, CASA N. 1147. TELEFONO 21-43-78.

10478 — EN EL KINDERGARTEN, EN EL APRESTAMIENTO, EN EL HOGAR, PARA TODO NISO ENTRE CUATRO Y SIETE AÑOS ES INDISPENSABLE UN "EDUCATIVO" JUEGO NUEVO, FASCINANTE, AMENO, EDUCATIVO. EN TODA LIBRERIA, C. 4 y/o EN TODAS CALLE 1 NORTE No 731.

10592 — CUARTO A LA CALLE, con baño y amueblado. Informes tel. 21-13-52. Salon La Olga, Cuesta de Moras.

10479 — FUMIGADORA "HABAN-FLYVER", EXTERMINO ABSOLUTO DE INSECTOS. TEL. 22-11-96 y . . . 21-09-57.

00883 — SE ALQUILAN LOCALES CENTRICOS para oficinas, c. 7, ave. 7. Tel. 22-22-21.

10592 — OFICINA CON TELEFONO ALQUILASE C. 150.00. MENSUALES, DEL CORRIE 100 NORTE, 25 OESTE, No 228.

00953 — TENGO PARTIDAS para colocar C. 5,000. C. 10,000, con hipoteca primer grado. En informes con Obedio Rojas frente Soda "El Sauce", en Lourdes M. de Qca.

00882 — EN EL SEGUNDO PISO de moderno y céntrico edificio, una cubera del corcos, se alquilan oficinas a precios módicos, con o sin teléfono. Informes apartado 2035, San José o teléfono 21-86-50, durante horas de oficina.

10364 — URGENTE NECESITAMOS DOLARES \$ 100.00 \$ 500.00 (DOLARES), PARA EXTRANJEROS, EJECUTIVOS DE COMPASAS Y DIPLOMATICOS. "COTRAN" Teléfono: 21-13-34.

## PROPIEDADES

00879 — EN LOURDES VENDO CASA, verdadera oportunidad, 100 norte soda "El Sauce". C. 29,000 con C. 15,000 contado y C. 14,000 a pagar de C. 203 por mes. Gana actualmente C. 200 de alquiler y la descompara al último de Junio del 67. Informes con Obedio Rojas, frente soda "El Sauce".

00954 — VENDO O CAMBIO hato lecheria, 22 animales, finca Monserrat San Rafael Coronado.

## EMPLEOS

10596 — CARPINTEROS: Ahilamos, trabamos y cortamos dientes a sus serruchos. Ahilamos sierras circulares, dos años de experiencia. FERRERIA HOTEL, Pasaje Jiménez, conligo Almacén Pánuco.

## DINERO

52778 — DINERO PARA hipotecas, trámite inmediato, Lengas siguientes partidas: C. 250,000.00 C. 200,000.00 . . . C. 150,000.00 C. 125,000.00 . . . C. 100,000.00 C. 80,000.00 . . . C. 75,000.00 C. 60,000.00 . . . C. 50,000.00 C. 40,000.00 . . . C. 25,000.00 C. 20,000.00 . . . C. 15,000.00 C. 10,000.00 . . . C. 8,000.00 C. 5,000.00 . . . C. 3,000.00, y otras partidas Oficina: José Joaquín Chacón Ramírez, frente Monte Nacional de Piedad, Teléfono 22-34-38.

10575 — DINERO PARA COLOCAR con garantía hipotecaria en San José, teléfono 21-11-50.

## AUTOMOVILES

00847 — GANGA AUTOMOVIL FIAT 600 MOTOR PERFECTAS CONDICIONES. C. 4,500.00. TEL. 25-52-63.

10431 — TALLER ROSALES, anuncia su nuevo servicio de examen y reparación de radiadores, con su moderno EQUIPO INLAND, importado para servirle al momento y atendido por un especialista entrenado en la propia fábrica TALLER ROSALES, 400 varas Sur del Pánuco, carretera a Desamparados, Tel. 22-66-56.

LA REPUBLICA AVISOS CLASIFICADOS

Al Presidente Municipal de Heredia se le amplió permiso

Tres meses más de permiso le fueron concedidos al Presidente Municipal de Heredia, Lic. Andrés Benavides, D., por la respectiva corporación. Al mismo tiempo se accedió darle un voto de confianza y apoyo no como Presidente de la Junta Directiva del Hogar para Ancianos de la localidad.

re mucha labor pendiente. Todo lo cual lo movió a solicitar una prórroga de su permiso por espacio de tres meses, que le fue concedido con el voto de confianza y apoyo suscitado.

Sigue sin agua Concepción de Alajuelita

El siguiente reporte nos lo envió el Sr. M. Alcides Bonilla, vecino de Concepción de Alajuelita.

El actual gobierno del agua en Concepción de Alajuelita no es concebido por el S. N. A. Ya en otras ocasiones nos habíamos referido con ojo de detalles de la construcción de todo y sabe Dios qué clasificación de parálisis salen por las llaves de los tubos de cañería cuando aparece dicha mezcla. Declamos que el desahije líquido, tan necesario para la vida, viene a ser una especie de atentado contra la misma, principalmente de los niños cuando no es pura, y debe ser por la salud de éstos aunque dependan de hogares muy humildes como la mayoría de por acá, México que el año pasado estuvo en Concepción una completa delegación que se encargó de averiguar todas las deficiencias que tenían los vecinos del lugar; les examinaban los ojos, los oídos, la nariz, los dientes en fin que sería un dolor para todos lo que los examinaron; pero lo más importante, el agua no se sabe si lo tomaban en cuenta, aunque fue una de las cosas que amparan. Más nos sabemos que nuestro país se distingue por las anécdotas y no de las realidades.

Es doloroso analizar la verdad de las cosas, pero si en algo puedo o puede todavía corresponder a la administración actual es colaborar con los señores del S. N. A. en los tantos y variados proyectos que tienen en mente un mejor servicio de cañería para Concepción. Si ya lo tienen que nos perdona.

Estamos enterados que esta gran Institución lucha día con día por mejorar los servicios y sistemas de distribución en todo el país, pero a pesar de eso por acá en Concepción Arriba de Alajuelita tenemos 6 años moviendo el agua sin salir por las llaves de la cañería. Posiblemente estos respetables señores no saben que las señoras de la comunidad ya no tienen más platos de ir al río Cañas a traer el agua para sus menesteres.

Seguimos reconociendo el crédito que merece el S. N. A. por conseguir mejoras en la compleja y difícil distribución de las aguas, pero los romos que hagan una pequeña distribución equitativa por donde nosotros vivimos; porque vivir sin agua durante tres días en una localidad donde hay instaladas cañerías y se de las cañillas a cual quiera. No podríamos esperar que terminen los proyectos de la desvelada Institución allá por el 69 para ver salir por los tubos el líquido deseado.

Sugerimos que esta colaboración puede servir para futuros estudios de los técnicos del S. N. A.

El Lic. Benavides Dóbles con testó la instancia que oportunamente le había formulado la Municipalidad para que se reincorporara a su labor municipal. Manifestó que eso era su deber y su deseo pero, que, sin embargo subsistían los motivos que lo habían hecho retirarse temporalmente de sus funciones, como lo son, su salud y algunos compromisos de trabajo. También alegó que seguiría atendiendo la presidencia del Hogar para Ancianos, donde tiene

Cafetaleros agradecidos con el Canciller Lara

La Cámara Nacional de Cafetaleros acordó expresar su gratitud al Ministro de Relaciones Exteriores Lic. Fernando Lara B. Bastamente por la "amplia colaboración" brindada por él a la misión de cafetaleros que viajan al Japón a abrir ese mercado al café de Costa Rica. La Cámara de Cafetaleros envió la siguiente carta al Ministro de Relaciones Exteriores.

San José, 4 de marzo de 1967.

Señor Ministro de Relaciones Exteriores y Cuito Lic. Fernando Lara B. Su Despacho.

Estimado Sr. Ministro: Tengo el agrado de transmitirle a Ud. el artículo 29 de la sesión de Junta Directiva de la Cámara Nacional de Cafetaleros número 12-67, celebrada el día de ayer:

"Segundo.— Oído el informe de los señores Carlos Aubert y Miguel Oruña, sobre las gestiones realizadas con relación a la Misión que irá al Japón a establecer los contactos necesarios para vender nuestros excedentes, se acuerda: Expresarle al Sr. Ministro de Relaciones Exteriores, Lic. Fernando Lara Bastamente, nuestras más efusivas gracias por la amplísima colaboración y decidido respaldo por él brindado a la Misión de cafetaleros que viaja al Japón con el propósito de abrir ese mercado para nuestros excedentes de café."

Hago propicia la oportunidad Señor Ministro, para suscribirme de Ud., su atento y seguro servidor,

p. CAMARA NACIONAL DE CAFETALEROS Lic. Arnoldo López Echeañi Secretario Ejecutivo.

EMPRESA DE TRACTORES ETAPA LTDA. Teléfono: 22-33-25 — Apartado: 3271 Ingº Guillermo Alvarez V. Ingº Manuel A. Padilla J. Servicio de Tractores — Urbanizaciones — Edificios Carreteras. Asesoramiento Técnico — Topografía. Horas de oficina: Lunes a viernes de 7:30 A. M. a 6:00 P. M. Dirección: Calle A. Vello — Avs. 12 - 14, Nº 1251

SEPTICOS, LIMPIEZA de TANQUES, CLOACAS, CANTERIAS y FUMIGACION.

EL SANITARIO TELEFONOS: 22-04-41 y 22-68-68 Recuerde: Comienza con "S" y termina con "S" problema en su hogar.

PARA SU EXAMEN DE LA VISTA. Imagen de un ojo con un examen de visión.

Oplica TELEFONO 22-56-72 APARTADO 757 125 vrs. Norte Banco Central

Dr. MIGUEZ Médico Cirujano Oficina en los bajos de Discolandia, costado de la Embajada Americana. Teléfono Oficina 21-94-90 Domicilio 21-27-36

de noche, inclusive domingos y feriados.

LABORATORIO DENTAL PINAGEL Reparación y confección de toda dentadura parcial, oro, cerámica, acero. SERVICIO ESPECIAL PARA DENTISTAS 75 vrs Oeste Registro Civil, Entrada Hotel Regis. Tel.: 21-31-92

MITAD DE PRECIO Encontrará Usted \* Su Refrigeradora \* Lavadora \* Cocina etc. con grandes facilidades de pago en "LOS NARANJOS Ltda." Frente Teatro Moderno. Tel. 21-48-52

Lic. Winston Grey G. Abogado y Notario Oficina 125 sur Parque Lamm Teléfono 21-57-54 English Spoken

00452— VENDO CASA NUEVA en Tlida. Informes: 130 vrs. Norte de la entrada de Santa Eulogio, sobre carretera Tlida. Lilla Vega.

16190 — ¿NECESITA DINERO? LO CONSIGUE EN FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A. PRESTAMOS \$ 500 a \$ 5.000 CON GARANTIA FIDUCIARIA. SUMAS MAYORES CON FIDUCIARIA O HIPOTECA. RIA. 14 VARAS SUR OFICINAS DEL INVU. TELEFONOS 21-06-82 y 22-74-88. SAN JOSE.

00875 — MOTIVOS DE SALUD véndese cantina Centro México, Barrio México. Tel. 25-58-15.

00459 — COMPROMISO FINCA CAFE, alrededores Desamparados, Moravia o Santo Domingo. Pago con propiedades, San José con buena renta, resto efectivo. Informes teléfono 21-24-19.

10475 — INVERSIONES urbanizadas de alto rendimiento. Obtiene magnífica utilidad (18%) en plazo corto, con recuperación mensual garantía real (hipotecaria), cualquier cantidad, sin molestias ni tratos con su parte. Depósito Barrio Luján Lida., teléfonos 22-06-90 y 22-06-89, apartado 2961. S. J.

MUEBLES 10482 — MUEBLERIA LA INDUSTRIAL, Tel. 21-13-90. Realización constante de juegos de sala, dormitorio, comedor, oficina, 150 norte antigua Bolla Oriental.

10483 — MUEBLERIA CENTER CITY, camas replica \$ 275.00. Soporos \$ 250.00. Juegos de sala la confortables \$ 475.00. Teléfono 21-83-42.

00849 — VENDO MUEBLES COMEDOR Y OTROS. TEL. 21-18-24.

MAQUINARIA TALLER ROSALES. Ahora con moderno equipo para servicio de radiadores, operado por un experto que acaba de recibir un entrenamiento intensivo en la fábrica de OMAHA, NEBRASKA. TALLER ROSALES un taller especializado. 400 vrs. Sur del Pipileo, carretera a Desamparados, Tel. 22-66-56.

OFICINISTAS, ESTUDIANTES. Economice dinero y tiempo. Hagan sus ejercicios en su casa. Con un pequeño adelanto Ud. pueden obtener su juego de pases.

FUNDICION CHIRINO 300 vras Norte antiguas Belica Solera, carretera a Heredia. Tel. 21-76-25 — Apdo. 3459

PARA EL HOGAR ALQUILERES Imagen de una silla y una mesa.

ROVIRA CRISTALERIA LOZA, ETC. TEL. 22-64-22 22-33-16

SERVICENTRO DON BOSCO PASEO COLON Tel. 22-68-83

Chevrolet Bel Air 1953 — Jeep Willys Huracán 1954 — Chevrolet Station 1961 — Comet F 22 dos puertas 1962 — D. K. W. Jeep 1959 — Station Wagon Willys 1961.

RECIBIMOS CARROS EN CONSIGNACION

16591 AUTORAMA FERNANDO CRUZ 50 al Sur y 50 Oeste del Teatro Moderno Tel. 21-32-38. Apartado 1197 Mercedes Benz 220 S 1964 Toyota Station Wagon 4 puertas 1963 Station Wagon 1961 Mercedes Benz 202 S 1961 Fiat 1100 490 Internacional Scout 1961 Simca Bedet 1960 Rambler American 1961 Honda Wagon 1961 Rambler American 1961

Compra Venta, Consignación. Se compran autos al contado.

NEGOCIOS

10587— AVISO IMPORTANTE: ¿Sabe usted que hay a la venta lotes donde NUNCA podrá construir?

¿Sabe usted que muchas casas, aparentemente buenas, son una inversión mala? ¿Sabe usted si el carro que piensa comprar tiene defectos graves que no se ven? Cuida su dinero, nosotros tenemos con personal capacitado para indicarle si su compra es buena o mala.

EL CONSEJERO COMERCIAL, Teléfono 21-94-75. "Una buena reputación es nuestra mejor recompensa."

VENDO LOTE, 30 varas cede principal Guadalupe, listo para construir. Precio de ganancia, por venta al contado. EL CONSEJERO COMERCIAL, Teléfono 21-94-75.

EXPERTO ADMINISTRADOR de empresas agrícolas e industriales, ingenios azucareros y agricultura mecanizada; con estudios universitarios y excelentes recomendaciones; técnico en abono, riego, irrigación y maquinarias; cómodo completo del inglés; desea colocarse dentro o fuera del país; Alfonso Castro Madrigal, Lista Correos, San José.

EL CONSEJERO COMERCIAL, Teléfono 21-94-75.

COMPROMISO CASA en San José, mínimo tres dormitorios; o lote para construir. EL CONSEJERO COMERCIAL, Teléfono 21-94-75.

10593 — 8 1/2 MANZANAS URBANIZABLES; hermosa casa de cachote, caña, café fru taler; ideal para quinta, Escuela, Iglesia, Tiendas, e incluso de 500 varas. Una ganancia en \$ 175.000. EL CONSEJERO COMERCIAL, tel. 21-94-75.

10594 — 60 MANZANAS DE GRAN FERTILIDAD; 28 caña, 4 café, mucha leña; casi plana; aguas propias, cañerías, fuerza eléctrica "ICE"; frente carretera; 1 hora San José. Donde vale \$ 8.000.00 manzanas, regalamos en \$ 180.000.00 Gran descuento pago contado se aceptan. EL CONSEJERO COMERCIAL, tel. 21-94-75.

BARRA Y RESTAURANTE  
**SORRENTO ESPAÑOL**  
 Un risconcito de España en el corazón de San José.  
 150 veranos al Sur de la Catedral.  
 TELEFONO: 21-02-14  
 Además servicio a la carta y a domicilio.

LA REPUBLICA  
**DIVERSIONES**  
 Teletica contrató el Show de Dean Martin

POR FIN!... EL SHOW DE DEAN MARTIN, en su versión inglesa. El primer programa tiene entre otros, además del protagonista, a EDME FISHER, FRANK SINATRA, DANNY THOMAS y un sinnúmero de chistes (con sub-títulos GRANDES en castellano). En realidad, el 85% del programa son can-

ciones y, para aquellos que no entienden el idioma, la recompensa está en escuchar lo mejor del mundo contemporáneo estadounidense. Tanto pedían un programa de este tipo que TELETICA, como siempre, se adelantó a los demás, y ya se los ofrece. Y con esta primicia nos desposamos por esta semana.

**El cine y el teatro**

**El Pecado de la Carne**

(Nunca pasa Nada). Por J. A. Bardem, Alfonso Sastre y Henri-François Troy, sobre un argumento de J. A. Bardem. Intérpretes: Corinne Marchand, Antonio Casas, Jean-Pierre Cassel y Julia Gutiérrez Caba. Producción Césaré González (Cocinar/Arcecan, dirigida por J. A. BARDEM.

En España se producen excelentes y famosas películas, y hay por lo menos media docena de directores cuyas obras gozan de prestigio y son apreciadas en los medios más exigentes. Aquí, de lo español lo que llega son los interminables José Luis, Mariló, Rotos, Sorritas y Pili-milú; esporádicamente una película de Manuel Summers o de Bardem, y parece de contar. Para ver en acción a Aurora Bautista, no nos ofrecen la famosísima "Tía Tula" basada en Unamuno, pero nos amenazan con una nueva versión de "El Derecho de Nacer"; y así sucesivamente.

Y cuando llega una de esas películas que están dando prisa y lucimiento al cine español, llega distanzada, como para que el espectador de buen gusto no se da cuenta. "El Juego de la Oca" se convirtió en "El Eterno Triángulo"; ahora, "Nunca pasa Nada" se ha convertido en "El pecado de la Carne", siendo bueno advertir que a pesar del título, la película no pertenece a ese odioso género en que María Félix le echa a perder la vida a Arturo de Córdova, sino, más bien, al crepuscular y nostálgico ambiente que el director J. A. Bardem visitó hace unos años en su inolvidable "Calle Mayor".

Estamos otra vez en la ciudad española de provincia, sociedad cerrada, horizontes inexistentes; una comedia o comadreja parisienne en gira, debe quedarse allí para ser operada de apendicitis y la película nos relata cómo su presencia en el pueblo afecta la vida del médico que la cura, de la esposa, de éste, de un joven profesor de

francés, y del pueblo mismo. Película introvertida, ensimismada, "El Pecado de la Carne", demuestran sus personajes, entra en sus interiores, los comprende. El tono general es de tristeza; rísteza por el médico cuestionado que se ve al borde de una pasión otional e inmerecida; por su esposa, encerrada en las cuatro paredes del pueblo sin posibilidad de convertirse en la mujer que quiso ser; por el profesor, poeta frustrado que de pronto se ve unido por sentimientos opuestos a las dos mujeres; y por la francesa, inocente en el fondo de lo que está causando, y que sólo respira a vivir y a bailar. Y compasión, también por los habitantes del pueblo.

Bellamente fotografiada, dirigida con una precisión y un control que sólo se pierde en una escena camarática sobre marido y mujer que raya en lo melodramático, la película se distingue también por su melódico y evocativo fondo musical, y señaladamente, por la interpretación.

Poco hay que decir de la hermosa Corinne Marchand, que no pasa de ser hermosa; pero junto a ella, hay un trío que es destaque: el actor teatral Antonio Casas, sensitivo y compen-sivo; la notable Julia Gutiérrez Caba, expresivísima actriz de mucha sensibilidad y bella voz; y el francés Jean-Pierre Cassel, que tras robarse "Los Intérpretes" (hombres en sus máquinas voladoras), regresa ahora en un personaje cabal y bien escrito que le permite lucirse plenamente.

El tono general, es ese tono sereno, sin estruendos, del mismo cine europeo; el tono, sensillo de "Adorad John" o de "El Eterno Triángulo", donde las cosas casi que ni suceden, y así se ceden en a pesar de los personajes mismo. Lo que interesa a Bardem son los seres humanos y no su peripetias. Y esto fue lo que no comprendió el señor (buen señor) que le cambió el título a "Nunca pasa Nada".

**Nuevo aeropuerto que puede servir de modelo**

LONDRES (S. B. I.). — Harold Wilson, Primer Ministro británico, inauguró recientemente un nuevo aeropuerto en Newcastle, al nordeste de Inglaterra que podría ser prototipo de otros en muchos partes del mundo. La firma de Sir Frederick Snow and Partners, encargada de las obras, que ya ha construido edificios de aeropuertos en Irán y Jerusalén, dice que el diseño del aeropuerto de Newcastle es un modelo fácilmente adaptable a diversas necesidades locales.

Es, a plataforma de retacodamiento hay suficiente espacio para la maniplera de ocho aviones y cerca se ha un nuevo edificio para manipulaciones de carga. Todas las instalaciones se han diseñado de modo que los viajeros no tengan que cambiar de nivel al partir o llegar.

O. M.

Estrenada con buen suceso "Los Placeres de Penélope"

Como sucede frecuentemente con un joven actor que rechaza un buen contrato en Hollywood porque prefiere un papel exigente en el teatro, aunque sea secundario, así sucedió con Arthur Hiller, quien prefirió dirigir una película de su agrado antes que dirigir otra en la que le ofrecían mucho dinero.

"Eso no quiere decir que yo desprece el dinero" dice el director, "pero las convicciones personales son muy importantes para mí".

Arthur Hiller dirigió recientemente la película de la Metro-Goldwyn-Mayor "Los Placeres de Penélope" y como fuera que en esa misma compañía inició su carrera dirigiendo películas tales como "Carnas Separadas" y "Nunca Compararás Mi Amor", él prefirió continuar siendo (tal a esos estudios.

Además, le agradó mucho el argumento de "Los Placeres de Penélope", en la cual Natalie Wood comparte honores estelares con Bannan Dick Sharrin y Peter Fink, siendo secundados por Jonathan Winters, Lila Kedrova, que ha sido laureada por la Academia, y Lou Jacob, actor muy aplaudido en Broadway. "Un perfecto elenco artístico un magnífico argumento y un extraordinario espíritu de fraternidad entre los componentes del reparto, son capaces de inspirar a cualquier director", nos dijo Arthur Hiller.

Hay que hacer constar, sin embargo, que "Los Placeres de Penélope" presenta un marcado cambio en el estilo de Hiller.

"Antes de hacer este film en el que Natalie Wood es la estrella principal", dice el director, "tuve la oportunidad de dirigir 'Tobruk', una película que tiene solamente elementos masculinos en su reparto, y en esa ocasión tuvimos que trabajar en las áridas arenas del desierto, bajo los cálidos rayos del sol, sufrimos numerosas calamidades, todo lo cual contrasta marcadamente con las comodidades de que disfruté durante la dirección de 'Los Placeres de Penélope' que es una comedia alegre, donde todo el mundo viste impecablemente, en particular Natalie Wood, quien luce un magnífico vestuario diseñado por Edith Head. Por esta razón no vacié en invitar a todos los que habían trabajado en 'Tobruk' para que participaran cuando menos en la escena de la boda que tiene lugar en el film. Mi principal deseo era naturalmente, ver cómo se veían bien atizados y con trajes de etiqueta. Jamás olvidaré la agradable impresión que recibí cuando los vi a todos en esa forma! Ese día yo mismo usé levita".

**GATUNAS**

- \* "THE BAD BOYS" de Nicaragua llegaron ayer a Costa Rica.
- \* ROLANDO ANGULO renunció al viaje de Punta del Estel
- \* Listas las cintas con canciones de los PLAYMATES.



... Han llegado sorpresivamente a Tiquilandia los integrantes de "The Bad Boys", procedentes de Nicaragua...

... Ayer nos visitó su director, quien anunció la presentación de el Festival del Aire de Columbia que parece volver por sus viejos y dorados tiempos...

... Los Thunder Boys se encuentran de regreso, luego de larga y triunfal gira por Panamá...

... Traen dos novedades: a Naniña guapísima cantante de quien nos referimos en otras gatunas y la gran cantante del Alfaro vino peinado de Pa...

... Reproducimos la fotografía de Mario Ramirez Villalobos publicada ayer, completando un millón de solicitudes. ¡Véala bien!



... Rolando Angulo que iba a representar a los medios radiofónicos en la comitiva del Presidente Trejos, en la Conferencia de Punta del Este, ya no viaja...

... Angulo renunció por los comentarios que habían salido, a la calle, donde algunos colegas de otros periódicos radiofónicos, criticaron a su manera haber sido el seleccionado para el viaje...

... La Casa Presidencial, según el gatuno correspondal, le solicitó a Rolando q reconsiderar su actitud, y ayer no se sabía cuál había sido en definitiva la acción del conocido radio-periodista...

... Algunos radioperiódicos q han entrado en una etapa de su peración designaron sus propios enviados: Walter Hernández por el Tiempo de Costa Rica (Radio City) Mario Ramirez y La Jolobos y Bosco Valverde por 'La Palabra de Costa Rica' (Radio Monumental)...

... El Director Artístico de INIDICA don Luis Salas tuvo la gatuna gentileza de invitarnos a escuchar las seis grabaciones hechas en cinta magnetofónica del joven y bonísimo conjunto juvenil limonense Los Playmates. Seis canciones que forman parte de tres discos de 45 rpm

... No es porque el Gato Mayor sea limonense, pero las grabaciones van a gustar en pila. La chinita, la preciosísima chinita cantante Moy Fong y su compañero Jorge Chig, se la cen cantando. Pero hay dos for midables: "No se puede Ser" y "Yo la Amo" creaciones de los chicos portleños

... Gatunas sociales: Volvió René Picado de Hollywood (no lo contrataron como actor). Marco Tulio Zamora, cantante y empresario de espectáculos cum pleanos. Felicitaciones...

Hemos recibido una colaboración muy valiosa firmada por el gatuno lector Gustavo Chavarria Calvo (son tres cuartillas a redacción seguidas). Datos muy interesantes sobre cada emisor; a partir de mañana Dios mediante, publicaremos en entregas diarias, tan interesante trabajo...

Misauunuu

**Lotería Popular**

Sorteo Nº 1316  
 MARTES 4 DE ABRIL 1957.

— PRIMER PREMIO —  
 Serie 106 — Nº 17  
 Con \$ 6.000.00

— SEGUNDO PREMIO —  
 Serie 158 — Nº 15  
 Con \$ 3.000.00

— TERCER PREMIO —  
 Serie 143 — Nº 33  
 Con \$ 1.800.00

Sorteo Nº 4 — Premio EXTRA  
 Serie 194 — Nº 38  
 Con \$ 36.000.00

**Empresa de Navegación**  
**ALBERTO MORALES C.**  
 Puntarenas — Puerto Jesús

Miércoles 5 de abril  
 SALIDA DE PUNTARENAS  
 7 de la mañana.

Jueves 6 de abril  
 SALIDA DE PUNTARENAS  
 7:30 de la mañana.



# Cine ★ Internacional ★

Por George H. Jackson

## "EL PINGÜINO" DE LA PELÍCULA BATMAN HIZO ATERRIZAJE FORZOSO

HOLLYWOOD. — Burgess Meredith, que interpreta "el Pingüino" en la versión cinematográfica de "Batman" (El Hombre Murciélago). Soló en su aeroplano particular de Baton Rouge, Louisiana, para Austin, Texas, a presentarlo en el estreno mundial de la película.

El viaje fue toda una aventura. Como 30 minutos después de despegar del aeropuerto de Baton Rouge, se dio cuenta de que su radio-telefóno no funcionaba.

La esposa de Meredith, que iba pilotando el aeroplano, hizo un aterrizaje de emergencia en una pequeña pista de Texas, y desde allí Meredith telefonó al aeropuerto de Austin anunciando su llegada y previendo a las autoridades que iba sin medios de comunicación.



Mickey Rooney Shirley MacLaine y su marido Steve Parker proyectaron un viaje de regreso al África para antes que ella tuviera que presentarse con Vittorio de Sica en Roma para su próxima película.

Steve llegó a esta ciudad procedente de Tokio, acompañado de su hija Sachiko. Steve tuvo que atender sus negocios aquí y días después, salieron los tres rumbo a Nueva York por alcanzar el barco que los llevaría a través del Atlántico.

Mil aviadores pidieron a Lana Turner que se detuviera brevemente en su base de Catania, Italia, y ella accedió gustosa. Iba en viaje hacia Taormina, para recibir el Trofeo Donatello por su actuación en la película "La Mujer X...". Betty Jordan, la protagonista de la serie "Los Rotacardos", no tiene ojos más que para Ronald Starr, que recientemente tomó parte en la serie televisada "Mr. Roberts".

Fue una pena para Elaine Dunn... después de gastar 3,500 dólares en material para un museo de tamaño natural con el que iba a presentarse en el Palacio de los Cesáres, a quien le robó el museo del interior de su automóvil... y se vio precisada a cambiar totalmente el número de su presentación...

Max von Sydow tuvo hace poco una semana muy ocupada. Para la película "El Memorandum de Quiller", que acababa de terminar en Londres, le fue necesario aumentar de peso nueve kilos y envejecer 10 años. Pero inmediatamente después de dar cima a ese trabajo, le fue necesario salir rumbo a Esloclom, para acabar una película de Ingmar Bergman. Y en una le fue, preciso bajar los nueve kilos que había aumentado, para completar las escenas que, en su parte, había filmado con anterioridad.

Carol Channing Bing Crosby va a presentar ocho programas de televisión de la serie "Hollywood Palaces". Esto será en la próxima temporada de Otoño y habrá en esos programas algo muy interesante. En uno de ellos presentará a la notable actriz del pasado Dorothy Lamour, para una sesión de nostalgia y de recuerdos. Ella va a cantar algunas de las canciones que en otra época cantaron juntos en las películas que filmaron.

## Radio Universitaria

850 Kes. Tel. 25-39-38  
Miércoles 5 de Abril de 1967

- 4.30 a 5.00 Escuela para Todos
- 5.00 Cuentos al CEJU
- 7.00 Iniección de labores
- 7.05 Galería Musical
- Vivaldi: Concierto en Sol mayor para dos mandolinas cémbalo y orquesta de cuerda, F. 153
- Beethoven: Doce Variaciones sobre un tema de Handel
- Bach: Concierto de Brandeburgo No 3 en Sol mayor
- 8.00 Música de Ballet
- Adam: Ciselle
- 9.00 Redescubriendo América
- 9.15 Orquestas y Solistas de Francia
- 9.45 Cuentos y Leyendas
- 10.00 Concierto de la mañana
- 11.00 Obras Literarias de los Estados Unidos
- 11.30 Pabellón Musical
- 12.00 Concierto del mediodía
- Herbert: Concierto No 2 en Mi menor, Op. 30, No 2 para cello y orquesta
- Ippolitinov-Ivanov: Escenas Causas
- Kabalevsky: Sinfonía No 4
- 3.00 Concierto en Re menor para cello y orquesta
- Para complacer solicitudes
- 3.00 Concierto de la tarde
- Sibelius: Cuatro Leyendas para Orquesta, Op. 22
- Scarlatti: Poema del Extasis, Op. 54
- 4.00 Los Hombres y sus Ideas
- 4.15 Música y Compositores
- Para complacer solicitudes
- 6.00 Voces de Oro
- 7.00 Sala de Conciertos
- Para complacer solicitudes
- 8.15 Aspectos Jurídicos del Crimen de Colón
- por el Lic. Enrique Benavides
- Conferencia grabada en la Facultad de Derecho de la Universidad de Costa Rica
- 9.00 Concierto de la noche
- Carl Philip Emanuel Bach: Sinfonía No 1 en Re mayor, BcH



Miércoles 5 de Abril

- 3.28 Presentación
- 3.30 Ministerio de Educación
- 4.00 El Pájaro del Alba
- 4.30 Carta de España
- 4.45 Fábulas
- 5.00 Los Zafiros Hundidos
- 5.30 Encuentro de un Hueso
- 6.00 El Extraño Mundo del Pantano
- 6.30 LAS DAKOTAS
- 7.30 LA FAMILIA MUNSTER
- 8.00 Noticiero Chevron
- 8.05 LAS ENTERMERAS
- 9.00 PERRY MASON
- 10.00 Historia de Big Breen
- 10.30 Despedida

## RAVENTOS

3-7-9 \$ 2.00

Una singular experiencia del cine... Nominada a 4 Oscar.

### viaje fantástico

(IMMEDIATE MIKE)

Con Stephen Boyd, y Raquel Welch.

CinemaScope Color de Lint.

## CAPITOLIO

7 \$ 2.80

CS y color. Mark Forest  
EL LEON DE TEBAS  
9 \$ 2.00  
Sesión del Cin. Club. Antho. ny Quilan, en:  
REGRESO AL HONOR

## REX

8 \$ 3.60 — 7.30 \$ 4.00  
En la suprema película de guerra que se ha llevado a la pantalla... 2 horas 4 minutos de intensos emociones en la batalla de las Ardenas...

## LA MAYOR AVENTURA BÉLICA JAMÁS FILMADA!

...una acción que hace de la pantalla, el más horripilante campo de guerra!

WARNER BROS. PRESENTA

### "LA BATALLA DECISIVA"

(Battle of the Bulge)

HENRY FONDA - ROBERT SHAW - ROBERT RYAN - DANA ANDREWS - PETER ANGELO  
BARBARA WELLE - GEORGE MONTAGOMERY - TY RAGGIO - CHARLES BRONSON - HANS CHRISTIAN  
BLECH - WERNER PETERS - JAMES MCCARTHY - TELY SAVALLAS  
REGRESO AL HONOR

ADELA  
7-9 \$ 1.50  
La obra maestra de Preminger, Gene Tierney, Dana Andrews. Clifton Webb. Vincent Price.  
LAURA

REINA  
8 (Inconv. 15 años) Technicolor. San Conner, Daniela Bianchi  
REGRESO DEL AGENTE 097

## LA REPUBLICA DIVERSIONES

### PALACE

8-7-9 \$ 3.00  
(Inconv. menores de 18)  
Dean Martin  
EL AGENTE SECRETO  
MATT HULM  
En colores

### VARIEDADES

8-7-9 \$ 2.00  
(Sólo mayores de 21)  
Robert Kent  
OPERACION FLOR DE LOTO  
En colores.

### CALIFORNIA

6-8 \$ 4.00  
Natalie Wood  
LOS PLACERES  
DE PENELOPE  
En colores

### MODERNO

8 \$ 1.50  
Cantinflas  
CABALLERO A LA MEDIDA  
7-9 \$ 2.00  
(Sólo mayores de 21)  
Marcelo Mastroianni  
CASANOVA 70  
En colores

### IDEAL

6-8 \$ 2.00  
(Sólo Mayores de 21)  
Gerard Blain  
EL SOROBADO DE ROMA

### RIO

8 \$ 1.50  
Dan Dancy  
COMANDOS AEREOS

PRONTO: El caserío, de CANTINFILAS de 1967  
SU EXCELENCIA

### TELETO 7

8 7 9 10 11

Hoy Miércoles 5 de abril de 1967

- 3.27 Salud y lectura de Programas
- 3.30 Tele Kinner. Vivo
- 4.30 Para Usted Señora
- 5.00 Un Cuento y Algo Más. Vivo
- 5.50 Superman
- 6.00 El Derecho de Nacer
- 6.30 Exposición del Lic. Guillermo Villalobos Arce
- 7.30 Batman **SOY ESPIA**
- 8.00 EL HOMBRE Y SUS IDEAS
- 9.00 El Derecho de Nacer
- 9.30 ALMA DE ACERO
- 10.30 Buenas Noches

### TeleCentro

## CANAL 6

Programación Para Hoy Miércoles 5 de abril, 1967

- 11.30 Música
- 12.00 Fábulas
- 12.15 Tele Mundo
- 12.45 La Novela de tarde — Llamada Urgente
- 1.15 La Novela Semanal — El Rosario
- 1.45 Despedida
- 3.00 Música
- 3.30 Documental — La Embajada Real de los Países Bajos Presenta
- 4.00 Fábulas
- 5.00 Jinetes de MacKenzie
- 5.30 El Halcón del Desierto — Capítulo 89
- 6.00 Astro Boy
- 6.30 Yogi Bear
- 6.50 Cnbalgata Deportiva Gillette — Ingelmo
- 7.00 El Honorable Casarrubias
- 7.30 El Especial de Dorado
- 8.00 La Novela Familiar — "Gutierritos"
- 8.30 La Novela de Corin Tejada — Se Solicita Enfermera
- 9.00 Al Compás de los 20'S
- 10.00 Mesa Redonda
- 11.00 Despedida

No lo pierda de vista.

*Sólo a Manhattan se le ocurre suprimir la plancha para que Ud. goce más la vida!*



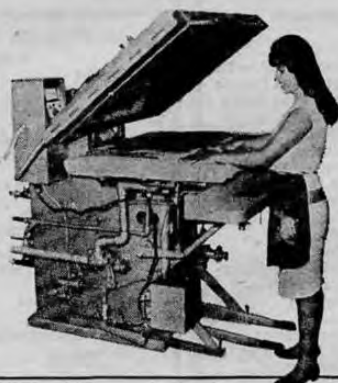
*Docoma Man Prest® de Manhattan es una camisa a prueba de arrugas... garantizado!*



Docoma Man-Prest de Manhattan es única en el mundo. Convéncese usted mismo; trate de arrugarla sin compasión y cuando desista de hacerlo, úsela... verá que Docoma Man-Prest de Manhattan es realmente una camisa a prueba de arrugas... Garantizado!

Pero todavía no se dé por convencido... Lávela y tiéndala, en unas pocas horas usted nos dará la razón de que sólo a Manhattan se le ocurre fabricar una camisa a prueba de arrugas... La Docoma Man-Prest.

Su Distribuidor Manhattan las tiene, adquiere las suyas y descubra que en la vida hay algo mejor que planchar camisas!



MANHATTAN, fabricada bajo licencia de «THE MANHATTAN SHIRT COMPANY» de New York, U. S. A.



Una de las máquinas del complejo y maravilloso equipo «Release» donde son aplanchadas por el sistema Man-Prest cada una de las piezas que forman una camisa Manhattan. Esto da como resultado una prenda realmente a prueba de arrugas... Garantizado!